



# Doma in po svetu

## PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV

— Te vesti so bile pripravljene v četrtek popoldne —

### Černenko pokopan na Rdečem trgu — Reagan izrazil željo za osebno srečanje z Gorbačovom — Bush v Moskvi

MOSKVA, ZSSR — Preteklo sredo je bil pogreb Konstantina S. Černenka, ki se ga je udeležilo celotno sovjetsko vodstvo s Černenkovim naslednikom Mihailom S. Gorbačovom na čelu. Na pogreb je prišlo tudi veliko tujih državnikov, med njimi ameriški podpredsednik George Bush in državni tajnik George P. Shultz, angleška premierka Margaret Thatcher, francoski predsednik Francois Mitterrand, kitajski namestnik predsednika vlade Li Peng ter nikaragveški predsednik Daniel Ortega.

Pogreb je bil skrbno organiziran, pohvalni govor o Černenku je podal Gorbačov, ki se je potem na posebnem sprejemu v Kremlju srečal z mnogimi tujimi državniki. Gorbačov je sprejel podpredsednika Busha in se z njim zadržal več kot 90 minut. Bush je izročil Gorbačovu osebno pismo predsednika Reagana, v katerem je Reagan morda izrazil zanimanje za srečanje z novim sovjetskim voditeljem. Po srečanju z Gorbačovom je Bush dejal, da se je odprla najboljša možnost v zadnjih letih, da bi se odnosi med ZDA in ZSSR izboljšali.

Trenutno je Gorbačov načelnik oziroma generalni sekretar komunistične partije, opazovalci sovjetskih političnih razmer pa pričakujejo, da bo kmalu imenovan za predsednika države, kar je bil do svoje smrti tudi Černenko.

### Egiptski predsednik Mubarak obiskal Belo hišo — Namen obiska doseči večjo vlogo ZDA na Srednjem vzhodu

WASHINGTON, D.C. — Ta teden se je mudil na uradnem in delovnem obisku v ZDA egiptski predsednik Hosni Mubarak. Preteklo sredo ga je v Beli hiši sprejel predsednik Reagan, vendar državnik nista bila enakega pogleda na vlogo, ki jo naj zavzemajo ZDA v prizadevanjih za mir med Izraelom in arabskimi sosedami ter predvsem Palestinci.

Pred nedavnim je Mubarak predlagal načrt, po katerem bi prišlo do neposrednih pogajanj med Izraelom in skupno jordanško-palestinsko delegacijo. Slednja delegacija naj bi najprvo prišla v Washington, kjer bi se pogovarjala z ameriški diplomati. Izrael sicer kaže zanimanje za neposredne stike z Jordanijo in s Palestinci, vendar pri tem vztraja, da ne sme biti v palestinski delegaciji nobenega člana PLO. ZDA zagovarjajo isto stališče. Med obiskom v Washingtonu je pa Mubarak dejal, da ni mogoče vnaprej vedeti, kateri Palestinec je član PLO in kateri ni. Moramo biti realisti, je nadaljeval, saj je res, da so nekateri člani PLO eksremisti, vendar velika večina ni. Tudi Jasir Arafat po Mubarakovem mnenju pripada zmernejši struji v PLO.

Očitno je, da Mubarak ni dosti vplival na Reagana glede tega stališča. V Izraelu so tudi povsem odklonilni. Včeraj je dejal bivši obrambni minister Ariel Šaron, da je bila največja izraelska napaka v vdoru v Libanon, da ni bil ubit prav Arafat.

Mubarak se je zanimal tudi za veliko več ameriške gospodarske pomoči Egiptu. Iskal je baje kar 1,9 milijarde dodatne gospodarske in vojaške pomoči v naslednjih 2 letih. V State Departmentu in Beli hiši trdijo, da niso bili pripravljeni ustreči Mubarakovi želji.

### Prvi delovni sestanek ameriških in sovjetskih pogajalcev potekel v duhu medsebojnega spoštovanja

ŽENEVA, Švi. — Včeraj je bil prvi delovni sestanek med delegacijama ZDA in ZSSR na obnovljenih pogajanjih o omejevanju oboroževalne tekme. Komunikacije o poteku sestanka je bil brez podrobnosti, vendar je predstavnik ameriške delegacije poudaril, da je prevladovalo medsebojno spoštovanje in da je bil dober začetek procesa, ki bo brez dvoma trajal veliko časa.

Delegaciji se bosta sestajali dvakrat na teden, enkrat v sovjetski in drugič v ameriški misiji v Ženevi.

### Zračni napadi Iraka in Irana vse številnejši, iranska ofenziva na kopnem pa rodila delen uspeh — Iračani začeli s protinapadom

BAGDAD, Irak — V zadnjih dveh tednih je prišlo do oživitve vojne med Irakom in Iranom, v kateri so sodelovali predvsem bojna letala obeh strani. Tako so iraška letala napadla več iranskih mest, med njimi tudi Teheran, v odgovor so pa iranska letala bombardirala Bagdad. Iračani so tudi izstrelili več raket zopet iranska mesta, isto, trdijo, so storili Iranci. Včeraj so Iračani izjavili, da so pripravljeni ustaviti tovrstno vojskovanje, ako bodo nehali z napadi tudi Iranci.

Ta teden je Iran odprl tudi ofenzivo na kopnem, iranske enote pa so napredovale več kilometrov globoko na iraško ozemlje. Iračani so začeli s protinapadom, priznavajo pa, da iranske čete še zasedajo del ozemlja, ki so ga bili zavzeli. V teku so prizadevanja drugih arabskih držav za premirje med Iranom in Irakom, vendar nič ne uspevajo.

### Reagan ponovil odločno nasprotovanje povišanju zveznih davkov — Republikanski senatorji zavrnilli njegov proračunski načrt

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Reagan je izjavil, da še vedno odločno nasprotuje vsakemu predlogu za zmanjševanje primanjkljaja v zveznem proračunu preko povišanja davkov. Ako bo zvezni kongres odobril tak predlog, je rekel Reagan, ga bom vetiral. Pretekli mesec je Reagan predložil Kongresu svoj proračunski načrt za fiskalno leto 1986. Ta načrt predvideva obsežne omejitve v izdatkih za razne socialne in druge programe, financirane ali sofinancirane od zvezne vlade. Obenem pa Reaganov načrt namenja veliko več denarju obrambnemu tajništvu. Ako bi Kongres ta proračunski načrt v celoti sprejel, bi bil znižan primanjkljaj za več deset milijard dolarjev.

Predsednikov načrt ostro napadajo demokrati in liberalci v kongresu, v zadregi so pa tudi mnogi republikanci, ki morajo pred volivce prihodnje leto. Tako je senatni odbor za zvezni proračun preteklo sredo zavrnil Reaganov proračunski osnutek z ogromno večino 17:4, kar pomeni, da so republikanci glasovali z demokrati, odobril pa načrt za proračun, ki so ga izoblikovali sami republikanci v tem odboru, sicer z večino 11:9. To pomeni, demokrati protivijo tudi temu načrtu.

Opazovalci političnih razmer na kapitolškem hribu menijo, da so kongresniki med seboj tako globoko sprti, da o kompromisni rešitvi za problem proračuna za l. 1986 ni mogoče govoriti, poleg tega so pa kongresniki pripravljeni odkloniti Reaganovo proračunsko stališče, kar utegne povzročiti resnejše težave jeseni.

## Iz Clevelanda in okolice

### Krofi—

To soboto, 16. marca, ima Oltarno društvo pri Sv. Vidu prodajo krofov, v društveni sobi farnega avditorija ob običajnem času. Pridite!

### Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete bo imelo prodajo peciva v soboto in nedeljo, 16. in 17. marca. Prodaja se bo začela ob 11. dop. Gospodinje so vljudno naprošene, da bi prinesle domače pecivo.

### Primorci vabijo—

V soboto, 23. marca, priredi Primorski klub večerjo in ples v SND na St. Clairju. Vstopnice so v predprodaji in jih lahko dobite pri članih odbora, ali pa lahko pokličete tel. 831-1954.

### Družabni večer—

Tabor DSPB, Cleveland sporoča članom in prijateljem, da so vstopnice za pomladanski družabni večer, ki bo v soboto, 13. aprila, že v predprodaji. Celotno mizo ali pa posamezne sedeže si lahko zagotovite, ako pokličete ob večernih urah ali Milana Zajca (851-4961) ali Filipa Oreha (943-4681). Družabni večer bo v Slovenskem domu na Holmes Ave.

### V tiskovni sklad—

Zdravnik dr. Silvester Lango in njegova žena, zobozdravnica dr. Dominika Lango, New Rochelle, N.Y., sta darovala \$34 v naš tiskovni sklad.

Krožek št. 2 SNPJ je obogatil naš tiskovni sklad z darom \$25.

Raymond Stopar, Wickliffe, Ohio je prav tako prispeval \$25 v tiskovni sklad našega lista.

Vsem darovalcem se iskreno zahvaljujemo!

### Kandidat za župana—

Ta teden je dal vedeti, da bo kandidiral za mesto župana Clevelanda 29-letni David Kramer. Kar je zanimivo pri tem je, da je Kramer slovenskega rodu in se tega tudi zaveda. Njegova družina izhaja iz Nevburške naselbine, mladi Kramer pa je zelo uspešen prodajalec oglasov za Ostendorf-Morris Co. Kot kaže, je povezan predvsem s poslovanjem, ki niso povsem zadovoljni z županom Voinovichem. O njegovi kandidaturi bomo še poročali.

### Kosilo Materinskega kluba—

V nedeljo, 31. marca, od 11.30 do 3. pop. bo v avditoriju pri Sv. Vidu letno kosilo Materinskega kluba pri Sv. Vidu. Cena kosilu je \$5 za odrasle, \$3 za otroke. Vstopnice imajo članice, dobili jih boste lahko tudi pri vходу na dan kosila.

### Čestitamo!—

To nedeljo prireja Federacija slovenskih narodnih domov svoj letni banket, na katerem bo počastila slovenskega moža in ženo leta. Letos sta bila izbrana za to čast clevelandski pomožni škof A. Edward Pevec in znana kulturna delavka Julia Zalar. O njiju in o drugih počastencih boste lahko brali v posebni prilogi današnje A.D. Naše iskrene čestitke tako škofu Pevcu in ge. Zalar kot vsem ostalim zaslužnim rojakom in rojakinjam, imenovanim od svojih narodnih domov!

### Občni zbor—

Korporacija »Baragov dom« in Družabni klub Baragovega doma vabita svoje članstvo na občni zbor, ki bo v nedeljo, 24. marca 1985, ob 5. uri popoldne v prostorih Baragovega doma, 6304 St. Clair Ave. V zadevah Baragovega doma imajo glasovalno pravico samo lastniki delnic Baragovega doma, ali s pooblastilom delničarja. V zadevah Družabnega kluba soddločajo samo vpisani člani kluba za leto 1985.

### Seja—

Podružnica št. 10 SZZ ima sejo v sredo, 20. marca, ob 1. uri popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. Asement bo pobiran. Vabljeni na sejo so vse članice.

### V bolnišnici—

Marie Benevol, ki stanuje v Slovenskem domu za ostarele, se nahaja v sobi št. 824 v Euclid General bolnišnici. Obiski so dovoljeni in bo jih zelo vesela. Želimo ji hitro povrnitev zdravja!

### Žalostna vest—

Pavle Intihar, Wickliffe, Ohio je dobil žalostno vest, da mu je dne 10. marca v Ljubljani umrla mama Magdalena Intihar, v 99. letu. Naše globoko sožalje.

### Popravek—

V osmrtnici za go. Mary Bogovich, ki je umrla v starosti 98 let, je nastala neljuba pomota. Frances in Frank Bogovich, hčerka in sin pok. ge. Bogovich, živita v Clevelandu in ne v Sloveniji, kot smo napačno poročali.

### Spominski dar—

Marie Agh, Willowick, Ohio je darovala \$15 v tiskovni sklad AD v spomin Johna in Mary Lach ter Franka Agh. Hvala lepa!

## VREME

Spremenljivo oblačno in vetrovno danes z najvišjo temperaturo okoli 37° F. Deloma sončno jutri in nekaj topleje. Najvišja temperatura okoli 42° F. V nedeljo zopet deloma sončno z najvišjo temperaturo okoli 50° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103



AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

## NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 — year; \$18.00 — 6 mos.; \$15.00 — 3 mos.

Canada:

\$42.00 — year; \$27.00 — 6 mos.; \$17.00 — 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 21 Friday, March 15, 1985

## Amerika in »svetovno mnenje«

Ko so v zadnjih dneh druge svetovne vojne v mestu San Franciscu ustanavljali pod vodstvom zmagovitih vojsk Amerike in Sovjetske zveze svetovno politično organizacijo Združene narode (UN) in odobrili obćudovanja vredni »charter« te organizacije, je pri razpravah sodelovalo komaj kaj več kot 50 držav. Te države pod vodstvom zahodnih demokracij in s sodelovanjem Sovjetije in njenih zaveznikov si v mislih svojih predstavnikov pač niso mogle predstavljati, da bo ustanova, ki so jo poklicali v življenje, po 40. letih štela več kot 150 rednih članov. Z ozirom na tak velik porast članstva so se vsebina, obseg dela in zlasti ideološka smer te ustanove zelo občutno spremenili, kar v prvi vrsti močno občutijo Združene države Amerike, ki tekom let niso mogle ohraniti zanesljive večine v glavni skupščini Združenih narodov, kakršne so se veselile v prvih časih.

Po drugi vojni so se namreč začeli podirati kolonialni imperiji posameznih, zlasti evropskih sil, nove državne tvorbe zaostalih ljudskih skupin, plemen in narodov so rastle kot gobe po dežju in prvi mednarodni akt teh novih »držav« je bila peticija za pristop v Združene narode. S sprejemom v Združene narode je bila mednarodno potrjena državnost teh novih »narodov«, njihova zastopstva so prihrumela na sedež organizacije v New York in se postavila kot enako vredna in z istimi pravicami ob bok Anglije, Amerike, Francije, Rusije itd. Slika in sestava Združenih narodov se je od leta do leta spreminjala, s tem pa tudi njihove politične akcije in status te svetovne ustanove. Že dolgo nimajo več odločilne besede v njenih ukrepih njeni zahodni ustanovitelji z Ameriko na čelu, marveč oholi in domišljavi ambasadorji raznih diktatorjev v novih državah in državicah po Afriki, Aziji in drugod po svetu, ki so se večidel polastili tamkaj oblasti. Vse se je temeljito spremenilo.

Diplomati številnih novo pečenih držav (Amerikanci tem državam pravijo »nations«) v ZN so silno zgovorni in se na razne načine trudijo, da bi njihovi pogledi na svetovne razmere čim uspešneje prišli v široko javnost in s tem ustvarjali svetovno javno mnenje. Ker njihove domovine vodijo za javno uporabo tako imenovano politiko neuvrščenosti (nonalignment), v resnici pa so v veliki večini na strani Sovjetske zveze in svetovnega komunizma, jih Moskva spretno izrablja za svoje politične cilje v ZN in jim pomaga ustvarjati svetovno mnenje, da se giblje razvoj človeštva na našem planetu v zmago totalitarnega socializma, kakor ga je začrtal Marx in uveljavil Lenin.

Take tendence je prav lahko odkriti v raznih akcijah glavne skupščine ZN in ukrepih nekaterih agencij te svetovne ustanove. V zadnjem času se je posebno v treh primerih, z bombastičnim netenjem svetovnega mnenja, hotela uveljaviti volja »tretjega sveta« s tiho podporo sovjetskega bloka; ti primeri so: 1) zakon pogodbe o izkoriščanju morij (Law of the Seas Treaty), 2) administracija in politika agencije UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization), ki naj usmerja in pospešuje izobrazbo, znanost in kulturo na svetu, 3) Nikaragva in svetovno razsodišče. Gospodarsko, politično in vojaško največja sila

## 70-letnica Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

CLEVELAND, O. - V nedeljo 31. marca 1985 bo Slovenski narodni dom na St. Clair Ave. proslavil svojo 70. obletnico. Pred 70 leti se je namreč začela akcija naših slovenskih prednikov, da bi organizirano začeli s pripravami za nakup ali gradnjo lastnega narodnega doma.

To obletnico smo sicer nameravali praznovati že leta 1984, bila pa je prestavljena, ker so bile ob istem času lani druge pomembne obletnice naših organizacij. Direktorij Doma upošteva in spoštuje doprinose naših narodnih, kulturnih in bratskih organizacij, in jim skuša po svoji moči pomagati, zato je tudi preložil svojo proslavo 70-letnice SND.

Prireditvev 31. marca se bo začela ob dveh popoldne, ko bo servirana izvrstna večerja. Nekako ob štirih bo sledil res lep program, na katerem bodo nastopile razne kulturne skupine v petju, plesu itd. Posebno priznanje bo ob tej priliki izkazano tudi dvema našima ženama, ki sta pred leti zelo veliko delovali in žrtvovali za našo slovensko kulturo. To sta Mary (Grill) Ivanusch in Tončka Simčič, ki sta poučevali našo mladino v slovenščini v letih, ko je bil zelo aktiven v SND Prosvetni odbor. Obe zaslužni kulturni delavki sta tudi bili dramski režiserki in pevodkinji pri mladinskih skupinah. Marsikateri, ki je kot otrok sodeloval v teh skupinah, se ju še živo spominja in jima je hvaležen, da po tolikih letih še čuti slovensko narodno zavest.

Direktorij se priporoča vsem rojakom in rojakinjam, da posetite to lepo, izredno obletnico. Dom je bil ustanovljen z namenom služiti vsemu narodu. Dokler bomo imeli čut do tistega, kar je našega, slovenstvo in naš slovenski narod ne bo izumrl!

Vstopnice za večerjo, pro-

gram in ples so po \$15 in si jih lahko rezervirate pri tajniku v pisarni Doma (staro poslopje), 6417 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, ali pa telefonirajte št. 361-5115. V prodaji so tudi vstopnice samo za program in ples; te so po \$5, sedeži pa so na balkonu.

Mnogi posamezniki kakor

## Philip Kushlan, novi upravnik mesta Bellevue, Washington

SEATTLE, Wash. - Nekako pred tremi leti sva se seznanila. Že prej sem od časa do časa hodil na seje mestnega odbora v Bellevue; tedaj je postalo bolj pereče, kaj bo mesto napravilo z zaprtimi šolami zaradi osipa študentov. Zavzemal sem se za to, naj bi prostor in stavbe, ki so že javna lastnina, ostale javna last.

Med uradniki, ki so zastopali mesto, je bil navadno namestnik mestnega upravitelja (Assistant City Manager) Phil Kushlan. Na vprašanja odbor-  
nikov je vedno jasno odgovarjal in pojasnjeval. Poznala sva se torej bolj od daleč, četudi sva si nekajkrat segla v roke in sem ga spraševal za namene mestne uprave.

V spominih Vatroslava Grilla sem našel na ime: Kushlan. Pa ne, da bi bil Phil Kushlan slovenskega rodu? Vprašal sem ga nekaj dni nato, oprezno, ker nikdar ne veš, kakšen bo odgovor. Vprašal, če ima sorodnike v Clevelandu, ker sem zasledil, da so Kushlani tam. Nasmejan mi je odgovoril: »Čakal sem, kdaj me boš za to vprašal. Moj stari oče je bil Tržičan, moja stara mama je bila rojena v Škofji Loki.« Takrat pogovora nisva nadaljevala, seja se je začela in moral je odgovarjati na vprašanja mestnih odbornikov.

Dve leti sta potekli od tedaj, moje zasledovanje problemov mesta me je prisililo, da sem postal redni obiskovalec ponedeljkovih sej, osebni znanec in

tudi organizacije so se odzvali tudi s prostovoljnimi prispevki v podporo Slov. nar. domu. Zavedajo se ogromnega dela in stroškov, povezanih z vzdrževanjem tega največjega slovenskega hrama v ZDA. Nadaljnji darovi bodo s hvaležnostjo sprejeti in tudi javno priznani.

Želeč veselega svidenja na proslavi SND 31. marca, pozdravljeni:

Julia Pirc

do neke mere prijatelj občinskih odbornikov in vodilnih uradnikov mesta. Govorim o Bellevue, predmestju Seattlea, o mestu s 75 tisoč prebivalci, mestu z nebotičniki in industrijo, središču kompjuterske revolucije, trgovsko zbornico in obsežnimi trgovskimi centri. Mesto, ki mu je komaj 30 let, pa danes tekmuje z najaktivnejšimi novimi središči ameriškega Zahoda. Stisnjeno med dve jezери, Lake Washington in Lake Samamish, manj kot eno uro od smučišča na Kaskadskih gorah, dve uri od ledenega stožca ugaslega vulkana Mt. Rainier. Nedaleč je Black Diamond, kjer so v bližini prvi slovenski naseljenci leta 1881 naselbini dali ime KRAIN in kjer še danes lahko kupiš kranjske klobase.

Po novembrskih volitvah je novi guverner države Washington poklical gospo Andrea Beatty, dotedanjo upravnico mesta, za direktorico oddelka za ekologijo (Department of Ecology) in Phil Kushlan je postal najprej začasni, pred nekaj dnevi pa novi mestni upravnik.

Povabil me je na obisk in sva se nekaj več porazgovorila. Predvsem o stikih in sporih med mestno upravo in šolskim nadzorništvo, o bodočnosti mesta in kaj bi bilo treba napraviti. Končno tudi o njegovem slovenskem pokolenju.

Zgodovina Slovencev ameriškega Zahoda se izvije iz nje: stari oče je prišel v Rock Springs, Wyoming na delo v premogovnike. Podobno kot stotine drugih slovenskih rojakov. Tja, kjer so si Slovenci zgradili lastno cerkev in kjer narodni dom še danes nosi slovenski naslov. Kjer je lani umrl župnik Gnidovec in kjer je bil rojen pater Alojzij Potočnik, danes ekonom samostana in šole benediktincev v Canon City v Koloradu.

Kushlani so se iz Rock Springsa in dela pod zemljo rešili s skupino rojakov in šli kmetovat v bližino Boise v državi Idaho. Od tam ni bilo daleč do zahodne obale. Phil je končal študije javne uprave (Public Administration) na državni univerzi v Oregonu in bil v službi najprej v Springfieldu v Oregonu, nato od leta 1973 upravnik mesta Cottage Grove v Oregonu, odkoder je leta 1981 prišel v Bellevue za pomočnika mestnega upravnika, dokler ni bil sredi februarja 1985 soglasno izbran za polnopravnega upravnika.

(dalje na str. 3)

(dalje na str. 3)

## Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

MILWAUKEE, Wis. - Daljši in toplejši dnevi nam že označajo pomlad in Veliko noč. V postnem času pa nas Cerkev opominja in vabi, da se po svojem notranjem čutenju pravimo na ta veliki praznik, praznik Velike noči. Ob nedeljah imamo pri slovenskih mašah pomembne postne pridige rev. Jožeta Goleta, in slovensko petje postnih pesmi, ki s svojimi melodijami prikazujejo žalost in trpljenje Jezusa Kristusa. Popoldne je vsako nedeljo tudi križev pot z litanijami, vedno ob lepi udeležbi.

Za ta postni čas bi bila gotovo zelo primerna črtica Ivana Cankarja: »Naše veliko jutro«, ki jo bralcem teh vrstic predstavljamo; bere se kakor evangelij:

»Nezaslišano je bilo trpljenje Gospoda našega Jezusa Kristusa, ker trpljenje njegovo je bilo trpljenje vesoljnega človeštva od stvarjenja do sodnega dne. Ko je na Cvetno nedeljo jezdil v Jeruzalem in so ga obšipali s cvetjem, nastlali mu oljkovimi mladikami zmago-slavno pot, klicali hozana, je bil tih, in žalosten je bil pogled njegovih svetlih oči; gledal je nezvestobo, v ponižanje, v neizmerno bolečino in smrt. Na oljski gori se je Bog sam razjokal pod težo svoje bridkosti, razjokal se je s krvavimi solzami ob grozi, ki jo je videl pred seboj. In prosil je, Bog sam je prosil: Daj, da gre ta kelih mimo mene! Vesoljno človeštvo je malodušno klečalo na tleh, je trepetalo, omahovalo za trenutek: ni omahnilo. Mir je segel v dušo, ki je spoznala, da je za povečanje in vstajenje treba ponižanja in smrti na križu.

Njega, čistega, so gonili od Ane do Kjafa, gonili so ga uklenjenega, zasmehovanega, pljuvali so v njegovi sveti obraz; bičali so ga, kronali s

trnjem, da je lila kri na uboga lica. Vse je tako moralo biti; kajti rečeno je, da skozi noč bridkosti, ponižanja in trpljenja vodi pot v povečanje.

Trikrat je omagal Jezus pod križem, trikrat so se mu zastrole oči. In ko so ga razpeli na strašni križ, ko so vadjali pod njim za njegovo rdečo haljo, rdečo od božje krvi, je zaklical v neznani bolesti: BOG, O BOG, ZAKAJ SI ME ZAPUSTIL! — Tudi to je moralo biti...«

**JOŽE KUNOVAR — 50-LETNIK**

V nedeljo, 3. marca, je v

### Dobrepoljskim rojakom:

EUCLID, O. - Pred nedavnim sem prejela zahvalno pismo za poslani dar od g. župnika Franca Škulja iz Vidma. Poleg zahvale mi tudi omenja, da bodo letos morali na farni cerkvi narediti nov zvonik. Že dalj časa se na to pripravljajo, vmes je bilo polno vseh mogočih popravil, sedaj pa ne morejo več odlašati.

Tako se mi je porodila želja, da bi vsi Dobrepoljski rojaki priskočili domačim na pomoč pri tej veliki gradnji. O tem sem se pogovarjala z msgr. Louisom Baznikom. Domačini iz različnih krajev Slovenije so z uspehom vodili podobne nabiralne akcije in tako bi tudi Dobrepoljčani v Ameriki in Kanadi dokazali, da še niso pozabili domače fare.

Že v naprej se Vam lepo zahvaljujem. Za nadaljnje informacije, lahko pokličete na tel. št. (216) 692-0678. Kdor pa želi prispevati, naj pošlje svoj dar na eden sledečih naslovov:

Julie Drobnick  
2109 Apple Drive  
Euclid, OH 44143  
Mrs. Edward Arhar  
151 E. 199 Street  
Euclid, OH 44123

### In loving memory



#### Matija Videtic

3rd Anniversary of death.  
He died March 14, 1981.

The world may change each year,  
And friends from day to day,  
But never will the one I loved  
From memory pass away.

Sadly missed by:  
Frances Videtic — wife

Cleveland, O., March 15, 1985.

krogu svoje družine, Triglavov in prijateljev praznoval naš Jože svoj 50-letni jubilej. Kdo bi mu kaj takega mogel prisoditi! Vendar so to tudi na Slovenski kulturni radijski uri povedali: »Jože Kunovar je zlezel Abrahamu v naročje...«, ob tej priliki pa so mu tudi izrekli lepe čestitke tudi v imenu društva Triglav, ki mu je zadnja leta priljubljen predsednik.

Jože je tiste vrste mož, ki se drži starega načela: »Ne samo, kar veleva mu stan, kar more, to mož je storiti dolžan.« To pri njemu drži kot bi bilo pri bito! Že kot upravnik Parka je marsikaj koristnega podvzel; najbolj izstopa tam mala cerkva, ki jo je naredil po načrtu brata Ivana Jože sam. Obiskovalci naših piknikov radi obiščejo cerkvico in se temu čudijo. Cerkvica je res v okras Parka, pa tudi simbol slovenske vernosti — tudi vernosti graditelja samega.

Jože je z vso vnemo jeseni prevzel delo in skrb za novo dvorano — večletno sanje mnogih članov. Z neverjetno vzajemnostjo vseh, starejših in (Dalje na str. 4)

### Phillip Kushlan...

(nadaljevanje z 2. str.)

Bellevue nima izvoljenega župana, le izvoljene občinske odbornike. Mesti upravnik je zato najvišji in odgovorni organ mesta. Dosedanje naloge pomočnika so bile predvsem vodstvo notranje uprave s preko 200 uslužbenci in letnim proračunom skoro 100 milijonov dolarjev. Nove dolžnosti pa sežejo daleč izven posloplja mestne hiše v mesto samo.

Vesti o uspešnem uveljavljanju ljudi slovenskega rodu malokdaj sežejo v glavna slovenska središča. Uspeh 38-letnega Phila Kushlana je presenetljivo pomemben in je marsikomu, najsi ga pozna ali ne, v veselo zadoščenje.

Znanci in neznanci mu želimo polno uspeha pri odgovornem delu.

Jože Velikonja

## Amerika in »svetovno mnenje«

(nadaljevanje z 2. str.)

takšnih okoliščinah je ta sprejel uredbo, ki postavlja širjenje novic in informacij vseh vrst pod kontrolo vlade v posameznih deželah. Svobodni zahodni svet, in zlasti Amerika, so se uprli in Amerika je iz protesta izstopila iz UNESCO, ki je pri tem zgubil ameriško letno podporo v znesku 43 milijonov dolarjev.

M'Bow in njegovi so zagnali glasno jeremijado za razburkanje javnega mnenja, grozijo z represalijami in s tožbo pri svetovnem sodišču v Haagu na Nizozemskem. Amerika pa zahteva depolitizacijo in obsežno modifikacijo razmer pri UNESCO, se za svetovno mnenje kaj prida ne zanima in pravi, da se bo vrnila, ko bodo izpolnjene njene zahteve. Taka je politika velike sile, od katere prispevkov zavisi poslovanje ZN; če je prava ali ne, odločite sami.

Nikaragva se je obrnila na svetovno razsodišče v Haagu, naj obsodi Združene države zaradi oboroženega vtičanja v njene notranje zadeve. O tem se dovolj piše in ni treba razlagati. Haaško sodišče je pritožbo sprejelo v reševanje vključ ameriškega protestu, ki trdi, da za to ni pristojno. Med sodniki imajo večino juristi iz komunističnih in tretjega sveta držav, kar v sedanjih razmerah veliko pove. Problem Nikaragve ni »Let Nicaragua be Nicaragua«, marveč kako preprečiti, da bi sovjetska peta stopila na celino ameriškega kontinenta, skoraj ob meji Združenih držav. Problem je popolnoma političen, za njega reševanje ni pristojno haaško razsodišče, temveč Bela hiša in washingtonski kongres. Tako vsaj misli administracija, ki je haaško razsodbo vnaprej odklonila. Za svetovno javno mnenje ji ni mar. Kaj pravite?

L. P.

## VELIKONOČNA RAZPRODAJA!

(do Velike noči)

**Prihranite 20% na vseh zimskih škorenjih in čevljih za ženske in moške.**

### Prihranite

dodatnih 10% s tem oglasom

Imamo veliko izbiri

**SALAMANDER** čevljev uvoženih iz Zahodne Nemčije

Ime SALAMANDER je znano po svetu za modnost in kvaliteto.

## SALAMANDER

trgovina obutev

4164 Lorain Ave., Cleveland, OH 44113 — Tel. 281-7003

pon. 9-4; tor. zaprta; sredo in čet. 9-4; pet. 8-6; sob. 8-5



### V blag spomin

OB ENAJSTI OBLETNICI  
SMRTI MOJE LJUBLJENE  
SESTRE

**ANNIE MALNAR**

preminula 13. marca 1974

Minulo je enajst let, odkar ločila si se Ti od nas, Otožno je življenje, ker Te več med nami ni, Počivaj v božjem miru, kjer ni gorja in solza, Božja volja naj nas pripelje k Tebi, vrh zvezdál

Žalujoči:

Frances Perse — sestra,  
in drugi sorodniki.

Euclid, O., 15. marca 1985.

**NOW**



**INDEPENDENT SAVINGS**

**8.24%**  
Effective Annual Rate

**Checking**

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865  
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100  
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400  
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

A Subsidiary of Independent Share Corp.

## Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

(nadaljevanje s 3. str.)

majših članov, je gradnja hitro napredovala. Tako je ob čestitkah na radiu sam vodja ure Vlado Kralj rekel: »Kakor na mravljišču je bilo, ko so gradili novi dom. Vsi, ki so vzajemno prijeli za delo z Jožetom na čelu zaslužijo vso pohvalo!«

Združeno s 50-letnico predsednika J. Kunovarja bo na prvem pikniku blagoslovitev novega doma (tako se namreč sedaj predvideva), letos pa tudi praznovanje 35-letnice društva Triglav. Vsekakor lepo slavlje za vse Triglavane.

Za vese storjeno nesebično delo, dragi Jože, si Ti v imenu dobromislečnih članov in članic društva iskreno in lepo zahvaljujem kot dopisnik in prijatelj, želeč še in še Tvojega nasmejanega obraza, skrbnih in pridnih rok ter pametnega vodstva, torej želimo Te takega, kot si nam bil doslej.

**Bog Te živi, dragi Jože — God Bless You!**

Modrijani govore:

Aleš Carel, zdravnik in znanstvenik, je napisal: Življenje ni v tem, da znaš in razumeš, ampak, da ljubiš.

Največja sreča je, razveseliti druge.

Mnogo veselja in sreče vsem bralcem za Veliko noč!  
želi France Rozina

## ISKRICE

Bedaki tudi danes vse vedo, razen tega, da so bedasti.

— Donaldini

Kakor od nesposobnega in neizkušenega sodnika ne

moremo pričakovati poštenih sodb, tako tudi od ljudstva, ki je polno zablod in neznanja, ne moremo pričakovati, razen po naključju, premišljene ali modre izbire ali odločitve.

— Machiavelli

## MALI OGLASI

### CUSTODIAN COUPLE OSKRBNIKA

For ethnic hall. Salary plus free apt. with heat and light. Good opportunity for ambitious couple. Call 442-0142 or 531-2281.

(X)

**Euclid Brick Double**  
So. of Lake Shore. Modern. 3 bdrms. 1 1/2 baths each suite.

Ask for Lilly or Anton Matic  
Cameo Realty — 261-3900  
Matic res. — 531-6787

### Anton M. Lavrish

**ATTORNEY-AT-LAW**  
(Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

Books in English  
Slovenia - 224 pages  
9 1/2 x 12  
Price \$32.00 & \$2.50 post  
Yugoslav Cookbook  
12 1/2 x 8 1/2 - 207 pgs.  
Price \$18.95 & \$2 post.  
Maps of Yugoslavia  
and dictionaries

### Tivoli Enterprises

6419 St. Clair Ave.  
Cleveland, OH 44103  
(216) 431-5296

## UPOKOJENCI: POZOR! STANOVANJA Z 1 ALI 2 SPALNICAMA

Zakaj ne bi živeli v St. Clair Place — najboljša storitve, odlična skupina sosedov, klimatska naprava v vsakem stanovanju kakor tudi preproge, blizu grocerij in drugih trgovin, z najemnino, odvisno od vaših dohodkov. Kličite nas na tel:

**439-3800**

### T.K. General Contractors, Inc.

Predelujemo kuhinje, kopalnice, delamo strehe, »driveways«, nove garaže in vsa potrebna gradbena dela na hišah ali poslovnih stavbah. Hiše barvamo zunaj in znotraj in tapeciramo. Zidamo tudi nove hiše in poslovne stavbe.

— Vprašajte za brezplačen predračun! —

**— 831-6430 —**

## Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Permanent part-time cashier and maintenance for downtown parking company. Retirees welcome. Call Hilde at 781-0356.

### Apt. for Rent

St. Vitus area, near St. Clair. 2 bdrm. Nicely remodeled. Call after 6 p.m. 361-6858.

(19-22)

### For Sale

Small bungalow, E. 185 St. area. For details, call 531-7570

(15-22)

### Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

### TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

FOR ALL YOUR  
CHRISTENING  
NEEDS  
ANZLOVAR'S  
DEPT STORE

### Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt  
15425 Waterloo Rd. 481-2237  
Edina Slovenska izdelovalnica  
nagrobnihih spominikov

### Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

### SLUŽBA HIŠNIKA

Župnija Sv. Vida išče hišnika za cel dan ali za gotove ure. Plača in stranski dohodki po dogovoru. Predpogoji: dober delavec, izkušnje in priporočila. Kdor se zanima, naj pokliče župnijski urad: 361-1444

### FOR SALE BY OWNER

19612 MOHAWK AVENUE  
Immaculate

4 1/2 Room Brick Bungalow  
with Double Garage

Completely Redecorated

Open House

Sat. & Sun. - 3/16 & 3/17

1 to 4 p.m.

Call for Appointment

531-6471

(20-21)

### For Rent

4 nice rooms, up, for two  
persons, in St. Vitus area.  
Call 881-3824

(20-21)

### FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533.

(FX)

FULL OR PART TIME  
Custodial maintenance position, at St. Vitus parish. Salary and fringe benefits. Experience desirable. Good worker. References required. To apply call parish office 361-1444.

Novo hišo, zgrajeno v alpskem stilu — v čudovitem okolju — v vasi Zaplana nad Vrhniko, ugodno prodam. Velikost parcele: 1000 kv m. Vrt je ograjen z ograjo iz naravnega kamna. Površina bivalnih prostorov: ca. 300 kv m. Cena: \$100.000 US\$

Informacije dobite pri:  
Ana Krušič-Kaplja  
Prešernova 47c  
61235 Radomlje, Slov.  
Tel.: 061/722-557

(19-22)

### Vinarna naprodaj

Zelo primerna za restavracijo. Nahaja se v 100 let starem mlinu v Genevi, Ohio. Zmerna cena. Resni kupci naj pokličejo: 216-381-7553.

(19-26)

### ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.

944-1470

486-5545

## SPECIAL: LOW AIR FARES TO LJUBLJANA FOR VISITING SLOVENIA THIS SUMMER

Round Trip Air Fare from Cleveland, Detroit\*, Pittsburgh\* to Ljubljana

For departures September 5, 12, 19, only .....	\$549
For departures July 25, August 1, 8, 15, 22, 29 .....	639
For departures June 6, 13 .....	699
For departures June 20, 27, July 4, 11 .....	760

IF PAID IN FULL BY APRIL 15.

†For departure dates from Detroit and Pittsburgh please contact us. 2 WEEKS SLOVENIA, NEW HOTEL SMARJESKE TOPLICE, 3 MEALS DAILY, SOME EXCURSIONS OF SLOVENIA, FOLKLORE PERFORMANCES, PICNICS, WELCOME PARTY AND DINNER WITH MUSIC, VISITING PLETERJE MONASTERY, AND MORE, ONLY \$898. DEPARTURES IN SEPTEMBER, PLEASE ADD \$90 FOR TRAVELING FROM JUNE 18 TO THE END OF AUGUST — IF PAID BY APRIL 15.

### Kollander World Travel, Inc.

971 E. 185 St., Cleveland, OH 44119 (216) 692-2225. Outside Ohio call 1 (800) 321-5801

5792 N. Lincoln Ave., Chicago, IL 60659, (312) 878-1190

414 Midtown Plaza Mall, McKeesport, PA 15132, (412) 678-6500

## 70th Anniversary super cultural celebration Slovenian National Home

6417 St. Clair Ave.

**SUNDAY, MARCH 31**

Dinner: 2:00 p.m. — Super Cultural Variety Program 4:00 p.m.  
Social — Dance following Program

**Rose and Don Slogar Orchestra**

Dinner & Program \$15.00 — Program only 4:00 p.m. Balcony - \$5.00

For ticket reservations call 361-5115.

Donations for the benefit of the Home gratefully accepted and will be acknowledged in Program.

# Deaths

## MARY BOGOVICH

Mary Bogovich (nee Sedminek), 98, passed away Sat., March 9. She was the wife of the late Frank; mother of Frances, Frank of Cleveland, and Bertha of Yugoslavia.

Mary was a member of The Catholic Knights of Ohio Branch 139, St. Cecilije No. 37 ADZ, Altar Society of St. Vitus. She came to the United States from Zalec, Yugoslavia in 1912.

Funeral was Wed., March 13 at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Services at St. Vitus Church at 10:00 a.m. Interment at Calvary Cemetery.

## EDWARD PRIJATEL

Edward Prijatel, 74, a resident of 6718 St. Clair Ave. for 64 years, passed away in Lake County West Memorial Hospital on Monday, March 11 after a brief illness.

Mr. Prijatel was born in Cleveland and was employed as a machinist at Parker Hannifin for 50 years until he retired in 1972. He was a brother of former owner of Prijatel Drug on E. 68 and St. Clair Ave.

## Heritage

(Continued from page 8)

us together, and "heritage" had an entirely new meaning for me.

There was so much to tuck into mind and heart. A room that 95 years before had sheltered our Ata when he was just a baby — a stove that had warmed him — windows through which he must have gazed upon the surrounding hills — and benches where he must have sat and dreamed boyhood dreams of places far away. And there it was that one night, with perhaps the fragrance of freshly baked bread still in the air, Ata just knew he would have to leave his mother and his brothers. I wonder how hard it was for him to decide to leave his home to begin another in a land that was an ocean away.

AMERIKA!

In Ata's life there was that moment when for the last time he looked at that house in Mala Loka. There was the last time he looked at the barn, the last time he looked upon the countryside. There was that last time he embraced and kissed his mother and wondered if he would ever see her again. For him, there was that last time he walked down the road to make his way to the New World to a new life. What he had seen for the last time then, we were seeing for the first time now. I couldn't help but thank Ata for his courage and his love. On this 27th day of May, 1984, two of his children — his sons — were proudly in touch with the heritage that was his gift to us. I'm sure Ata was happy to see us at 6 Mala Loka. It had taken us much too long to get there. I know Ma was waiting for us at Šentrupert.

He was the son of Anton and Theresa (nee Terhlen) both dec.; brother of Dr. Anthony (dec.), John, Victor (dec.), Stanley and Theresa Phipps (Calif.); and uncle of many.

Friends called at Zele Funeral Home, 6502 St. Clair where services were held Wed., March 13 at 10:45 and at St. Vitus Church at 11:15 a.m. Burial was in Calvary Cemetery.

## JOHN VALENSIK

John Valensik (Volcensek) died March 5 at Mt. Sinai Hospital after being admitted two weeks ago. He had been a resident of the Forest Hills Nursing Home for 20 years. Cause of death was respiratory failure with pneumonia.

He was a carpet cleaner with different companies throughout his life. He was born 81 years ago in the Austria-Hungary region that is now Yugoslavia and came to this country almost after birth. He was never married. His parents were John Volcensek and Katherine Ulasic.

He is survived by two brothers, Rudy of St. Clair and Frank of Milwaukee, and the following deceased: Mary, Fred, Victor, and Joseph.

Private services were held with Father Joseph Simcic officiating. Interment was in Calvary Cemetery. Funeral arrangements were handled by Sankovic-Johnston Funeral Home.

## ANTHONY F. GODEC

Anthony F. Godec, 70, of 1057 E. 177 St., Cleveland, died in Cleveland Clinic Hospital on Thursday, March 7 of a heart attack.

## Holmes Pensioners Dinner March 31

The Holmes Avenue Pensioners are having their annual dinner on March 31 at the Slovenian Home on Holmes Ave. Dinner will be served from 4:00 p.m. to 6:00 p.m. Tickets are \$8.00. Contact any member or call 732-7529.

Mary Lavrich,

Mr. Godec was born in Cleveland on March 24, 1914. He was a former resident of School Ave. and lived at his present address for 10 years.

He served in the U.S. Army from 1942 until 1945 in the Pacific Theatre, where he took part in eight amphibious landings. He received five bronze stars for his courageous action.

Following the war he returned to the business which he and his brother Frank Augustine (dec.) began in 1941, The Reliance Hydraulic Co., Inc., where he used his expertise as a hydraulic engineer until his retirement in 1982 because of ill health.

Mr. Godec was the husband of Lillian (nee Elovor); the father of Wayne, Anthony (Corky), and Lillian DelMonte; grandfather of four; brother of Josephine Pettrello, Ann Liccardi, and Victoria Lehman. He was preceded in death by his sister Helen Clipston and brother Frank Augustine.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St.

## Recipes

### PINEAPPLE TORTE CAKE

1 package (16-ounces) angel food cake mix

1 package (3 1/4-ounces) lemon pudding and pie filling mix

1 can (20 ounces) crushed pineapple, drained

1 cup whipping cream, whipped

Preheat oven to temperature suggested on package. Prepare cake mix as package directs. Bake in a 10-inch tube pan. Invert; cool completely.

Split cake crosswise into three layers. Prepare pudding mix as package directs. Cool.

Fold pineapple into pudding. Fill between layers. Garnish with whipped cream. Chill. Makes about 12 servings.

Submitted by Mamie Feiklowicz Cleveland

## Salute to Boris Kozel, master artist

1914 — 1985

Boris Kozel was born in Cleveland March 18, 1914 and as a child was stricken with polio at age 5 which left him with an impaired walking difficulty.

It did not deter him from living a full life. Boris was a multi-talented man — an artist who was a woodcarver, a leather worker, and a photographer who shared what he did for his own pleasure with his many friends. His life was a long struggle to overcome a disabling handicap which deprived him of many of the simplest of childhood pleasures.

From our earliest days at East Clark Elementary School, Boris was my personal friend. He found beauty and pleasure in many things overlooked by most of his classmates. I recall sitting beside him on the school fire escape steps and I marveled as I watched him carve tiny wooden whistles and small figures from the forsthia bushes that grow along the fence. These he gave to his friends who saw in him the gentle person he really was.

His pocket knife was his ever present companion. I also remember the beautiful Clipper Ship he made in the wood working class in Collinwood High.

Handicaps frequently are like other misfortunes — permanent but not totally destructive. Boris climbed many obstacles and thru his artistic ability he became a man whose zest for life was able to relate

to his friends.

When he married Betty (nee Wakeman) he realized another dream. They traveled to Europe and his enthusiasm for beauty of the birthplace of his parents was recorded in a photographic travelog which many of his friends enjoyed. Betty's death was a tragic loss to Boris. As time went by his pain increased but it was a pain he quietly bore.

He was a member of Slovenian National Art Guild, Lake Erie Amateur Radio Ass'n.; Waterloo Pensioners, and the Waterloo Home. He rewired the public address system at the Home.

All of us at the Slovenian National Art Guild will miss his friendly smile and his many artistic talents. We extend our sincere sympathy to his family.

Sutton C. Girod  
Slovenian National Art Guild

## Birthday Greetings

Eleanor Pavey of Cleveland, our ace travel writer, celebrated her special day on March 9th.

Fran Lausche of Gates Mills, Ohio, observed her day on March 5.

A combined birthday party was held in honor of Kevin and Kim Ann Kaifesh on March 9th. Their birthdays are Feb. 28 and March 27th respectively. Ed and Joann Kaifesh of Kirtland are their proud parents, and Josephine Klemencic their grandmother.

Wishing the very best of health and happiness to all.

Family owned and operated for 82 years

## GRDINA Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. — 531-6300  
1053 East 62nd St. — 431-2088

## Roy G. Sankovic FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home  
NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

— Ambulance Service Available —

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

## This year don't miss SLOVENIAN PILGRIMAGE to

ROME (Audience with Holy Father)

ASSISSI, BREZJE, Slovenian National Shrine

MEDJUGORJE — Croatia

Also visiting DUBROVNIK, SPLIT, MOSTAR, PLIT— VICE LAKES, ROGAŠKA SLATINA, LJUBLJANA, BLED, RIBNICA, NOVO MESTO, ŽUŽEMBERK.

Departure Sept. 8 to Sept. 22

Complete 2 week tour only \$1398\*

Air Fare round trip Cleveland to Ljubljana only \$549\*

\*If paid in full by April 15.

## Kollander World Travel, Inc.

971 E. 185 St., Cleveland, OH 44119 (216) 692-2225

Outside Ohio call 1-(800) 321-5801.

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary A. Zak,

licensed funeral director



# Ženska Zveza — 55 Years of Maple 'heights'

Approximately this time of year, 55 years ago, Theresa Glavic (nee Godec) walked through her neighborhood in Maple Heights stopping at friends' homes, and asking the ladies if they wished to start a branch of a ladies social club called Ženska Zveza. Theresa was already an officer of Branch 15 in Newburgh and very involved, but she and her husband had moved to Maple Heights in 1928 which made Newburgh somewhat inaccessible. There were many Slovenian families in her new neighborhood and a good possibility for organizing another branch of the Slovenian Women's Union.

Josephine Hocevar, Theresa's neice, was also a member of ŽZ Branch 15, and helped Theresa organize, sponsor and activate a new group. Theresa, at this time of her life, was 48 years old, had nine children (originally ten), a husband and a home to tend, yet had energy and ambition to delve into something new. Born in the village of Laže, near the Krka River in Dolenjsko, Yugoslavia, she came to the United States at the turn of the century, lived in the St. Clair and Mogadore areas, married her friend Frank Glavic in 1901 whom she had known from Yugoslavia and settled down to rear their family. Her interests never waned; she joined various clubs and lodges, and specifically one club which taught her how to read and write in English and thereafter read everything she could, focusing always on the English.

With the telephone being a very uncommon instrument, the two ladies continued to walk from door to door as was the custom, made contact with as many as they could in approximately two months' time. That was in the depth of the depression; a need existed for the warmth of friendship and respite from daily chores and worries of unemployment.

## St. Clair Pensioners Annual Dinner

By Stanley J. Frank, Sec'y.

During the month of March we witnessed the struggle between the fading cold wintery days, and the stirring of spring, with its promise of flowers and warmer days to come. As we say, "Spring is just around the corner." March 21 is the first day of Spring, and coincidentally, also the date of our next meeting.

If the attendance at our meetings continue at the present rate, we may soon have to transfer to the larger lower hall.

At our February meeting, police officers Butler and Dely, from the local mini-station, were present to explain the purpose for the recently established mini-stations; and the duties and functions of the officers assigned to them.

Minor type area crimes are to be handled through the mini-

On the 31st day of May, 1930, twenty-two women met at the home of Mrs. George (Pauline) Hribar on Otis Place in Maple Heights, for the purpose of organizing a women's social club known as Slovenka Ženska Zveza No. 42. Pavla (as she was lovingly called) made her house available for meetings as it was centrally located in the neighborhood and she always welcomed her friends with graciousness and good cheer.

According to the brief minutes of that first meeting, the attendance of the twenty-two original members dwindled to ten; however towards the end of the year, three additional women joined. Total monthly dues were 25 cents, an amount to cover the insurance benefits the organization provided, with a portion of the dues set aside for a recreational activity. The meeting time was spent in planning a project, in talking of the current economic situation and of hearing the news of all who came. Meetings gave the members an opportunity to make a departure from the routine and enjoy one another. This has not changed. The fifteen women who became the original charter members as reported to the home office secretary, Mrs. Josephine Račič in Chicago, Illinois, were Antonia Cerček, Theresa Glavic, Anna Fortuna, Pauline Hribar, Mary Hocevar, Lucija Kirn, Frances Krešo, Antonia Legan, Frances Legan, Tillie Legan Sterzoj, Frances Lipnos, Mary Yemec, Cecelia Oblak Hocevar, Pauline Perhavec, and Theresa Simončič. An election of officers was held and the women selected were Cecelia Oblak Hocevar, President; Theresa Glavic, Secretary; Pauline Hribar, Treasurer. Cecelia was a 23 year old single lady when she took office as President, an awesome task for a young girl who had been in this country for only nine years. In

1921, at the age of 14, her Aunt and Uncle, Lucija and John Kirn, sponsored her arrival to the U.S. She was born in Ljubljana, Yugoslavia, one of fifteen children, and came directly to Maple Heights. She attended Broadway public school and, as was required of most young people, had to start to work as soon as feasible. She met and then married John Hocevar in July 1934, and the wedding took place in Toronto, Canada. Since they had no children, "Cilka" devoted her time, energy and love to her nieces and nephews, not excluding the same extension to her friends and neighbors. Throughout her 55 year career in ŽZ, Cilka always held an office; and in later years became famous for managing the treasury with finite accuracy and profitability. She spent years making strudels, poticas and noodles and gifted them for the enjoyment of others. Her devotion and work for ŽZ had helped to increase the membership to the present count of 100 ladies. Appreciation and many-fold blessings are extended to a beautiful woman, Cilka Hocevar.

Ten years after the first meeting was called to order, Theresa Glavic enrolled her seventh oldest child into the organization. Spearheading Branch 42 today is Theresa's daughter, Mildred Glavic Lipnos. Millie recalls earlier years of meetings in the Hribar house, parties and fund raisers in the basement of the home of Louis and Antonia Kastelic, picnics at Corin's (Bradach) farm in North Madison, bingo parties and later when the Maple Heights Slovenian National Home's construction was completed in 1937, dances (particularly before the Lenten season), Veselice dinners, and membership installation banquets were held in the SNH which then became the home of ŽZ.

Millie has played an active

role in the Slovenian community throughout her life; member of KSKJ Lodge No. 146; ADZ No. 25; Charter Member — Planina Singing Society; SNH Cooking Club; 45 year Member ŽZ; Director, 17 years, and presently Treasurer of the Maple Heights Slovenian National Home; and now is the Club Manager of the SNH. Other activities include the St. Wenceslas Ladies Auxilliary, St. Ann's Altar Society and the PTU. Millie married Stanley Lipnos in 1941, has two children, Marilyn Lonardo and Louis Lipnos and five grandchildren. Millie appears to have inexhaustive energy and in working towards the betterment of the Branch, she is making plans for the coming year, hopes the club's projects will profit in order to also aid charitable institutions and welcomes potential members to feel free to attend the meetings on the 1st Thursdays

each month, 7:30 p.m. at the SNH, 5050 Stanley Avenue.

Present officers of SZZ Branch 42 are Mildren Lipnos, President; Mary Champa, Vice President; Marjorie Church Secretary-Treasurer; Donna Stubljier, Recording Secretary and Reporter; Jean Offutt, Sgt. at Arms; Auditors, Mary Fink, Mary Filipis and Mary Yemec.

Thirty women who have been in the branch 25 and more years continue to support, remain active, and are the backbone of the group. The ladies who have been and still are members for more than 50 years are Theresa Filipis, Frances Stavec, Mary Filipis, Cecelia Hocevar (Charter), Mary Hocevar (Charter), Frances Legan (Charter), Niki Lerchbacher, Josephine Stavec, Francis Tomsic & Mary Yemec (Charter). The sisterhood exists!

Marjorie Church (nee Yemec)

## Euclid Pensioners hold 'fun' meet with movies of past events

By Helen Levstick and Eleanor Cerne Pavey

The March 5 meeting of the Slovenian Pensioners Club of Euclid at the Slovenian Society Home on Recher Avenue was, as always, well attended. However, there were only three officers present and three officers (President Frank Cesen, Treasurer Emma Cesen, and Financial Secretary John Hrovat and his wife Louise) on holiday in Florida.

Except for the film, Senior Power, which demonstrated how senior citizens can handle the problems of theft and obscene phone calls, shown by Patrolmen Lucian Grove and James Howard of the Sixth District, the meeting was a little unusual and verged a bit on the "fun" side.

Following the educational movie, Joe Blatnik showed movies of past Slovenian activities. It was fun to look for familiar faces and among many seen were those of Joe Birk, John Troha, Louis Fabec, and Martin Resnik who had been very active past members but are no longer with us. The movies ended with the music of Lozje Slak's orchestra which probably gave some impetus to the meeting which followed being conducted in Slovenian. This was fine but rattled the recording secretary a bit for she is certainly not known for proficiency in the Slovenian language. Fortunately, with the help of Ann Mrak, second vice-president, who translated verbally, the minutes will be recorded, in English, of course.

Ann Mark, our tour organizer, is starting this year's trips with a really substantial program: a trip to see the ballet "Coppelia" followed by a dinner at Kieffers on March 30; a trip to Carousel Dinner Theater to

see "Fiddler on the Roof" on April 24. Sometime in May we will have a tour of Cleveland which will include visits to the Nottingham Filtration Plant, the Federal Reserve Bank, and the Health Museum, followed by dinner at Sterle's Country House. Members will be able to sign up for this trip in April.

A moment of silence was observed in memory of seven of our members who died this past month. Mr. and Mrs. Frank Kokal and Mr. and Mrs. Joseph Bucar volunteered to be our funeral attendants for the month of April.

The winners of the day were Rudy Cetina and William Koss. Mr. Koss generously donated his winnings to the Slovene Home for the Aged.

The meeting ended with another unusual note — community singing in Slovenian led by Jennie Fatur and Frank Kokal. Then some members moved to the annex for refreshments and dancing to the accordion music of Hank Kersman.

An announcement of importance in medical research to make all Slovenians proud was made to the effect that Dr. Gordon Vehar, a biochemist in California, is reported to have solved the problem of hemophilia bleeders with a new medication. Dr. Vehar is the son of Victor Vehar and the nephew of Olga Leskovec, both members of our club. Congratulations to all, and certainly "heartfelt thanks" from all hemophiliacs.

We look forward to your attendance at our next meeting on April 3. If you are interested in joining the balinca tournament (and it will be planned differently this year), come to the meeting and sign up with Caroline Lokar.

## Dance April 21st

the Holy Family Cancer Home for the last two months; and Angela Misic, who would have been 91 this April. May they all rest in peace.

The St. Clair Slovenian National Home is the largest and finest of its kind in the USA.

We can be justly proud of it. But as with all older established structures, the years have taken their toll. To maintain its status, costly major repairs and improvements have become a must to comply with today's standards. Although the management has done an excellent job in its normal operations, these major expenses have made it necessary for them to make a general appeal for financial aid.

I am happy to report our Pensioners voted to donate \$100.00 for this cause.

stations, thus freeing the regular police to concentrate on the more serious crimes. Our local mini-station is located at 6207 Superior Avenue, and their phone number is 361-7950. Contact them for non-emergency needs. For Emergency service, call the Cleveland police at 621-1234.

The major topic of our meeting was our coming Annual Dinner and Social, on Sunday, April 21, in the lower hall of the St. Clair National Home. Tickets were made available, and anyone can purchase them from members or by calling me at 391-9761.

During the month of February we accepted nine new members. Death again reached into our midst and we lost three members. They were Frances Mohorcic, a resident of the Neff Road Home; Ann Maver, who was confined at

# Memo From Madeline Congratulations to all honorees!

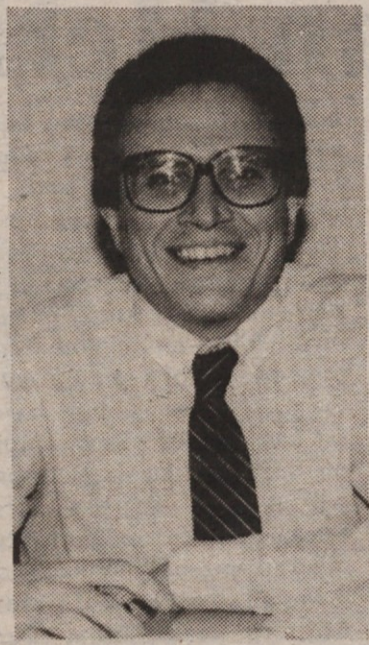
By Madeline Debevec

We salute all the honorees of the Slovenian Homes who will be feted and acclaimed this Sunday at the annual Awards Banquet sponsored by the Federation of Slovenian Homes. It is the easiest thing in the world to criticize everything, but it takes a lot of guts, heart and stamina to volunteer your time for a worthy cause. The honorees have given hundreds of hours of their time for the good of their fellow man. Congratulations to all, you deserve it.

(A 28-page insert in today's Ameriška Domovina describes the honorees, plus a theme runs through the paper paying tribute to mothers. If you have not received a total of 36 pages today, please call us and we will send out the missing section.)

O'Rourke at 237-8752. For further details call Madeline Debevec at 431-0628. Reservation deadline is April 20.

Frangos Runs for Council  
in St. Clair Ward



Gus Frangos, a Cleveland-area attorney, announced his candidacy for the City Council seat in Cleveland Ward 13. The office, currently occupied by Edmund Ciolek, a Democrat, comes up for grabs in the primary elections in October.

Frangos, of Greek ancestry, also a Democrat, was born in Cleveland and is currently living in the Downtown area.

He is an honors graduate of both the University of Akron and Cleveland State University's John Marshall College of Law.

Frangos this week published the first *Ward 13 Observer* a tabloid newspaper (printed at American Home) which is being distributed free to Ward residents. In the paper he will keep the area residents informed of local news and invites readers to send in letters. He will meet with area clubs and will, "even bring the coffee and snacks."

On Thursday, March 21 PM Magazine will feature a segment on the Slovenian National Art Guild's Splasher Exhibit at Notre Dame College. The program is aired on

channel 8 at 7:30 p.m.

**Anniversary Greetings to:**  
Esther and Ray Rossman of Euclid and Florida celebrated their 39th anniversary on Feb. 23 at their elegant townhouse located in The Country Club of Miami. The Rossmans purchased their home complete with all the furnishings from TV star Jackie Gleason several years ago.

The Rossmans' neighbors in Florida include Eleanore Kapel and Walter and Adele Jackshaw.

**Peterlins Celebrate Golden Anniversary**  
Mary and Joe Peterlin, 323 E. 246 St., Euclid, OH 44123 celebrated their 50th anniversary on Feb. 23rd.

A reception was held in their honor at the Hofbrau Haus Restaurant.

**St. Mary's Altar and Rosary Society of Cleveland is sponsoring a Bake Sale on Saturday, March 16 and Sunday, March 17 following all of the Masses.**

**New Birth**

Lou and Diane Azman of Richmond Heights announce the birth of a son, **Brandon Louis** on January 7th, weighing in at 6 lbs., 13 ozs.

Happy grandparents are Lou and Marie Azman of Cleveland and Ed and Justine Ozanich of Pepper Pike, Ohio.

The great grandparents include Louis and Mary Prijatelj, George and Olga Ozanich and Katie Jacob.

**Plaudits to the Slovenian National Art Guild for initiating the first symposium on Slovenian history and culture last Sunday at Notre Dame college. A full gathering of over 200 concerned persons listened to five college-level speakers outline Slovenian influence on the world.**

Most observers said more symposiums of this nature are needed in the various Slovenian communities throughout



Splasher exhibit at Notre Dame College now thru March 29th.

the world. Olga Petek of Wickliffe commented, "This was the greatest Slovenian cultural program that I have ever attended. It was of the highest degree."

It proved to be an intellectually stimulating and culturally rewarding experience to all in attendance.

**SURPRISE PARTY**

Alice Opalich of Cape Coral, Florida was in Richmond Heights, Ohio to attend the surprise 40th birthday party of her son-in-law John Chiappetta. John is president of E and W Services, Inc. of Mentor, Ohio and Cape Coral Manufacturing. John's wife, Pat, planned a superb menu that included the finest and rarest of wines, escargot, Coquilles Saint Jacques, and a complete filet mignon dinner. The festivities were held at Milano's Party Room in Gates Mills Towers and in attendance were 125 guests. Enjoying the evening was Charles Spahr, immediate Past Chairman of the Board of Sohio, a close friend of Chiappetta's. The Chiappetta's have been subscribers to American Home for a number of years. Alice Opalich has been a faithful American Home reader for over 70 years.

**NEW ARRIVAL**

Sally and John Hayes of Willoughby Hills, Ohio announce the birth of their first child, a son, Ross, on February 25. He weighed in at 9 lbs. and 11 ozs.

Sally is the daughter of Ed Kirchner of Wickliffe, Ohio and the late Betty and granddaughter of the well known Josephine Klemencic of Cleveland.

**Bernard Lavrisa Art Exhibit at Beachwood Place**

Bernard M. Lavrisa will be exhibiting four sculptures at Beachwood Place March 28 through 31. The show *Materializations* is NOVA sponsored and was juried by a Washington, DC gallery owner, Jackie Chalkley.

**Traveling Along**  
It's official! Father John Kumse of St. Vitus Parish will lead a trip to Rome, Brezje, Dubrovnik, Bled, Medjugorje, etc. (see advertisement) between Sept. 8 - 22. It sounds like an exciting trip and we are sure many subscribers will be delighted to be a part of this once in a lifetime adventure.

**St. Vitus Catholic War Veterans Auxiliary is sponsoring a Bake Sake and Unique Boutique Sale Sunday, March 24 after all Sunday Masses until 1 p.m. at the Catholic War Vets clubrom on E. 61 and Glass Ave.**

**A Speedy Recovery**  
Mamie Marn of Euclid is recuperating in Euclid General Hospital following a stroke.

Gene Drobnic has been released from St. Vincent Charity Hospital where she underwent a series of tests.

Fran Millavec of Willoughby underwent surgery at the Cleveland Clinic.

Millie Odar of Cleveland is recuperating at home following a freakish accident that occurred on the slopes of Alpine Valley while she was with the Ski Patrol there. She was rushed to the Cleveland Clinic where she underwent surgery. Her many customers are looking forward to her return to work at Central Bank on St. Clair.

Frieda Grear of Willoughby Hills, Ohio underwent surgery at University Hospitals.

Our prayers are extended to all for a "speedy recovery."

Frances Hrovat of Euclid has been chosen as *Volunteer of the Year 1984* at St. Joseph Christian Life Center. Congratulations to a truly gracious gal.

We received a lovely message from Olga Kochevar of Long Beach, California which we would like to share with our readers.

"Each moment is a beginning. The sun rises even as it sets."



John Chiappetta and Alice Opalich at Milano's Party Room (Photo by Dorothy Bryan)

**Avoid Probate Court**

**WILLS**

**Call Thomas G. Lobe**

**(216) 621-2158**

Legal Services at Reasonable fees.

\* Special discount on wills for subscribers of Ameriška Domovina.



By

**BISHOP EDWARD PEVEC**

In my early years *Slovenian* was merely a term to define a language and describe a manner of life. In our neighborhood everyone spoke the language.

Busy mothers exchanged the news of the day with their neighbors in Slovenian. Hard-working fathers wended their weary way home from work and described the day in Slovenian. Grocers and butchers, street peddlers and merchants, the insurance man and the doctor — all spoke Slovenian. The use of English was limited to school and play. *Potica*, *želodec*, and *šunka* were just for special times in the year. With Father Ponikvar and Father Jager you always used Slovenian, but Father Andrey and Father Sodja knew the "kids' language." But wasn't the whole world like that?

It takes a little bit of growing up to realize how special was our little part of the world. Beautiful traditions and customs, and not only language, were a part of my heritage as a son of Slovenian

parents. My sisters Helen and Dorothy, along with my brother Bill and me, came to know only in time that our parents had given us more than life. Ata and Ma — and we still use those loving terms today when we speak of them — often spoke so fondly of their homes so far away and wrote to relatives we knew only by name. The "old country" was an ocean away, too far for a young mind to understand.

Last summer my brother and I had the gift of reaching back almost a century to touch the very beginnings of my father's life. *Šentlovrenc* and *Mala Loka* were only words that told of places, but it wasn't until May 27, 1984, that these words were enfolded with reality. It was a Sunday afternoon and we were actually in Yugoslavia, driving through hill-surrounded roads out of Ljubljana with the intent to find our roots. Do you have any idea what it's like to see

for the first time an actual road marker pointing to *Šentlovrenc*? It wasn't far! How we wished Ata were with us to point out the roads and paths he once had walked so long ago! But then, even now he couldn't be far away. We could sense his presence.

There it was! The church tower! What a small building! But it was *Šentlovrenc*, and as Father Šega, the present pastor, garbed in his cassock, came out and greeted us in his deep resonant voice, I offered no excuse for the lump in my throat or the glistening tear in my eye. I felt we were standing on sacred ground.

Father Šega couldn't have been nicer. He had just hosted the First Communion class and their families in his humble rectory a while before, but his hospitality knew no limits. We just had to have some *krofe* and *potica*, but first we had to see the church.

It was just a few steps over the roughly-paved walk to the

humble church building and with a deep, "Thank you, Lord!" spoken in my heart, I stepped inside. There it was! The church where Ata had been baptized, the sanctuary step at which he knelt for his First Holy Communion over three-fourths of a century ago, the pews where he must have sat and listened to his pastor on Sundays, the kneelers on which he adored his Eucharistic Lord and ours. My mind stepped back in time and it was all so easy, all of a sudden, to realize that our heritage as linked so closely to our belief. Heritage was more than the spoken word; it was an entire way of life.

I was impressed even more deeply with that realization when the gentle and accommodating Father Šega showed us the parish records. There it was, clearly written for all to see: *Mala Loka — Pevce — Janez — Jože — Anton*. My father's name, written there many decades ago. The

sacraments he had received were clearly checked and behind his name the almost curt annotation of the new phase of his life and the eventual beginning of ours: *AMERIKA*. Ata's generation would give life to ours.

Have you any idea what it's like to see your father's birthplace very much as it must have been almost a century ago? The years had taken their toll, but there it was. A humble house with chickens scurrying through the yard. There were the cows and pigs. Ata used to talk about them when he reminisced about his young days. His niece Pepca came to greet us, her face flushed with excitement, her words racing in a monologue of joy, her hands lovingly clasping ours. These were strong ties, deeper than a common language and more powerful than kinship. Love — family love — had brought

(Continued on page 5)

## Coming Events

### Saturday, March 16

Waterloo Pensioners Club Annual Spring Dinner-Dance at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Serving 5:30 - 7:30 p.m. Music by Fred Kuhar Orch. Donation \$10.

### Sunday, March 17

Federation of Slovenian Homes Annual Awards Dinner at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave.

### Saturday, March 23

Primorski Club dinner and dance at Slovenian Home on St. Clair Ave.

### Sunday, March 24

Maple Heights Button Box Club 7th Annual Jam Session at Newburg Slovenian Home, 3563 E. 80th. Music from 1:00 to 9:00. Tickets \$2.00. Call 481-5223 or 562-7494.

### Sunday, March 24

St. Vitus Catholic War Veterans Auxiliary Bake Sale and Unique Boutique Sale after all Sunday Masses until 1 p.m. at the Vets club room, E. 61 and Glass Ave.

### Thursday, March 28

Annual Easter Potica Bake Sale in the annex of the Slovenian Home on St. Clair sponsored by Circle 2 of Progressive Slovenian Women of America. To order raisin, walnut, or combination, call 732-7058, 585-2603, or 531-3395. Poticas selling for \$8 each will be ready for pickup March 28 between 4 and 8 p.m. No orders taken after March 21.

### Saturday, March 30

Cleveland's Fantje na Vasi in Concert in Toronto. For bus ride from Cleveland call 531-8855, 946-9607, or 432-2041.

### Sunday, March 31

70th Anniversary Celebration of Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave with dinner at 2 p.m., and program at 4.

### Sunday, March 31

Chicken or Roast Beef Dinner at St. Vitus Auditorium, from 11:30 a.m. to 3:00 sponsored by St. Vitus Christian Mothers Club. Price \$5.00 for adults, \$3.00 for children.

### Sunday, March 31

Holmes Avenue Pensioners Annual Dinner at Slovenian Home on Holmes Ave. Dinner served from 4:00 to 6:00 p.m. Tickets, \$8.00. Contact any member or call 732-7529.

### Saturday, April 13

Tabor DSPB, Cleveland, Spring Social at the Slovenian Home on Holmes Ave. Veseli Slovenci Orchestra plays.

### Saturday, April 13

Jadran Singing Society "Spring Festival" concert and dinner-dance at Waterloo Hall. Fred Kuhar orchestra. Tickets are \$12 from any Jadran member or Tony's Polka Village, or the SWH Clubroom Bar.

### Saturday, April 13

West Park Slovenian Home Dinner and Program celebrating 65th Anniversary.

### Sunday, April 14

Super Button Box Bash III, featuring the Slovenian Junior Chorus at 3 p.m., and 15 Button accordion clubs from 1 to 9 p.m. at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

### Saturday, April 20

Collinwood Slovenian Home Spring Dance honoring Frank Podlogar and Julie Zalar.

### Sunday, April 21

St. Clair Pensioners Club Annual Chicken or Pork Dinner and Social at lower hall of National Home, 6417 St. Clair. Serving from 1:30 to 3:30. Social until 5 p.m. For \$6.00 dinner tickets call 391-9761 or contact any member.

### Sunday, April 21

Knights of Our Lady of Lourdes Shrine sponsor a Roast Beef Dinner from noon until 6:00 p.m. in St. Ann Dining Room on Shrine grounds, 21320 Euclid Ave. (entrance off Chardon Rd.). Tickets at Shrine office or at the door on the day of the event, \$5 adults, \$3.50 for children.

### Saturday, April 27

Polka Mass, 7:00 p.m. at St. Helen Church, 12060 Kinsman, Newbury, Ohio. Principal celebrant Rt. Rev. Abbot Jerome, O.S.B. Immediately following music by Wolf Family Band. Menu includes breaded pork chops, rigatoni, hash brown potatoes, green beans, salad, etc. Tickets \$10 person. Call 1-564-9451 or 1-564-5805.

### Sat., Sun., April 27, 28

Waterloo Balinca Club Tournament at Waterloo Workmen's Home.

### Sunday, April 28

Tribute to Cleveland Mayor George V. Voinovich, at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave, dinner beginning at 5:00 p.m.

### Sunday, April 28

Planina Singing Society Concert, Maple Hts. Slovenian Hall at 4 p.m. to be followed by dancing to Ed Buehner's Orchestra.

### Saturday, May 25

Waterloo Balinca Club Dinner Dance at Waterloo Workmen's Home.

### Friday, Saturday, and Sunday July 12, 13, 14

Summer Festival at St. Vitus parish grounds, Cleveland.

### Sunday, July 14

St. Vitus 2nd Annual 10K Benefit Run, 8 a.m. Proceeds used to offset purchase of computer system for St. Vitus School Children. \$6.00 entry fee; \$8.00 after June 29.

### Sunday, Aug. 25

Collinwood Slovenian Home annual Homecoming honoring Frank Mahnic, Musician of the Year.

### Sunday, Sept. 22

Walter Ostanek and his entire band in concert at Slovenian Society Home in Euclid, O. Velma Kapel will sing. See George Knaus for tickets.

### Friday, Saturday, and Sunday November 8, 9, 10

Fall Festival at St. Vitus parish, Cleveland.

### Saturday, Nov. 9

Jadran Singing Society "big" 65th Anniversary Concert dinner-dance at Waterloo Hall with Don Wojtila Orchestra.

### Sunday, Nov. 10

Fall Program and Dinner Dance sponsored by Circle 2 SNPJ at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

### Sunday, Nov. 17

Testimonial honoring Sen. Frank J. Lausche on his 90th birthday sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation to be held at Slovenian National Home.

### Friday, Nov. 29

Collinwood Slovenian Home Thanksgiving Holiday Dinner/Dance.

## Meeting

The Slovenian Women's Union Branch 10 will hold their meeting at 1 p.m. on Wednesday, March 20 at the Slovenian Home on Holmes Ave. Dues will be collected. All members are invited to attend.

The Sophie Maganya Scholarship Fund is still in progress. Any donation will be gladly appreciated. Please be sure to check your policies for any change in beneficiary.

Ann Stefancic

# A tribute to Slovenian women

## Slovenian Mothers

By James V. Debevec

Probably the most unselfish person in the world is a Slovenian mother! Her children always come first.

She may have come from the old country (Slovenia, Yugoslavia). Mother there was accustomed to the hard life and taught her daughters the principles of thrift, religious devotion, and difficult physical toil as a means of obtaining some degree of satisfaction in this life.

In the old country, the mother often worked in the fields beside her husband. It was not uncommon to see her chopping the firewood, or bringing in the well water.

In the United States the Slovenian mother followed her mother's pattern. The newly arrived citizen could be seen working in factories, contributing as a domestic, and in rural districts, helping the husband with the daily farm burdens.

She is thrifty. If family obligations at home prevent her from seeking employment outside the domicile, she can

find a million ways to save money in her own environment.

As an example, she never buys frozen foods; she would rather spend all day Sunday cooking *zinkrofi* (filled dough). She prefers homemade soup to the store-bought variety. "Open up a can of soup? What's that?" she might ask. Nobody can bake *potica* (nut roll) as well as she.

She spends a good deal of her time jarring foods for later use.

When shopping for clothes, the Slovenian mother is constantly thinking of her family. She usually buys for the entire household, forgetting (on purpose) her own needs. "I can do without, you must face the public" is her reasoning.

Often she is in charge of the family finances. She always saves some money for the future. That usually means buying a home. If the husband brings home fifty, or a hundred, or two hundred dollars a week, at least ten percent of it

(Continued on page C11)



### KITCHEN PRAYER

*Bless my little kitchen Lord,  
I love its every nook,  
And bless me as I do my work,  
Wash pots and pans and cook.*

*May the meals that I prepare,  
Be seasoned from above,  
With thy blessing and thy grace,  
But most of all thy love.*

*As we partake of earthly food,  
The table thou has spread,  
We'll not forget to thank thee,  
Lord,  
For our daily bread.*

*So bless my little kitchen, Lord,  
And those who enter in,  
May they find naught but joy  
and peace,  
And happiness there-in. Amen.*

## 'Slovenian Women' Subject of Art Guild

By Doris Sadar

"Slovenian Women" the theme for this year's Federation of Slovenian Homes Honorees Banquet, complemented by this printed tabloid edition, is also the subject of the Slovenian National Art Guild's exhibit which is being highlighted at Notre Dame College, So. Euclid, kicked off last week with a symposium and reception. The exhibit will continue to the end of the month, and is being supported in part by the Ohio Arts Council and Ohio Humanities Council, bringing special attention to Slovenians as recognition is made of Slovenian folk art, designs, and the relationship of patterns to bobbin lace.

The special focus on "Splasher Cloths: Traditional Slovenian Stitchery" pinpoints the folk art contained in splashers which were embroidered cloths fastened behind stoves and kitchen tables to protect walls from splatters. When soiled they were taken down and washed and rehung.

The Slovenian cloths, found both in Europe and the United States had its popularity parallel to the ones done in the English language here in America, with reference to availability going back to 1897, as documented in the Sears catalog. It's folk art recognition by the OAC and OHC is of great importance and a reminder that pure simple art is within everyone and with encouragement, can be

appreciated. The Slovenians are not known for riches of gold, velvets, brocades, heavy jewelry in the 150 different versions of area nationality costumes. This was not to be for a country dominated for hundreds of years by others.

Art has existed in the hearts of our people, not always on canvas done by great masters, but in every one there was art form, designs of folk art finished in embroidery by the woman.

Was there a home which did not have some embroidery? Think of that wall hanging, the corner shelf, the Easter basket cloth, the tablecloth,

pillow cases, dresser scarves. The lady with her needle and thread, art in her soul, produced on cloth her work for all the members of her family.

The Slovenian Woman is not symbolically only of the kitchen, but is surrounded with love and sharing, as is so well represented in the case of top honoree Julia Zalar and the other honored ladies who stand along side their men. Today, these family members are found in all avenues of life and we gladly listen to such favorites as Bishop A. Edward Pevec and Senator Frank J. Lausche who each have their

special proverb remembered from their homes' splashers. We are all products of a combination of ingredients as blended by the Slovenian Woman who has added a pinch of ethnic awareness and a cup of heritage.

What contribution has the Art Guild made for the continuation of this heritage as we plan for the future preservation of the efforts of women? Four designs have been selected and silk screened onto cloth and are available for embroidering. When finished, they can be framed and hung as are the popular samplers found in

handcraft stores. A booklet is being prepared to be released this year capturing the flavor of the splasher, the proverb message, folk art as done by "your" Slovenian lady which will continue to serve this generation, and the next, and more.

Each time a function such as the Honorees Banquet, or dinner dances, concerts, festivals, picnics is held, it enforces our heritage, makes the bond stronger. The Slovenian Homes stand as reminders of the need of people to come together as friends, but it must be remembered that the buildings are materials of brick, wood and cement, and it is the human element that makes it alive. The Homes encourage and allow individuals to seek out that activity which is to their liking.

As witnessed by Year-end Financial Reports, there seems to be slight decrease in revenue in the majority of the halls, attributable to several reasons, mainly economical. It makes the job of our Directors more difficult as they decide to try just a bit harder to entice the public to support their programs. These combined efforts produce the strength seen in the Slovenian American community which has been reaching out to all corners of the state.

The Art Guild, too, pledges to continue its program of support to the Homes, to other organizations, and to the community.



Sample of Traditional Slovenian Stitchery (Splasher Cloth), showing the loving Mother.



# Slovenian Society Home Euclid, Ohio

"In Unity and Harmony Is Progress"

## OUR SIXTY-FIFTH YEAR



GEORGE CARSON

From a very simple but sound ethnic lifestyle, a young boy developed. One of many St. Clair area kids, a bit more special, aggressive, active, involved in the Slovenian scene and a servant to all men and women in his community. This is what a kid called George "Spanky" Carson grew up to be.

Little did his parents realize on May 18, 1936, as his mother Victoria cradled him in her arms and father George gathered the family members of three brothers and two sisters around to view the new addition, his involvement in the Slovene community and public life would bring honor to his family.

His father, of Slovak ancestry and now deceased, and mother Victoria (Sckicer), who still lives in the St. Clair neighborhood, worked shoulder to shoulder to meet the needs of their large family and became part of the strong community spirit of St. Clair.

That spirit rubbed off on George during his education at East Madison elementary school and Wilson Junior High School. George helped finance his education and helped at home by delivering the "Ameriška Domovina" to the many Slovene families in the area. He continued his education at East High School, studying the electrical trade.

There was always time for fun, and George's fun was music — Slovenian polkas. He taught himself the bass fiddle and began sitting in, jamming it up with the guys. Soon he began playing with orchestras like Joe Kaucnik, Art Perko, Rudy Vincent and Frankie Yankovic, which gave George public exposure on the Polka Varieties show and in his travels to many polka

cities.

This hectic schedule subsided, though, for George was employed during this time with the Ohio Bell Telephone Co., where he has worked for the past 29 years. He met and wed the lovely Patricia Hrovatin at St. Vitus Church, and the couple lived in the area awhile before setting up permanent housekeeping in Euclid. They have a married daughter, Deborah, who lives in Beaumont, Tex. with her husband and two children.

George's popularity and interests led him to run and be elected to the Board of Directors in 1977, serving on the house committee and as vice president, a position he still holds at the Slovenian Society Home on Recher Avenue.

Fairness, enthusiasm and gentlemanly ways have reflected the chairmanships of many special annual Home functions. The most popular is the Slovenian Society Home golf tournament — anticipated by all members and boasting 50 to 60 foursomes annually. Leadership developed

from many of these activities was recognized by individuals who encouraged George to greater goals. Appointed to a Ward council seat in Euclid in 1980, he was elected in 1981 and re-elected in 1983.

The Slovenian Society Home is very proud of George. We stand for fraternalism and culture — taken on by George's drive, developing a man of integrity, respect for all. His activities include being a member of SNP, Loyalites Lodge No. 158, Men's Catholic Bowling League of Euclid, CWA Union, Euclid Optimists Club, Carlton Club, Euclid Independent Coalition Club, Euclid Democratic Caucus, and Euclid FOPA Lodge No. 15.

A catchy lyric from a polka says, "Everywhere you go, the sunshine follows you." It fits George perfectly. Service to his Slovenian Home, to his family, to his community — it generates the appropriate title, the honor, "Slovene of the Year," our Man of the Year from Slovenian Society Home and from the city of Euclid.

Congratulations!

## Women's Auxiliary — Backbone of S.S.H.

Women like ours are behind all men, and the men of the Slovenian Home have to be strong. They understand and support us always. These commentaries are from

women who share the burden and care. We love them all very much and admire their strength.

Mary Vidmar Kobal, president since 1954: "My second home."

Marica Lokar: "It is our garden of national roots. We must preserve this garden for future generations."

Josephine Grlic Trunk: "It's a safe and happy place, where one can spend many happy hours."

Loretta Bair Frank: "I grew up at Slovenian Home. Now I'm back working to keep what was enjoyed years ago."

Martha Pifer Koren: "I wish I was born Slovenian. This Home is a place to meet old friends and make new ones."



Marge Linc Koss: "I meet so many friends and classmates here. I believe in the Slovenian Home — my Home I care for."

Betty Bait Mattwig enjoys working for the Slovenian Society Home and meets many friends and family she grew up with

Mary Leskovec, head cook: "I'm as dedicated as my Edward was. I keep his love and ideals alive for the Leskovec family."

Katherine Vidonish Salopek: "From the homelands they brought tradition and love and share with me and many at Slovenian Society

Home."

Christine Pecjak Kovach: "It's a Home away from Home. I like to help whenever I can."

Norma Hrvatin: "What can be more satisfying after a hard day's work for my Slovenian Home? I love it!"

Danica Hrvatin: "fulfilled my heart's desire and love to see it flourish!"

Mary Ster: "We work hard. It doesn't come easy and we are proud of our accomplishments."

Mary Mlakar Petric: "We need one another, work, play and love one another. Our causes are our jewels of success."

Jennie Wick: "I wish I could do more. My youth and strength lie in Slovenski Dom!"

Anna Rossman: "love activities. Slovenian Home has them. It keeps me busy, feeling good. We're both going strong."

**Best Wishes to the Honorees**  
**Fritz's Tavern**

991 E. 185 St., Cleveland — 481-9635

Noon Day Lunches

Fish Frys - Friday

**Fritz and Ruthie Hribar,**  
**proprietors**

**BEST WISHES**  
**Bill and Mary**  
**FRANK**

*The Best*  
**"SPANKY"**  
**Max Kobal, Jr.**

**CONGRATULATIONS from**  
**GEO. KNEIER**  
**MELLOCRAFT SUPPLY**  
 DIVISION OF GM IND. INC.  
 701 Beta Drive, Cleveland, OH 44143  
 — (216) 461- 4205 —

**CONGRATULATIONS TO OUR MAN**  
**"GEORGE CARSON"**  
**Woman of the Year 1983 — Josephine Trunk**

**"CONGRATULATIONS TO GEORGE"**  
**BOB — CONNIE — DARLENE — DAN — DAWN — DAVE**  
**ED — SALLY — DAVE — KEN — MAUREEN**

**CONGRATULATIONS to**  
**George Carson**

**SLOVENIAN SOCIETY HOME**  
**"MAN OF THE YEAR"**

**and Federation Honorees: Mrs. Julia Zalar and the**  
**Most Reverend Father A. Edward Pevec, Bishop**

**FROM**

**Euclid Mayor Anthony J. Giunta**

**And Fellow Independent Coalition Councilmen**

**MICHAEL KOSMETOS**

**NICK MARINO**

**DONALD MALONE**

**WILLIAM DE MORA**

**FAY MILLER**

**EDWARD SUSTARSIC**

**Independent Coalition Club of Euclid**

**PAUL OYASKI, President**



**GEORGE CARSON**

**CONGRATULATIONS**  
**to all the Honorees**

*Especially to*

**"Geo. Carson"**

**A Man Who Works**  
**To Make Harmony**

**The**  
**Cleveland East**  
**Suburbanaires**  
**Chapter**

**7:30 P.M.**

**REHEARSALS EVERY TUESDAY**

**EVENING LOWER HALL**

**Slovenian Society Home**

**Euclid, Ohio**

*My warmest and sincerest congratulations to*  
*all the Slovene Men and Women in our*  
*Community Honored this day. Their star will*  
*shine brightly with those who have preceded them,*  
*for what they have forged will strengthen the*  
*bonds*

*of all Slovenes and perpetuate the Slovenian*  
*Homes for Years to Come.*

**Joseph F. Petric Jr.**

**First Vice-President**  
**Federation of Slovenian Homes**



**Board of Directors**

**Slovenian Society Home, Euclid, Ohio**

President, Max Kobal Jr.  
 Vice-President, Geo. Carson  
 Secretary, Elmer Nachtigal  
 Treasurer, William Frank  
 Recording Secretary, Rose Mary Toth  
 Audit Chairman, Al Novinc  
 Audit Committee, Walter Frank  
 Audit Committee, Joan Hrovat  
 Act. Auditor, William Jansa  
 House Chairman, Joseph F. Petric, Jr.  
 House Committee, Edward Koran

House Committee, Edward Novak  
 Membership, Josephine Trunk  
 Membership, Rudy Lokar  
 Membership, William Strah  
 — HONORARY DIRECTORS —  
 President, Joseph Trebec  
 Vice-President, Edward Leskovec  
 Secretary, Stanley Pockar  
 Rec. Secretary, Mary Kobal  
 \*House Chairman, John Troha  
 \*In Memoriam

# Newburgh Home Enjoys Proud History

The Slovenski Narodni Dom of Newburgh had incorporation papers filed on July 24, 1917. By Nov. 16, the first certificate shares were issued, and by the end of 1917, \$1,770 worth of shares were sold.

In January 1919, land at 3563 E. 80th St. was purchased — the present site of our Newburgh Home. The cornerstone was placed on Oct. 19, 1919. The sponsors of the biter and botra were Jacob Janchar and Mary Kuznik.

The great day arrived on June 13, 1920, with a grand opening complete with a parade, speakers and festivities kicking off the hall in high style.

The opening address for the all-day festivities was given by the first president of the Home, John Lekan. His first words were "This is our Slovenski Narodni Dom No. 2 of which we can all be proud."

In the evening, a dance was scheduled and an auction for the first dance was held. The auctioneer was Anton Globokar, who opened the bidding at \$5. The highest bidder was Anton Grdina, who bid \$65. His partner for the first dance was Agnes Bobnar, now Agnes Zagar.

The mortgage burning ceremony for Slovenski Dom No. 2 was in 1929.

In 1949, a great expansion program was launched and the two lower level rooms were remodeled. This expansion added a 12-lane bowling center; a banquet hall above the lanes which later expanded the upper hall capacity to 700 people; more lower level bar room facilities, and a meeting room. On May 22, 1949, in conjunction with the Home's 30th Anniversary, the addition was dedicated and officially opened. On Jan. 15, 1949, the bowling alleys went into operation. The first alley manager was Joseph Kovach.

The ladies cooking club was formed on March 22, 1930. These ladies catered weddings and other social functions. The ladies took complete charge of the kitchen, seeing that it was well stocked with utensils, dishes and the most modern equipment.

In 1951, a new constitution and bylaws were approved. The meticulous job of translating from Slovenian to English was done by Victoria Hovevar.

William Zagar, the first American-born person to

serve as president, was elected in 1956.

The Newburgh Slovenian Settlement very many years ago found it necessary to promote a Slovenian Center and its church, St. Lawrence. Now more than ever, this still holds true. Imagine going through the Depression, buying homes and taking care of both their church and their Slovenski Narodni Dom. But that's what these Slovenians did. What an undertaking they managed in 1949 with the extensive remodeling and building of a bowling alley. A recreation center in itself, the project cost \$250,000, even in 1949. This was realized through the sale of certificates and a loan from American Mutual Life Assn. (SDZ).

In 1967, Brunswick Automatic Bowling Lanes were installed, again with AMLA's help. In 1971, the bowling alleys were completely air conditioned.

The Board of Directors has been very busy ever since with either remodeling or social events. The year 1984 was no exception.

There were six reverse raffles, Red Klir Day, Lou Mussig (Man of the Year)

Day, the annual clambake, the annual New Year's Eve dinner-dance, and last, but certainly not least, the 65th anniversary and mortgage burning of Slovenski Narodni Dom No. 2 in Newburgh. The festivities began with a Mass at St. Lawrence Church, officiated by Father Walter Jenne, assistant. In his homily, father Jenne stressed the important part the Home played and still plays in the neighborhood. The Church and the Home work very well together, as shown by the short walk down the street and the arrival of the grand moment.

Tony Petkovsek was master of ceremonies of a brief program, followed by guest speaker Frank Mahnic Jr. President Frank Mahnic Sr. then called on Louis Boldin, secretary of AMLA, and Anna Mae Mannion, secretary of the Home. All three of them helped burn the mortgage. What a moment! Not a pin could be heard dropping, then the applause. It was an event to remember for all times.

Last year also saw the lot adjacent to the building purchased for parking, which is always needed.

The year 1984 also brought sadness, though, as recording secretary Carol Arko entered into eternal life.

This year's Federation honoree from the Home is Anna Kapela. The former Anna Kuznik is a former board member who can always be counted on to help in any way.

At this time, we would like to thank all the lodges and the Laurentian Athletic Club for their support throughout the years. Without them it would not have been so easy. A big thank you also to all the ladies of the Board. Without them we would be at a great loss. They are always ready to work — be it in the kitchen, cleaning, selling tickets, socializing or just always being available to help.

On March 24, 1985, the Maple Heights Button Boxers will host their Polka Jamboree at the Narodni Dom. This is always a huge success.

Also, don't forget to join us for Anna Kapela Day at the Home on a date to be announced later.

Congratulations to the Federation Man and Woman of the Year and all other honorees, especially our own Anna Kapela.



ANNA KAPELA

## E. 80th Picks Anna Kapela

Anna Kapela (Kuznik) was born the seventh of 14 children of proud parents, Frank and Mary Kuznik. Raised in the Newburgh area, right on E. 81st Street, Anna attended St. Lawrence School and South High School. Her mother, Mary, was the godmother of the Slovenski Narodni Dom No. 2. Her father, John, was a treasurer of the Home for many years.

Anna, herself a member of the Board of Directors for many years, held the positions of auditor and trustee.

A few years ago, Anna met and married Tony Kapela. They have two children, Rusty and Audrey. Rusty, a meteorologist for the National Weather Service, and his wife, Sandy, have two children, Tony and Tracy. The family

lives in Sioux Falls, South Dakota. Audrey and her husband, Jim Glowacki, have two daughters, Tories and Vanessa, and reside in Hinckley, Ohio.

For the past 10 years, Anna and Tony, who enjoy antique cars, have lived in Valley City, Ohio. They are the proud owners of a 1928 Chrysler antique, which Tony built with Anna's help. Both are

members of the Antique Car Club.

Anna is a member of St. Anne Lodge K.S.K.J.; the United Slovenian Society of Medina Civic Club, and, of course, the Slovenski Narodni Dom No. 2 in Newburgh.

The Board of Directors is proud to have Anna Kapela as the Woman of the Year for 1985. We extend our sincere congratulations to you, Anna.



The Slovenian National Home Co. No. 2, 3563 E. 80th St., houses 12 bowling lanes in addition to numerous activities throughout the year.

**Congratulations all Honorees**  
FROM

# Polkats Social Club

**CLEVELAND, OHIO**

**Recording Artists - Television and Radio  
Stars — Nite Club Entertainers**

Don Blaney	Al Nowak	John Vadnal
Dennis Bucar	Bob Oblocki	Tony Vadnal
Harry Faint	Eddie Rodick	George Wilson
Corky Godec	Dave Skrajner	Sterling Wilson
Hank Guzall	John Sorz	Herb Wilson
Mark Habat	Bill Srnick Jr.	Dan Wojtilla
Jerry Jasinski	Bill Srnick Sr.	Don Wojtilla
Rudy Kershishnik	Tim Srnick	Dave Wolnik
Buddy Kumel	George Stadiuhar	Ray Zabak
Frank Mahnic Sr.	Ed Stampfl	Karl Zahntilla
Chuck Matousek	Willie Strah	John Zipay
Frank Maver	Albin Tercek	Don Aust
Jerry Milavec	Bill Tomsick	Al Batistelli
Mike Mirtich	Al Bambic	Mike Dworning
Frank Maver	Ron Stark	John Ponikvar
Larry Isem Barger		

## The Fortuna Family and the licensed staff

*Sincerest congratulations to the Slovenian Man and Woman of the year from Federation of Slovenian National Homes, and to the honorees of each respective Slovenian National Home, with heartfelt thanks to all the Board members of each respective Slovenian National Home who make this annual recognition possible.*

Joseph L. Fortuna — John J. Fortuna  
James R. Trzaska — Mary Ann (Fortuna) Trzaska

## St. Lawrence Lodge No. 63 — K.S.K.J.

Congratulations to the Slovenian Man of the Year and the Slovenian Woman of the Year among the Federation of Slovenian National Homes, and to all the honorees of each respective Slovenian National Home, with a little extra special acknowledgement to Our Slovenian Woman of the Year from the Newburgh-E. 80th National Home, Ann Kapela.

**From the Members and Officers of Lodge 63 KSKJ**

Joseph L. Fortuna, Pres.	Mary Ann Sray, Rec. Sec'y.
Raymond Habian, Vice-Pres.	Auditors:
Ralph Godec, Financial Sec'y.	Tony Lausche
James Weir, Treas.	Jean Fortuna
John Kavec, Sgt.-at-arms	Olga Sray

## Slovenian-East 80 Lanes

**A FRIENDLY PLACE TO BOWL**

3563 East 80th Street

**OPEN BOWLING — Sat. & Sun. 1-5 p.m.**

**For Moonlight Bowling Parties Call Manager at**

**883-2963**

**FOOD — PRIZES — BOWLING  
SATURDAY NIGHTS ONLY**

**CONGRATULATIONS AND BEST  
WISHES TO ALL HONOREES** FROM

## AMLA Newburgh Lodges

### Lodge Mir No. 10 AMLA

President, Louis F. Boldin  
Secretary, Josephine Boldin  
Treasurer, Vickie Hocevar

### Lodge Bled No. 20 AMLA

President, Anton Pelko  
Secretary, Anna Mae Mannion  
Treasurer, Dolores Pelko

### Lodge Kraljica Miru No 24 AMLA

President, Agnes Zagar  
Secretary, Alice Arko  
Treasurer, Agnes Zagar

... in the spirit of togetherness, join the  
above lodges at the Annual A.M.L.A.  
NEWBURGH DAY at the A.M.L.A. Recreation  
Center in Painesville, Ohio, on Saturday, July  
27, 1985. Polka Mass at 5 p.m. accompanied  
by The John Vadnal Orchestra.

**Congratulations and Best Wishes  
To The Federation of Slovenian  
National Homes and  
ALL THE HONOREES**  
FROM

## Slovenian National Home No. 2 Newburgh

### Directors:

Frank Mahnic, Sr. — President  
Genevieve (Nefka) Kastelic — Vice President  
Anna Mae Mannion — Secretary  
Alice Arko — Treasurer  
Evelyn Majercik — Recording Secretary

### Auditors:

Josephine Sever — Hattie Mussig  
Eleanor Grozdanik — Mary Ann Sray, Alternate

### Trustees:

Ernest Arko — Marie Zura  
Mae Katelic — Robert Zura  
Robert Perko — Scott Zura

### Honorary Member:

Frank Mahnic, Jr.

**Congratulations to our Slovenian Woman  
of the Year Ann V. Kapela**

## Slovenian National Home No. 2 PATRONS

Albina Arko	Elaine Kraus	Mr. and Mrs. James Rickard
Alice Arko	Mr. and Mrs. John Krofl	Carl Russo
Laura Berdyck	C. J. Kuznik	Josephine Sever
Theresa Bericic	Tony Lekan	Edward Skufca
Judy Biederman	Mr., Mrs. Frank Mahnic, Sr.	Frances Sray
Nat Cannistra	Brigid and Jeanie Mannion	Mary Ann Sray
Julia Duplay	Jim Mannion	Mr. and Mrs. Victor Sray
Dave & Julie Emmanuel	Pauline Martin	Mr. and Mrs. John J. Turk
Eleanor Grozdanik	Rita M. Mileti	Anthony Vercek
Gary and Marlene Harris	Mr. and Mrs. Louis Mussig	Eugene and Vida Vercek
Ellen J. Harm	Mr. and Mrs. Mark Mussig	Josephine Vercek
Mary Hajek	Mr. and Mrs. Michael Mussig	Marie Vercek
Josephine & Vickie Hocevar	Susan O'Laughlin	Daniel M. Weiskopf
Mr. and Mrs. Anton Kapela	Anton Pelko	Agnes Zagar
Mae Kastelic	Dolores Pelko	Bernice Zupancic
Mr. Tony Kastelic & Nefka	Mr., Mrs. William Peterson	Mr., Mrs. Norman Zupancic
Mr., Mrs. Mark Kawczynski	Mr., Mrs. Anthony Pozarelli	Theresa Zupancic
John (Daddy) Kramer	Mary Prosen	

acknowledgement to Our Slovenian Woman of the Year from  
the Newburgh-E. 80th National Home, Ann V. Kapela.

# C6 Tom Meljac Is Maple's 'Man'

AMERIŠKA DOMOVINA Special Edition, March 15, 1985

Mr. Anthony T. Meljac, known by his friends as "Tom", was born on June 12, 1938. He is the son of Rose and Tony Meljac of Garfield Heights, Ohio and the brother of Theodore currently living in Wisconsin.

As a young lad, Tom attended St. Therese Catholic School in Garfield Heights, Ohio. During his grade school years, he was an altar boy serving frequent daily mass before going to class. Tom was among the few young boys that had the pleasure of serving many of the first masses at St. Monica's Catholic Church when it first opened.

Tom graduated from Garfield Heights High School and later attended Fenn College



TOM MELJAC

where he studied electronic communications.

In 1956, Tom started his working career at The Ohio Bell Telephone Company. His career has taken him through various phases of the communication business ranging from telephone repair to various management assignments. Tom's entire career has been spent working in and around the Greater Cleveland Area. He is currently a manager with the headquarters staff organization performing statewide responsibilities.

In 1958, Tom met Elizabeth Sowa who lived in the area of Cleveland presently known as the Slavic Village. On June 18, 1960, they were married and began their happy life together. In 1961 they were blessed with a fine son, Mark Thomas, and in 1963 with a lovely daughter, Denise Elizabeth.

In 1961 Tom and Betty decided to raise their family in the community of Maple Heights where they presently reside.

As time passed, Tom decided to get involved in the Slovenian Community in Maple Heights and the Slovenian culture he grew up in. He

often thinks of his grandfathers, Mr. Anton Meljac and Mr. Joseph Gregoric, who were both followers and supporters of the Slovenian Community. Tom is quoted as saying, "I guess it's up to me to help keep going what they started."

In the early 70's, Tom was elected to the office of Director and later to the office of Financial Secretary where he currently plays a very active role in the operation of the Maple Heights Slovenian Home.

A few years ago, Tom was asked by a friend, "why are you so interested in the Slovenian Community and why do you work so hard at it?"

His reply went back to the 50th anniversary celebration at the Maple Heights Home. At that time an old timer, reflecting to the audience, made reference to Tom's grandfather, Joseph Gregoric. Joseph went with a friend from house to house playing his accordion asking for pennies and nickels in order to build the Maple Heights Home. It would be a place where meetings could be held and celebrations in the Slovenian Community could take place. Tom feels that "if the young people don't pick up where the old folks left off, Slovenian Heritage and Slovenian Homes will become extinct."

Tom has had many interests throughout the years. A great deal of his time was spent working with the United States Coast Guard Auxiliary where he has held the position of Training Officer, Vice Commander and Flotilla Commander. In his 22 years of involvement in this organization, he has helped many Greater Cleveland boaters become safe water craft operators through his training efforts at various high school adult education sessions. When Tom isn't busy with his many areas of involvement, he enjoys boating, fishing and time at the family vacation home.

Tom is also a long time member of the Ohio Bell Telephone Choir, the Maple Heights Catholic Club, Saint Wenceslas Holy Name Society, The Federation of Slovenian Homes, The Catholic Order of Foresters and The Telephone Pioneers of America.

Mr. Tom Meljac is a man that you always see when you attend a function at the Maple Heights Slovenian Home. A friend once said, "during one function you can see Tom tending bar, helping in the kitchen, selling tickets, and trying to make guests comfortable all in the same day."

The Directors of the Maple Heights Slovenian Home are proud to have selected Mr. Tom Meljac as their Man Of The Year.



The Maple Heights Slovenian Home Board of Directors includes (seated, from left) Larry Legan, Lou Champa, Tom Meljac, Robert Kastelic and Frank Urbancic. Middle row: William

Ponikvar, Marge Church, Millie Lipnos and Albert Lipnos. Back row: Charles Hocevar, Joseph Glivar, Tony Kaplan and Marty Planisek. Missing are Louis Ferfolia and Tony Zupancic.

## Pevski Zbor Planina — 46 Years of Melodies

Lou Fink and Lou Lipnos had canvassed the Slovenian community in Maple Heights for several weeks during the summer of 1937, hoping to enlist the support of (30) men and women to form the singing society Planina.

Rudolf Polz, as a forward in the program of the first concert, described the association as "nepriistranski", neutral in its politics in order to avoid the sometimes bitter feuds experienced by similar groups which strayed from their original goals and engaged in partisan discussions about current problems in Central Europe and especially in Yugoslavia.

The first song of the concert in April, 1938 was **Pozdrav**, composed by the St. Vitus parish music director Peter Srnovrsnik and incorporated into the program by John Zupanc, the "pevovodja" of Planina. The ensuing program reveals the character of the Slovenes and the romantic nature of their thoughts. Songs were sung of their beloved Jadran, of spring and the promise of a new life. Greetings were directed to Slovenija, the beautiful land of their fathers and grandfathers and the yearning to once again be in communion with them.

A memorable song was sung by the Lipnos brothers, Albert, Edward and Louis, accompanied on the piano by their sister Frances. **Soča Voda** continues as a favorite in the community, especially for those whose roots are in the Notranjsko region near the Italian border.

Mr. Polz stated that the purpose of Planina was to lift the Slovene songs to the level of

community acceptance and to preserve an important cultural aspect of the Slovene spirit. To this end Planina has succeeded. The poems and songs of Ivan Zorman, Kogoj, Adamic, Schwab, Fleišman, Zupančič, Avsenik, Jereb, and Slak have permeated throughout the Slovenian community and cherished by all music and literary lovers.

The songs reveal the tender feelings of love and longing, a yearning for lost youth and the comfort of a mother's embrace. **Gor Čez Jezero** and **Zlati Časi** are old favorites. The authors aptly capture the feelings of the returning emigré to the village of his birth. He tells of his soulful feelings for his dear mother and recalls with fondness the cradle in the corner of the kitchen where he was gently rocked to the soothing lullabies of his peasant mother.

The happy songs of Lojze Slak and the beautiful

melodies of Avsenik originating in Slovenija proper and the Austrian Carinthia are sung by Planina. They convey the extension of the Romanticism of Franz Prešeren in the middle of the nineteenth century, and are expressed in art form by the works of Maxim Gaspary in his portrayal of the peasant Slovene family, the backbone of the viable and enduring society within the embrace of the Christlike church.

Planina is happy to have (5) charter members who remain an integral part of the choral group. It is appropriate that this article reports on their membership since the theme of the special edition of the **Ameriška Domovina** is a tribute to the Slovenian woman. All (5) singers began practicing on Sunday afternoons in the summer and fall of 1937, preparing for the first concert in April of 1938. During

(Continued on page C9)



Maple Heights Slovenian Home's Olga Ponikvar stands with Federation Man of the Year, Bishop Edward Pevec, after the Sv. Miklavž Mass at Borromeo last Dec. Olga is holding a Christmas tree as a symbol of Slovene life and unity.

## Congratulations to all Honorees from **FERFOLIA & SONS** **Funeral Home**

Offering the Finest Funeral Service  
Within the Means of All.

**5386 Lee Road**

Near Broadway, across from Maple Hts. City Hall  
**Maple Heights — 663-4222**

Congratulations to All Honorees



## Maple Heights Catering

"We Cater to Weddings,  
Clambakes and Banquets"

**Andy Hocevar and Sons 663-7733**

Congratulations all Honorees!

"RED KLIR WAS HERE"

## Red Klir Co.

Alum. Siding, Awnings, Patios,  
Storm Windows, Doors, Gutters, Rails

**Joe E. Klir**

**662-1079**

**Joe R. Klir**

**17508 Maple Heights Blvd.**

**Maple Heights, Ohio 44137**

## Best Wishes to the Maple Heights Man of the Year **TOM MELJAC**

**Sima  
MARINE**



THE HOUSE OF SINCERE SERVICE

**Maple Heights  
16501 Broadway  
663-7900**

**Cleveland  
5401 N. Marginal  
431-SIMA**

## Maple Heights Hall

— Patrons —

William and Olga Ponikvar  
Marty and Ann Planisek  
Tom and Betty Meljac  
Tom and Joan Kramer  
Tony and Angie Zupancic  
Frank and Elsa Mahnic  
Ed and Lil Sadowski  
Robert Kastelic  
Albert Lipnos  
Margie Lipnos  
Hank Pugel  
Marty Reginelli  
Bill Clark and sons  
Bob and Bernadette Tayek  
Frank and Clara Hrovat  
Mary Yemec  
Marjorie Yemec Church  
Mary Fink  
Mildred Lipnos  
Mary Philips  
Frank and Emma Urbancic  
Bruno Olesinski  
Chester Olesinski  
Skip Kaferle  
H. McCormick  
William R. Vacel  
Joe and Dorothy  
Frank J. Lewicki  
One Time Joe

# Maple Maintains Tradition

When the first Slovenians began their trek from the Newburgh enclave into the northwest corner of Bedford Township before the first world war, their numbers grew with the newly founded Village of Maple Heights. Hardly ten years passed when nearly fifty Slovenian families were counted and who wished to build a Slovenski Narodni Dom as their "žlahte" did in Newburgh, Lorain, St. Clair, Holmes Ave., and Waterloo. They wished to construct a "dvorana", a community center, where weddings could be celebrated and lodge meetings held with decorum and proper procedure.

Today, the national home remains Slovene in spirit and it has become a community center for a neighborhood which is no longer Slovenian. Still, the directors strive to continue the traditions of their Slavic predecessors by offering their talents and services, especially in the following ways:

Lou Champa, 50-50 raffles and clambake/steakroast;

Marge Church, recording sec'y and raffles;

Louis Ferialia, procurement of tents for Vinska Trgatev and tickets;

Jos. Glivar, groundskeeping and bartending;

Chas. Hočevár, bartending and raffle;

Tony Kaplan, maintenance of grounds and buildings and raffles;

Albert Lipnos, plumbing repairs and parking;

Millie Lipnos, ticket coordinator and raffles;

Larry Legan, groundskeeping;

Tom Meljac, financial records, planning and Bingo;

Marty Planisek, bartending, grounds and raffles;

Wm. Ponikvar, raffles and grounds;

Frank Urbančič, Vinska Trgatev, grounds, and raffles;

Tony Zupančič, raffles, grounds, and building.

We are beholden to the following people who have joined the family of the Slovenian Home and donated their time and efforts in cleaning and painting the Hall, working the kitchen and assisting in many other helpful ways:

Mitzi Champa

Emma Urbančič

Olga Ponikvar

Betty Meljac

Mary Fink

Mary Stimitz

Anne Planisek

Angie Zupančič

Donna Wilk and

daughter Gretchen

One of the principal assets of our national home is the existence of the "pevski zbor" Planina. This is a cultural group and provides a decided Slovenian flavor to the Home. It is strongly supported by the Home and is encouraged to continue its traditions of perpetuating the singing of Slovene songs. Membership is low in numbers but the spirit is

very high and plans are being made to present a concert in late April. Frank Urbancic is president and leading the society in singing at the Home, at St. Wenceslaus, and also at Federation events. Robert Tayek is the director and his wife Bea is the accompanist.

Ženska Zveza is another important organization based in the Home and one which continues to promote activities which are distinctly Slovenian. This organization might be encouraged to sponsor Friday evening functions at the Home for the mutual benefit of both the Home and the Ženska Zveza. Its members have indicated they are willing to decorate a Christmas tree with Slovenian symbols for public display.

The Wolf Family Band sponsored a dance heralding their publication of a recording which honored the Slovenian community. The Home continues to be the center for the widely recognized Maple Heights Button Box club and to be associated with the Družina Hocevar family band.

The annual January mass at St. Wenceslaus has become a tradition. It may appear quaint to those unacquainted with the European and Slovene yearning to maintain its identity but it also serves to bind the Slovenes closer together and to set an example of solidarity to the entire Maple Heights community.

Maple Heights joined with

the Heritage Foundation for the Sv. Miklavž celebration Borromeo with Bishop Pevec, Fr. Pike, and Msgr. Baznik presiding. Olga Ponikvar carried a small evergreen tree as part of the offering and as a symbol of life and unity of the Slovenes incorporated within the Eucharist itself.

Tom Meljac, our Slovene of the year, has been unstinting in his desire to make the **Children Forever** bingo project a success. Its success will prove beneficial to both the sponsor, **Children Forever**, and the National Home.

Several projects have been recommended for completion. Paneling and refurbishing of the meeting room has been scheduled for this year and the installation of an upgraded air conditioning system has been discussed. The paving of the parking lot is another project to be realized if finances warrant the cost.

The Home is grateful to **Fantje na Vasi** for the annual concert in June. Their performance is reminiscent of the times when the Slovenian language was sung with expression and pathos, of the welling in the hearts of our first settlers who quietly brooded for the families they left when they embarked on the adventure called America. **Fantje na Vasi** forcefully but gently remind us of our rich culture and the joy and merriment in the soul of the Slavic

(Continued on Page C 8)

## Congratulations to Tom Miljac and All Honorees **Maple Heights Button Box Club**

Congratulations Tom Meljac,  
Maple Heights Honoree

### WINNING SHEET METAL MFG.

A Specialty Shop for  
Custom Fabrications

Stainless Steel, Brass, Bronze, Aluminum,  
Copper, Mild & Galvanized Steel

LOUIS L. LIPNOS  
Vice President

(216) 431-5150  
4408 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44103

## ST. PIUS BINGO

370 Center Rd., Bedford, Ohio

**Early Bingo 6:45**

**Monday and Wednesday 20 Series Games**

**White \$50 — Green \$75 — Red \$99**

**P.F. - X - T - Lucky 7 - \$99 Guaranteed**

**Lucky 7 - \$300 (20 Nos. or Less)**

**JACK POT \$1,000**  
(200 ATTENDANCE)

**Connecting Communication Services**

For Any of Your Residential Telephone Service Needs  
**MARK T. MELJAC**

581-8010 5704 South Blvd., Maple Hts., OH 44137  
**CONGRATULATIONS, DAD!**

**Kevin J. Kramer, D.D.S.**

5706 Turney Rd.  
Garfield Hts., Ohio 44125  
581-7221

***Congratulations to All Honorees***

**IN MEMORY OF Josephine Jaskulski**

Husband John,  
Children Dick and Marlene, and Grandchildren  
**CONGRATULATIONS TO ALL HONOREES**

**CONGRATULATIONS TOM MELJAC AND ALL HONOREES**

**Planina Singing Society**

Charter Members Mildred Lipnos,  
Mary Fink, Mary Filips, Nicky Lerchbacher  
**SPRING CONCERT SUNDAY, APRIL 28, 4:00 P.M.**

*In Memory Of*

**John and Anna GLIVAR  
Betty and Frances GLIVAR**

***Congratulations to all Honorees from JOE GLIVAR***

**God Bless You**

FROM

**The Parishioners and Staff at  
Saint Piux X Parish  
Bedford, Ohio**

Rev. Charles H. Coll, S.M.  
Rev. Thomas G. Carey, S.M.  
Rev. Joseph M. Fleury, S.M.

**Kaplan Homes, Inc**

Building and Designing Custom Homes  
33140 Aurora Rd.  
Solon, OH 44139  
Dennis Kaplan  
349-0834

*In Memory of*

**Jane Kaplan**

(6th Anniversary)  
Anthony Kaplan and Son

*BEST WISHES from the*

**Meljac Family**

Tony, Rose, Tom, Betty, Mark, Denise

***Congratulations to all Honorees***

**SNHAC**

**Tradition**

(Continued from page C7)

Slovene.

We are hopeful of sponsoring a video presentation of the BBC broadcast depicting the 1945 incident known as **Kočevski Rog** and are anticipating the published account by Tolstoy's nephew who has already written a portion of the account in the **Encounter**.

Present operations preclude major improvements. Fund raisers are successful because of the volunteer efforts on the part of the directors and the generosity of the entertainers who play for the dancing pleasure of the patrons. **Fantje na Vasi**, for example, has donated its services for the benefit of the Home.

Revenues can be significantly improved by operating the club and the Home as separate entities and with a greater emphasis on renting the hall. A corollary to this plan is an arrangement with a caterer who would utilize the Hall facilities thereby increasing the rental usage. Directors and shareholders must decide on the direction the Maple Heights Slovenian National Home is to take.

Robert Kastelic  
President

— CONGRATULATIONS —

**STRADIOT INC.**

4841 TURNEY ROAD, CLEVELAND 44125  
Advertising Specialists, Calenders, Business Gifts,  
Convention Items, Incentive, Safety Award Programs  
Corporate Office: (216) 341-1800

(216) 951-7171

7750 Reynolds Rd., Suite 206

Mentor One Bldg.

Mentor 44060

**Mr. Lease, Inc.**

**Mike Tollon  
Presidnt**

*New & Used Cars, Vans & Trucks  
No Down Payment... Low Monthly Payments*

**Congratulations from the Directors of Slovenian National Home**

5050 Stanley Ave.

Maple Hts., OH 44137 Phone 662-9731  
— OFFICERS —

ROBERT KASTELIC — President  
FRANK URBANCIC — Vice-Pres., and Auditor  
TOM MELJAC — Financial Secretary  
MILDRED LIPNOS — Treasurer  
MARJORIE CHURCH — Recording Secretary  
Auditors: TONY KAPLAN, WM. PONIKVAR  
— DIRECTORS —

LOU CHAMPA, LOUIS L. FERFOLIA, LUD HROVAT  
ALBERT LIPNOS, BOB HRIBCEK, MARTY PLANISEK,  
TONY ZUPANCIC, LAWRENCE LEGAN, JOE GLIVAR

**TONY'S INN**

***"A Friendly Place to Visit"***

16000 Libby Road

Maple Heights, Ohio 44137 — 662-9533  
TONY PLANINSEK — Owner

**Congratulations Tom Meljac and All Honorees**

★ Dial **587-4125** ★  
**COMFORT**

15629 Broadway **AIR CO. INC.**

**AIR CONDITIONING & HEATING**

*The Last Word in NEW INSTALLATIONS  
AIR CONDITIONING & FURNACES,  
sheet metal fabrication, roof top units, etc.*

*we sell and install all makes and systems*

*Industrial ■ Commercial ■ Home  
round the clock emergency service  
servicing East, South, West & Suburbs  
since 1969*

**bryant**



# Pevski Zbor Planina Sings for 46 Years

(Continued from page C6)

ing the ensuing (47) years, they have witnessed and have been a part of the changes in the Slovenian community and especially with Planina whose directors, following John Zupanc were: Primož Kogoj, Joseph Kogoj, Frank Vauter, Ivan Zorman, Frank Zupan, Thomas Kramer, and Robert Tayck.

Successive programs unveil a change in the type of songs, from the all-Slovenian to a mix of English and Slovene disclosing the influence of the larger society and the magnetism of the director.

A look at the backgrounds of our charter members shows that only one was born in Slovenija revealing that the influence of their parents and community must have been strong to persuade these people to form a choral group dedicated to the continuation of the songs they sang at home for special occasions such as baptisms, Vinska Trgatev, weddings, and in church. This in itself is a tribute to the Slovenian woman who recognized the importance of instilling a cultural attribute in order to avoid a vacuum in the character building of her sons and daughters.

Mary Fortuna Filipis was born in the Newburgh district and attended school at St. Lawrence. She comes from a family of (10) children six of whom survived and lived in Maple Heights to where the family moved in 1911 when it was still Bedford Township. They formed the nucleus of the Slovenian community with

the Potiseke and Proseni and were more familiarly known as "Popotnik", a carryover from Slovenija where the inhabitants were recognized by the house in which they lived.

She married Fred Filipis who came from near Trieste. Fr. Koudelka performed the ceremony in St. Wenceslaus. Their only child Ruth married Andrew Romito and the two are parents of (2) girls and (1) boy.

Mary joined Planina just as she joined other Slovenian lodges and organizations, to continue the Slovene identity and socialize with Slovenian friends.

Niki Bratina Lerchbacher was born in Gojace near Ajdovščina in Primorsku, Slovenija. She came to America and St. Clair to live with her sister Blanche and her husband Anton Sterzaj. Blanche was instrumental in organizing Holy Family lodge of the KSKJ.

Niki married Frank Lerchbacher in a double wedding with Frank's sister Pauline who married Gustov Lustek. The wedding took place in 1926 in the church of SS. Cyril & Methodius in Lorain.

Niki recalls living on Charles St. in one of the first houses built by Henry Friend whose father farmed the area and was known by the German spelling of the name, Freunde. She remembers Raymond St. as only a path to Lee Rd., and the subsequent development of Maple Heights. She has (2) sons, Frank and William. Frank has (2) boys and (1) girl, and William has (2) girls and

(1) boy, Niki is especially proud of her (3) great-grandchildren, Shawn, David, and Jason.

Mary Brodnik Yemec was born in 1907 in Cleveland and moved with her family to Slovenija when she was less than a year old. She lived and went to school in Sv. Križ pri Litiji, Lukovca, Dolensko and returned to Cleveland in 1924. She lived with her uncle's family, the Kordans, in the Newburgh area and married Jacob Jemec in 1926.

Her husband was the well-known butcher who was the proprietor of a store first on Miller Ave. and then of the new building on Stanley Ave.

Mary sang as part of the quartet with Julia Lipnos, Mae Galla, and Camille Lao in the first concert and then sang the solo *Milada* written by Primož Kogoj in the following concert of 16 April 1939.

She has (3) children, Jack, Edmund, and Marjorie and (7) grandchildren.

Mary Franetic Fink was born in Dunlo, Pennsylvania, came to Maple Hts. and married Lou Fink in 1931 at St. Wenceslaus. She has (2) children, Jean Melko who has (1) boy and (1) girl and Mary Lou McHenry who has (2) girls and (1) boy.

Mary recalls practicing on Sundays and the first concert having about (30) members with all the songs sung in Slovenian. She recalls that Planina was considered a somewhat of an upstart organization, hardly to be considered in the same class as Zvon centered in Newburgh. Zvon at the time was a quasi-professional group with an excellent reputation as an outstanding choral group. Yet, she says Planina met the competition and not only survived but thrived and numbered amongst its members many of the Zvon membership as well.

Her husband is remembered as a strong influence in many of the Slovene lodges and the Slovenski Narodni Dom. It should be noted that Lou was instrumental in organizing and maintaining the Planina organization and died in the rehearsal hall after a Planina practice.

Millie Glavic Lipnos was born on 82nd St. in Newburgh and moved to Erwin St. in Maple Hts. in 1928 when she was (12) years old. She attended St. Wenceslaus school and Maple Hts. High School and married Stanley Lipnos in 1941.

She recalls the engagement

was made public when she and Stan visited the neighbors and invited them to the wedding and the reception which was held in the Slovenski Narodni Dom. with the wedding taking place at St. Wenceslaus.

Millie has been a member of Planina since its inception and the manager of the club in the Hall for many years. Her sister Mae Gella and brother Al Glavic were also members of Planina.

She is the mother of Louis who has (1) girl and (2) boys and of Marilyn who has (2) girls. She continues to maintain strong ties with the Slovenian community not only through the singing society and the National Home but

also with the Ženska Zveza.

Planina remains a viable choral ensemble today because of a singular purpose of mind. It wishes to continue the songs and poems of a people whose faith directs them towards the eternal.

Robert Tayek is the present director and Frank Urbančič the president. They are both dedicated to the perpetuation of the rich tradition of songs of the Slovene writers and poets. Bea Tayek is the accomplished accompanist.

Planina will present its annual concert on Sunday 28 April 1985. Tickets may be purchased at the door or through the Slovenian National Home, 662-9731.

Robert Kastelic

*Congratulations and Sincere  
Best Wishes from*

## STERLE'S

**Slovenian Country House  
Frank Sterle, Proprietor**

*Music Every Friday, Saturday and Sunday  
DAILY LUNCHES*

1401 East 55th Street

881-4181

## Maple Heights Coming Events

Planina Concert	April 28
50-50 Raffle	May 1
Fantje Na Vasi	June
50-50 Raffle	July 3
Clambake	August
50-50 Raffle	Sept. 4
Grape Festival	October
50-50 Raffle	Nov. 6

You are cordially invited to

## "SPLASHER CLOTHS: TRADITIONAL SLOVENIAN STITCHERY"

EXHIBIT  
March 10-29  
Notre Dame College  
(Clara Fritzsche Library)  
4545 College (off Green Rd.)  
South Euclid, Ohio

SYMPOSIUM AND  
RECEPTION  
Sunday, March 10  
1:00 - 5:00 PM  
Notre Dame College  
(Gold Room,  
Administration Bldg.)

THE SLOVENIAN  
NATIONAL ART GUILD  
with cooperation of  
Notre Dame College

EXHIBIT HOURS:  
MONDAY THRU THURSDAY, 9 to 9  
FRIDAY AND SATURDAY, 9 to 5  
SUNDAY, 2 to 9 • ADMISSION FREE



*Congratulations  
HONOREES*

**Lou and Mitzi  
CHAMPA**



Mary Lou Phne toasts the Vinska Trgatev as part of a recent Maple Heights Ženska Zveza display.

# A Slovenian Pioneer

## Antonia Zagar Is St. Clair's '85 Honoree

On Sunday, March 17, the Federation of Slovenian National Homes will honor nominees from the respective Slovenian Homes in the Greater Cleveland area as "Slovene Man" or "Slovene Women of the Year."

The members of the Board of Directors of the Slovenian National Home on St. Clair Avenue take pleasure in announcing that Antonia Zagar, or Tončka as she is affectionately known to her relatives and numerous friends, was unanimously selected as their nominee.

Tončka was born to the late Jacob and Agnes Zagar on E. 61st Stree, where her father operated a milk dairy. Later the dairy was known as Race Dairy, which became victim of the holocaust when, in 1944, the East Ohio Gas explosion devastated much of the immediate St. Clair area. "Heinie" Martin Antoncic (now residing in Lehigh, Fla.), well known in inter-lodge sports of the '30s and early '40s and announcer producer of the first Slovenian radio



ANTONIA ZAGAR

program, was a neighbor of the Zagars. The family moved to Euclid 35 years ago where Antonia now resides.

Both of her parents were from the Notranjsko region of Slovenia. Her father came from the village of Ravne, in the area known as Bloke, from whence he emigrated to the United States in 1905. Her mother, Agnes (nee Opeka), was from the village of Selsček pri Cerknici, arriving in America in 1907.

Antonia attended St. Vitus elementary school, Wilson Junior High School and East Tech High School, graduating from John Hay High School, where she attended evening classes upon completing her service in the Women's Corps of the U.S. Army during World War II. She served from 1943 to 1946. After basic training, she was assigned to the motor pool at Camp Campbell, Ky., driving staff cars and various sizes of military vehicles.

She began working for Richman Brothers men's clothing firm in 1928. There she remained for 46 years, including the 30 years prior to her 1974 retirement as forelady. Being fluent in the Slovene language, a reliable and experienced worker, and efficient in her relations with the employees in her charge, the management advanced her as interpreter to the newly arrived immigrants who came to America after World War II and to train them in the many facets of men's suit production and in the use of power sewing machines.

Tončka's appreciation for her Slovene heritage was instilled in her during her early

formative years. Her parents were both active in fraternal circles. Mr. Zagar was a member of one of the oldest lodges, Lunder-Adamic, formerly affiliated with the SSPZ and now SNPJ, and the Woodmen of the World. Mrs. Zagar was a member of Napredne Slovenske, SNPJ; Svobodomiselnne Slovencek, AMLA, and the Ladies' Auxiliary of the Slovenian National Home, which she was instrumental in organizing. An excellent cook, Mrs. Zagar was for many years a member of the kitchen crew of the Slovenian National Home, which prepared the delectable Friday dinners. Even now, a half century later, the Friday fish fries and dinners are widely known and well patronized, which fortunately is a great asset to the Home. Mrs. Zagar's unselfish contributions to the Home was recognized in 1979, when she was the "Woman of the Year" honoree of the Home.

It is a rare coincidence that our honoree has the distinction of having been a participant at the opening ceremonies of the newly built Slovenian National Home 60 years ago and to be its honoree as it celebrates this great milestone in the community and marking 70 years since the purchase of the property on which the original building still stands.

In her early teens, Tončka already had leading parts in performances held by the Ivan Cankar Dramatic Society. She was active in the mid 30s, when the group was under the direction of the late Augusta Danilova, who was an esteemed actress of the day in her

native Ljubljana. Under Danilova's direction and guidance, Tončka appeared in various plays. Among them were two principal parts, the role of Hansel in "Hansel and Gretel," and the role of Peterček in "Kralj Matjaž."

Tončka was also a member of the Sokols gymnastic group, which performed some excellent calisthenics in the early '30s and prior to World War II. She was so engrossed in the Slovenian culture that naturally she also belonged to the original Slovenian Singing Society Zarja, with whom she performed in a number of concerts and operas. Besides the cultural groups in which she has maintained an active role throughout the years, Tončka was a charter member of one of the first Slovenian-English speaking fraternal lodges — the popular Spartans No. 576 SNPJ (formerly SSPZO, whose annual Starlight Balls at our Home on St. Clair Avenue are sellouts far in advance of the date in November).

Since her retirement, Tončka cared for her aged mother, who passed away in early December 1984 at the venerable age of 98. Her father passed away many years ago. Tončka is the only survivor of a family of four children. Her older brother, Jack, died in 1944; a younger brother, Stanley, died in 1977, and a sister, Sophie, died when she was only two years old.

Dedicated and conscientious in the care of her aged mother, Tončka still kept her interest in the activities of her heritage. Becoming a member of the Board of Directors of the Slovenian National Home some 20 years ago, Tončka has contributed much in the endeavors to promote its progress and success.

Today we salute Antonia (Tončka) Zagar as she is publicly honored "Slovene Woman of the Year," a title that befits her in every aspect. Quiet and reserved by nature, but big on performance, she well deserves this recognition.

— Julia Pirc

## National Home marks 70th

It's the super, colossal and stupendous event at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. everyone is talking about.

The 70th Anniversary of this fine institution will be held on Sunday, March 31.

Marking the occasion will be a Special Program Brochure with categorized listing of donors, whose support the Board of Directors will gratefully acknowledge.

Seventy years of existence serving the public with facilities in which the cultural, fraternal and civic organizations enhance their heritage is remarkable. Our forebearers struggled to erect an edifice that has been acclaimed as one of the finest. The present Board of Directors is struggling to maintain it on its high level. Patrons, friends and donors have responded in the past to the Board's appeal in this regard, but the efforts must go on to provide for the Home's survival. Donations:

GOLDEN \$100 and over  
-DIAMOND \$75 -  
BENEFACTOR \$50 -  
PATRON \$25 -SPONSOR

\$10 - DONOR \$5.

Your kind consideration will be most appreciated. Any contribution will be welcome and can be mailed to: Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

President Eddie Kenik, Vice-President June Price, Sec'y. John Perencevic and the Board of Directors cordially invite you to attend this gala occasion, highlighted by a Super Cultural Program. A number of well known cultural organizations will participate with each group presenting its specialty in music, song, dance, etc., absolutely the best available, assuring a most gratifying repertoire of entertainment.

We are also very proud to announce our special guests of honor, two dedicated ladies who have spent countless hours, in fact years, and energy in promoting and supporting our Slovenian National Home from the very beginning, as well as the arts, music and drama presentations on the stage.

They were instrumental and

promoters in many endeavors for the preservation of the Slovenian Heritage, especially our Slovenian language and song.

These two grand ladies, and we love them dearly, are none other than the well-known Mary (Grill) Ivanusch and Antoinette (Toncka) Simcic.

Festivities will begin at 2:00 p.m. with a delicious family style dinner; followed by the Super Cultural Program and music for your listening and dancing pleasure by Don Slogar's orchestra.

Tickets, table seating are \$15.00 for the dinner and program; and \$5.00 for the program only which begins at 4:00 p.m. For tickets call immediately Sophia Opeka at 531-7850 or John Perencevic at 361-5115.

Thank you for your support, and we are looking forward to your presence at this festive occasion of the 70th Anniversary of the Slovenian National Home that has achieved recognition throughout the States as one of the finest of its kind.

Ann M. Opeka  
Member Bd. of Dir.

## C & J Beverage

Featuring Fine Croatian & Slovenian Imports  
Champagne, Beer, Wine, Dessert Wine, Coffee Sets,  
Cookies, Candy, Tea, Turkish Coffee  
23900 LAKE SHORE — 732-9948  
EUCLID, OHIO HOURS 10—10

## JOE'S SUNOCO

General Auto Repair — Disc Brakes  
Exhaust System & Air Conditioning  
Snow Plowing & Towing

4700 W. 130th St.

251-8782

### C. Pearson Trophy and Sales Company

Trophies - Plaques - Medals - Ribbons - Gavels  
Silver — Pewter — Stainless  
Practical and Custom-Designed Awards  
BOWLING & GOLF FAVORS  
SCHOOL & BOOSTER ITEMS - BUTTONS  
SHAKERS, etc.

— ADVERTISING SPECIALTIES —

Call 585-0170

32433 Vine Street — Corner of Vine & Willowick Dr.  
Willowick, Ohio

Listen to...

## Tony Petkovsek

Daily at 4 p.m.

Saturdays at noon

WELW — 1330 AM Radio

NBN — Cable Radio

New Show Sundays — Cleveland Public Radio  
WCPN 90.3 FM Stereo — 1-2 p.m.

## Slovenian Mothers

(Continued from page C1)  
will go into the bank.

A Slovenian mother has been taught from generation to generation, from the old country, that the most precious

commodity one can buy is land. Once land is purchased, the next investment is to put a home on it.

She usually feels that charge accounts are unnecessary. She

pays cash for everything — groceries, clothes, and even the family car. She will reason, "If you can't pay for it now, you don't need it!"

Our heroine has the best looking house on the block. There is never any dust found even in the most remote corner. She washes clothes every day. She can't stand anything dirty. And she never leaves the home until everything is in perfect order.

Outside the home, she spends hours caring for flowers. And buying a rose is unthinkable. She usually borrows a cutting from a friend, plants it in the ground, and when that blooms, takes more cuttings until the yard is filled with beautiful roses.

Her life is very religious; she never misses going to church. She teaches her children the traits of honesty, and the value of maintaining a sterling character. "A man is only as good as his word," she says.

But why go on? You must know the person we are describing; she can be found almost everywhere. And she is a legend in her own time!

*The holiest thing alive.*

—Coleridge

(From the book "Anthology of Slovenian American Literature" by Gobetz and Donchenko.

### More

#### Collinwood Patrons

Milan and Marie Dular  
George Lonchar  
Anthony, Ann Marie Tango

## Central Carpet and Upholstery Cleaning

*Call Anytime*  
**FREE ESTIMATES**

**Ask for Al**  
**541-2204**

## Slovenian National Home

**6409 St. Clair Ave.**  
**Cleveland, Ohio 44103**

### CRADLE OF SLOVENIAN CULTURE

President — EDWARD KENIK

Vice-Pres. — JUNE PRICE

Secretary — JOHN PERENCEVIC

Treasurer — JOSEPHINE A. STWAN

Recording Secretary — JULIA PIRC

Legal Advisor — CHARLES IPAVEC

Auditing Committee:

ANN OPEKA, SOPHIE OPEKA

ANTONIA ZAGAR, ANN MARIE ZAK

House Committee:

EDWARD BRADACH, MARY BATIS,

JOHN E. LEONARD, DON MAUSSER

DANIEL SHIMRAK, THOMAS SLAK

FRANK STEFE, ANTHONY J. THOMSE

JOHN VATOVEC

Ways and Means Committee:

ANTON J. PETKOVSEK,

FRANCES M. TAVCAR

Alternates:

IRENE NOSSE, JAMES NOVAK

## John's Fun House

D.B.A. Fun Service Cleveland East

Gag Gifts - Helium Balloons

Party Supplies — Holiday Decorations

Fund Raising — Monte Carlo Supplies

Tickets — Halloween Costumes Rental  
and Accessories

684 East 185 St.

Cleveland, Ohio 44119

531-6800

## In Loving Memory

### V Blag Spomin

### In liebevolle Erinnerung



## IPAVEC

Frank 1893 - 1962

Antonia 1896 - 1983



## WAGNER

Alfred 1893 - 1962

Louise 1896 - 1974

Parents — Grandparents — Great-grandparents

Charles F. and Ruth W. Ipavec

Patricia Ann Ipavec

Charles T. and Suzanne S. Ipavec

Susan Erica Ipavec

# Halls Were Meeting Places for Immigrants

By Jacob Strekal

The true meaning of Slovenian culture has many applications. It can be designated as dramatic, educational, vocal, historical, geographical, cooking, and many other categories. The early immigrants settling in Cleveland before the turn of the century promoted culture by establishing their own National Homes.

Some of the first meetings were held in the Sachsenheim Hall, now known as the Hof-Brau Haus on Wilson Street, now E. 55 St. The early religious services there were by the late Rev. Kazimer Zakrajsek.

Other halls where meetings, socials and culture events were held were Ulmar Hall later known as Tiebers at E. 55 and St. Clair Ave.; Jaite's Hall, later known as Birks Hall at E. 60 and St. Clair now Bozeglavs Winery; Stokies Hall where the present Sheliga Drug is; Jerry Knaus hall at Munich St. and St. Clair Ave., now E. 62 St., north - built in 1904.

Smaller doings were also held at Kline Hall which later became Kikeljs; Mervar's Hall on E. Standard which is now Bonna. St. Vitus Hall was originally built in 1902 as an elementary school, later remodeled into a hall to serve the faithful members of the parish.

None of the halls were air conditioned, but the guests were proven durable and hard workers so they easily withstood the prevailing atmospheric conditions.

The best known cook of those times was Mrs. Mary Remzgar and her daughter who later became Mrs. Mary Zajc. They cooked and baked for many weddings and socials, and both were in demand.

The art of cooking before the turn of the century was drastically different than we have today. They used cast iron, wood and coal burning stoves. Some had water reservoirs at the side to heat water used to wash dishes and utensils.

The main serving in those days was chicken — roasted or breaded, along with potica, krofe, flancate, strudel, fried potatoes and various kinds of salads. The cooks in those times even raised their own chickens, cleaned and dressed them and cut them up, preserved them on ice which they purchased in blocks of 25 pounds up to 200 pounds and more if needed.

If beef was served it was delivered to the cooks in 1-quarter or half-side. The cook cut it up to her needs, many times the cook even cut wood to make the fire. There were no thermostats on the stoves; the cook knew the temperature by the color of the flame or the hot embers. Seldom did she burn the roast entrusted to her guidance.

The first property purchased for a National Home was in Euclid Township for the Austrian Society on March 13, 1907. The present Slovene Society Home is now located there on Recher Ave. After serving the public as St. Mary's Church, it was dedicated as Jugoslavanski Narodni Dom on Oct. 5, 1919.

Land for the Slovenian National Home on St. Clair Ave., Cleveland, was purchased on May 5, 1918. Construction was begun in 1922 and completed March 2, 1924. On that date, one of the largest celebrations was held with Matije Hojar's Orchestra featuring Johnny Gribbons on the chromatic accordion, Frank Simms on the banjo, Eddie Simms on guitar. They also played for the inaugural of Governor Myers Y. Cooper on Jan. 14, 1929, the first Slovenian Orchestra to receive such an honor.

As the people began to move further east to Collinwood, halls were built for them to hold their socials and fraternal meetings. The first was Stanic Hall on Calcutta Ave. and E. 160 St., now under the Lakeland Freeway. Another was Joe Kuncic Hall at E. 157 and

Waterloo Rd. Also on Waterloo Road was George Turek's Hall at E. 160 St. He was the father of Frank Turek, long active in the KSKJ fraternal.

In recent years it has become a practice of the Federation of Homes to pay tribute to many individuals who merit recognition for their performance to the organization and Homes. It is a wonderful idea. Most are deserving — especially the cooks who worked tirelessly in hot and difficult circumstances to make everyone else happy with the food and have a good time. I salute the Slovenian cooks at the halls.

It is impossible to get a complete list of all the deserving ladies who merit being named in this list, however I hope to at least get a list started so others may add to it. I tried to get as many as possible and ask forgiveness to those who are missed. For all their work, these ladies are given very limited compensation, seldom a glass of beer or cheer. I hope the communications between the guests and the cooks will improve and they will be more recognized as a needed necessity to the community and its environments.

These cooks were not tied down to any specific location, but went to serve in any hall where they were needed. Therefore I will try to mention where they were more often, or nearest their place of residence, their National Home Auxiliary, or their Slovenian Women's Union Branch (who for many years have been promoting their own cookbook, "A Woman's Glory, The Kitchen.") From their book I borrow their

I herewith present a list of ladies, cooks and their helpers who have served the Slovenian community throughout many bygone years. Although many are now deceased, they are worthy of mention.

## St. Clair National Home and St. Vitus church

Mary Otonicar, Mary Hrastar, Angela Krizman, Terezija Susa, Grebenc, Anna Svirgel, Rose Auble, Helen Mally, Mary Klemencic, Frances Orazem, Frances Ponikvar, Eleanor

Karlinger, Agnes Zagar, Julia Mrzlikar, Mary Piks, Johana Gornik, Anna Cirinski, Frances Kasunic, Caroline Krnc, Anna Pohar, Celia Subel, Julia Kocevar, Celia Skrbec, Dorothy Strnisa, Mary Rode, Frances Okorn, Anna Mocilnikar, Genovefa Zupam, Terezija Kostajnssek,

Frances Brancelj, Johana Luzar, Johana Brodnik, Frances Baraga, Mary Hosta, Mary Stanovnik, Angela Yeray, Anna Pizem, Mary Fabjan, Rose Zupancic, Marjanca Kuhar, Josephine Perpar, Anna Blatnik, Anna Prijatelj, Jera Berus, Mary Germ, Katy Buscaj, Rose Cimperman and Matilda Cimperman.

## Holmes Ave-St. Marys area

Marta Batic, Manca Sedaj, Mary Camloh, Mary Malovrh, Mary Benevol, Ursula Copic, Mary Krajnc, Mary Makovec, Frances Susel, Mary Mrtinjak, Lucija Leskovec, Mary Mevsek, Mary Zaman, Josephine Sustarsic, Rose Planinsek, Simenc, Mary Kobal, Frances Arbeznic, Rose Urbancic.

## Waterloo Area

Johana Perko, Antonia Verh, Jennie Trennel, Barbara Cesnik, Pauline Tolar, Mary Starman, Mary Erjavec, Jennie Lampe, Frances Globocnik, Frances Blatnik, and Mary Furlan.

## Prince Ave. Hall

Jennie Bartol, Anna Kresovic, Jennie Mezgec, Anna Traven, Mary Bubnic, Antonia Rolih, and Jennie Miklavcic.

## Euclid Society Hall-St. Christines

Rose Strah, Frances Gorjanc, Jennie Leskovec, Mary Misic, Frances Julajlia, Catherine Roberts, Ursula Trtnik, Terezija Potokar, Steffie Smolek, Marica Lokar, Mary Strekal,

Angela Ivancic, Mary Medvesek, Caroline Govze, Anna Zele, Frances Klun, Frances Rupert, Josephine Skrabar, Louise Rehar, Angela Drganc, Frances Rotar, and Tilka Spehar.

## West 58th and Denison Hall

Mary Stanich, Paula Stepic, Mary Mausar and Caroline Valentine.

## E. 80 - St. Lawrence Hall

Frances Novak, Anna Keglovic, Anna Krasovich, Frances Sray, Theresa Simoncic, Gertrude Cesnik, Jennie Miklavcic, Rose Tomsic and Angela

Perko.

## Maple Heights Slovenian Hall

Antonia Kastelic, Anna Rezin, Antonia Legan, Agnes Vrcek, Anna Baznik, Mary Fortuna, Rose Zimsek, Mary Gorenc, Vera Gorenc, Mary Hocevar, Jennie Hocevar, Mary Hrovat, and Angela Perko.

## West Park Hall on W. 130

Josephine Bizjak, Stella Dancul, Mary Vehar, Anna Kosak, Lucija Tomazic, Anna Palcic, Mary Hosta, Rose Zupancic, Frances Blatnik, Terezija Lah, Mary Hocevar, Celia Brodnik, Ivan Zalar, Anna Vidmar, and Frances Skufca.

And...

We also have a nice list of ladies who came here after the Second World War. They are following in the tradition of our mothers and grandmothers in the cultural art of Slovenian cooking. These ladies are very active on Holmes Ave Hall and St. Mary's Slovenian School, as well as at St. Vitus Hall on Glass Ave. where they have their own Slovenian school to carry on the beautiful culture they brought with them from their native land, Slovenia.

Among the well known cooks are Julka Zalar, Paula Rihtar, Stefka Smolic, Pepca Stanonik, Francka Tomsic, Rezka Zupancic, Ivanka Pretnar, Jelka Pretnar, Marica Stepec, Vida Jakomin, Josie Cimperman-Godec, Angela Hribar, Nezka Vidervol, Lojzka Tominc, Anna Hocevar, Lina Rezonja, and many others.

I am proud to say that it is these people who have made our lives wonderful by making a better world. It would be very much in order for the Slovenian Ladies Union and all the National Homes Auxiliaries to promote a celebration to honor these cooks. And a better tribute cannot be given them for our appreciation for all they have contributed throughout the years.

*(Jacob Strekal, a well-known Cleveland, passed away soon after writing this historical article for the Collinwood Slovenian Home's 65th anniversary last summer.)*

## Message from the President

On March 17, 1985, the 24th Slovene of the Year banquet will take place. The significance of being named a Slovene of the Year is that this award has been hailed as the most important and most cherished which can be bestowed upon a Slovene by their peers from the Slovenian community.

The people who have been honored as Slovenes of the Year in the past, and the people who are being honored as Slovenes of the Year from each of the Slovenian National Homes for this year, along with the Slovene Woman of the Year for 1985, Julia Zalar, and the Slovene Man of the Year for 1985, Bishop A. Edward Pevec, are all indicative of the outstanding Slovenes chosen for this honor.

It is also noteworthy that both a Slovene Woman of the Year and Slovene Man of the Year are honored. Such a duality of honors clearly indicates that Slovenians not only profess, but that we actually practice, the philosophy that men and

women should be given equal standing and equal rights. The concept of equality is extended to the Slovene woman because she is revered and respected within our culture, and in recognition of the impact which our mothers, sisters, wives and Slovene women in general have had upon us. They exercised their influence upon us to encourage us to do unto others as we would have others do unto us, the ideal which is the cornerstone of Slovenian life.

In honor of all Slovene women and especially my mother — Živijo Slovenske Ženske.

Charles F. Ipavec, President  
Federation of Slovenian  
National Homes

**Congratulations, Dad  
We Love you.**

**Robert and Mary Ann  
Podlogar**

**Jeff and Mary Ann Moses**

# The Year in Review

## Federation continues success story in 1984

The Federation of Slovenian National Homes comprised of ten Slovenian Homes realized another successful year commencing with the 23rd Annual Awards Banquet held on Sunday, March 18th, 1984, hosted by the Slovenian Workmen's Home of Waterloo Road. A special feature of the awards dinner was the distribution of a special edition of the **American Home (Ameriška Domovina)** newspaper included the photographs of the Honorees, their biographies and updating the accomplishments and history of all the Slovenian Homes.

We thank all ten Slovenian Homes, representatives, individuals, patrons, businesses and the **American Home** staff for making this special edition a success.

At the Annual Federation meeting held the first Tuesday after the banquet includes the election of officers for 1984-1985 are as follows:

President — Charles F. Ipavec  
1st Vice Pres. — Joseph Petric  
2nd Vice Pres. — Tom Meljac  
Fin. Sec'y — William Jansa  
Rec. Sec'y — Robert Kastelic  
Cor. Sec'y — Pauline Stepic  
Auditors — Dan Pavsek,  
Stephie Pultz, Steve Shimitz  
Historian — Ella Samanich  
Exec. Sec'y — Frank Mahnich

Legal Adv. — Charles Ipavec

The newly elected officers are in command for the future business. The main topic is the 24th awards banquet for Sunday, March 17th, 1985, which will be hosted by the Maple Heights Slovenian Home.

### Federation Activities:

The year 1984 was an exciting year for the Slovenian Homes celebrating Anniversaries. The 60th anniversary celebration of the Slovenian National Home on St. Clair Ave. was held in March. Their 70th Anniversary celebration will be held on Sunday, March 31st, 1985.

Slovenian Home 65th Anniversaries were celebrated by the Slovenian Society Home of Recher Ave. — Slovenian National Home of East 80th — Slovenian Society Home of Collinwood on Holmes Ave. — The Homes in addition has special editions of their history, accomplishments and memorabilia in the **American Home** newspaper or a program souvenir booklet. The above Homes celebrated with a banquet and program style, as is our Slovenian custom.

The Slovenian Homes celebrating their Anniversaries receive a \$200.00 donation from The Federation.

Several individuals were honored at the various Slovenian Homes through the year. Joe Red Klir at the East 80th Home, John Vadnal for 50 years of music at the two day celebration of the Slovenian Home of Collinwood of Holmes Ave., William Sinkovec of the West Park Slovenian Home for serving as officer and other capacities through the years. He is an honorary member of the Federation. Ella Samanich was honored at a testimonial dinner at the West Side Slovenian Lodges Hall. Held by Circle 77 SNPJ under the direction of Marie Pivik. Ella organized the Circle in 1950 and was its Director for 20 years. She is also an honorary member of the Federation.

The Federation was represented at the Slovenian Art Guild Show held at the Slovenian Home on Recher Ave., displaying plaques, pictures and programs of the Man and Woman of the Year events. This created much interest by the viewing audience.

Several years ago the Federation was successful in a movement to have a Yugoslav Consulate Office established in Cleveland for the convenience and needs of our people. The last Consul General

was Zofka Klemen Krek. Her assignment terminated at the end of the year. A farewell banquet was held in her honor by the American Slovene Committee. A gift was presented to her from the Federation by President Charles F. Ipavec. We wish them well, Zofka and her husband Slavko.

All the Halls are holding fund raising events to defray the cost of repairs remodeling and the high cost of overhead. They are upholding their traditions with youth and adult cultural and lodge programs to keep the social interest.

The Slovenian Society National Home of Collinwood located on Holmes Ave. has been nominated as a Cleveland Landmark, the director of the City Landmarks Commission, John D. Cimperman, announced at the Home's 65th Anniversary.

The annual Christmas party was held at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. for the purpose of introduction of the newly elected Man and Woman of the Year as well as the individual Honorees of each hall. Photographs were taken for publication in this special edition No. 6 in the **American Home** newspaper.

Newly elected Woman of

the Year is Julia Zalar of the Slovenian Home of Collinwood on Holmes Ave. Man of the Year is the Honorable Slovenian Bishop A. Edward Pevec of the Cleveland area.

### Individual Honorees:

Theresa Stefanik — Denison  
Leo Gross — West Park  
Frank Podlogar — Holmes  
Anne Kapela — E. 80th Home  
Antonia Zagar — St. Clair  
George Carson — Recher Hall  
Sutton Girod — Waterloo Rd.  
Tom Meljac — Maple Heights  
Anne Zeleznik — Lorain  
Charles Kapel — Fairport

We congratulate and value these dedicated individuals for their involvement and unselfish efforts to preserve the Slovenian Homes and their culture.

We commend the Slovenian Home of Maple Heights the Host Hall for their fine cooperation and preparedness for this 24th Annual Awards Banquet. We thank all individuals who aided in making this event a success.

Support your Slovenian Homes. It is your "Home away from home," and without them we would be a lost society. Let us forge ahead and uphold the traditions of our predecessors.

Ella Samanich

Historian, Federation of Slovenian National Homes



**OUR HONOREES** — Federation of Slovenian National Home honorees to be honored March 17 include (seated, from left) Antonia Zagar, St. Clair; Theresa Stefanik, Club of West Side Lodges; Federation Woman of the Year Julia Zalar; Anne Zeleznik, Lorain; and Anna Kapela, E. 80th-

Newburgh. Standing are Charles Kapel, Fairport; Leo Gross, West Park; Tom Meljac, Maple Heights; George Carson, Euclid; and Frank Podlogar, Collinwood. Missing are Federation Man of the Year Bishop Edward Pevec and Workmen's Home honoree Sutton Girod.

# A 'Permanent Fixture'

## Kapel Honored for 37 Years of Service



CHARLES KAPEL

Charles Kapel has been named Slovenian Man-of-the-Year by the American-Slovenian Club in Fairport Harbor. The honor recognizes his 37 years of service to the Club.

Charlie, as he is known around the Club by his many friends, is a charter member of the organization. From the beginning he has been active in promoting the Club, initially helping out at all the fundraising picnics and dinners and then in the actual building of the Club Rooms at 617 1/2 Third St.

More than any other member, Charlie can be considered a "permanent fixture"

at the Club as he has been the head bartender since 1959. Currently, although he is taking a breather from that nightly chore as his twin brother, Herman, is working behind the bar, Charlie can still be found at the Club almost nightly playing cards — one of his favorite pastimes.

Although he has already done it all — from digging ditches, laying pipe, mixing mortar, laying block during the Club's construction to selling and taking tickets at various events — his willingness to volunteer for whatever has to be done for the betterment of the Club hasn't ebbed.

Pride in his Slovenian heritage extends beyond his dedication to the Club. He is active in preserving the Slovene culture through his fraternalistic activities with Lodge 355, SNPJ, and Lodge 30 of AMLA. He thoroughly enjoys polka dancing and playing balinca.

In addition, he is a member of the Hungarian Culture Club in Fairport Harbor and the VFW Post 7754.

Charles is married to the former Josephine Mauer. The couple has one daughter, Josephine Grof; two sons, Louis and Rudy; and three grandchildren.

He was born in Fairport

Harbor Dec. 9, 1924 and lived there for 30 years until moving to Sanford Street in Painesville following his marriage. He was graduated from Harding High School and during World War II served in the air force stationed in the British West Indies.

Following his service years, he joined the Kapel Winery in Fairport, the family business started by his father, Andy. He was also employed at the Diamond-Shamrock Corp. plant in Fairport for 29 years before it was closed down. For the past eight years he has been employed by Coe Manufacturing Co. in Painesville.

## Fairport Harbor Club Begins to Breathe Easier

Gone is the cloud that long has hung over the members of the American-Slovenian Club in Fairport Harbor. Gone are the days when members had to leave, tears welling up in their eyes. They all agree that today they can breathe easier.

Last year was the year when they finally said enough is enough. They sat down and decided to clear the air. Relief came not in the form of a member excommunicated, nor of a talked-about scandal.

Relief came, instead, in the form of a new air cleaning system installed to filter the

### Lausche

(Continued from page A1)

At the time of the taking of oath I had my right hand lifted to God and my left hand resting on a Bible. I looked at her admiringly and saw her with her handkerchief wiping the tears from her eyes and cheeks. I could not escape the impact of what was happening and spontaneously joined in her sublime and happy emotional reaction. It was then I realized that it was through her, my Slovenian Mother, and only through her that I achieved the great office that was bestowed on me that moment.

*Lausche, after the death of his mother, achieved the following public offices: Judge of the Common Pleas Court of Cuyahoga County, Mayor of Cleveland, Five term governor of Ohio, Two term senator of Ohio in the U.S. Congress.*



MRS. FRANCES LAUSCHE

cigarette and cigar smoke that hung heavy in the Club Room nightly. It was another step in the expansion and modernization of the Fairport Slovenian Club begun in 1983.

Once the smoke was cleared, the members also found that a new puck bowling machine was installed and winter league launched. In its first year, the machine bowling league is off to a fast start. There are 48 members involved in the weekly contest, involving 12 teams. The league competition will run through March and be followed by an awards party for all the players.

The new activity is a follow-up to the traditional summer balinca league which completed another successful season last year. The 14 teams kept the alleys busy four evenings a week. A steak fry was held at the Club for the players in September.

The league provided excitement right down to the final week as the season ended with two teams tied for first place. In the playoff, the team consisting of Joe and Julia Klammer and Tony and Carol Satej beat the team of Hank Zalar, Steve Kasunic, Stan Modic and Kristina Ludwig to take the first place trophies.

Following the summer balinca league, the Club sponsored its annual balinca tournament, featuring a \$500 purse in September. The weather again cooperated and a big crowd turned out for the weekend event.

Two other fall highlights captured the fancy of members and guests. In October, a record number turned out for the annual clambake. It was organized by members of the Club, headed up by social member Tom Borrelli and proclaimed to be one of the best ever.

In early November, the annual football excursion saw 30 of the members travel to Buffalo to witness one of the rare Cleveland Browns' wins. The group left Saturday and spent the night before the game in Gowanda, N.Y., having a great time at the Slovenian

Home there.

It was also a banner year for the group of button-box players who perform at the Club every other Thursday throughout the year. The group, headed by Ray Krajc, adopted the official name of the "Fairport Ensemble" and cut a new LP record album entitled "Fairport Fantasy." The album is reported to be very popular and is selling well. It can be purchased at the Club.

The button-box group again held its annual Polka Festival at the AMLA Recreation Center in Leroy. Co-sponsor this year was Lodge 30 of AMLA which also has its headquarters at the Club. Hundreds turned out to enjoy

the music of many button-box groups from around the area. An art exhibit also was featured.

The Club is operated by a Board of Directors, which, in 1984, included: Edward Kinkopf, president; Stanley Modic, vice president; Henry Zalar, treasurer; Warren Fabian, secretary; Rose Braddock, Carol Satej and Frank Kocehvar, auditors; and Victor Melle and Frank Skomrock, sergeants-at-arms.

Most gratifying is the fact that interest in the Club continues high, reflected in the growth of the membership, both regular and social.

The Club is celebrating its 37th anniversary, having been organized in 1947. In only four years, through the hard

work of the founding members in sponsoring fundraising events, the group purchased the property at 617 Third St., Fairport Harbor, which included a home and a three-car garage.

Starting with the original shell of the garage, the members developed their first Club Rooms. Since then, it has been modernized and expanded several times, including the installation of two balinca courts and an outdoor pavilion.

The Board of Directors meets monthly to conduct the business of the Club, which also is home to the local SNPJ and AMLA lodges and the Button Box Club and the more recently formed Pensioners Club.



The popular Fairport Ensemble will leave on a July European Tour, which will include a performance at the Grand Slovenian Picnic Celebration at Skofja Lake.

### 'Fairport Fantasy' Sparks Tour

In February 1984, the Fairport Ensemble recorded the album "Fairport Fantasy." The unique orchestration and presentation of melodies, both original and traditional, caught on and is continuing to receive considerable air time on ethnic stations across the nation.

Closely following the release of "Fairport Fantasy," the ensemble received numerous additional requests from national and international sources for public appearances which ran the gamut from

fairs, dances and anniversaries, to private parties and television appearances.

In July 1985, the Fairport Ensemble is embarking on a European Tour wherein their vocals will be performed before audiences in Italy, Switzerland, Austria, Germany and Yugoslavia. For many, the highlight of the tour will be the scheduled performance of the Fairport Ensemble at the annual July 6 Grand Slovenian Picnic Celebration at Skofja Loka — the largest

cultural program in Slovenia. The Fairport Ensemble will participate with cultural groups from all over the world before an audience of 15,000 or more. August will find the Ensemble back home resuming their scheduled commitments.

For information regarding personal appearances, available dates or record distribution privileges, contact Vic Jazbec at (216) 431-3232 or (216)349-0991 or John Perme at (216)256-3554.

# Bishop

(Continued from page A1)

the St. Vitus area, my brother liked to play sports. He enjoyed playing football (and sometimes the only football he had was a rolled-up *Shopping News*); softball (14-inch) in "our" empty lot on E. 70th Street, "immies" (marbles), especially the "half-moon" game; "Release the Dungeon;" cowboys at Devil's Cave in Gordon Park; and "Tidally," a non-baseball baseball game played with a wooden paddle and a pointed peg. But he became known as "Lefty" to both his family and friends because he was a wicked pitcher — a southpaw, of course. He spent many an hour playing "swift pitching" with a small rubber ball, trying to strike out a batter who had only a broom handle for a bat. He was a good swimmer and taught me to swim at the old "T" in Gordon Park, just east of E. 72nd Street. Remember that concrete pier?

It seemed to me that my brother always wanted to become a priest. After he had become an altar boy, he often "played" Mass. My sister Helen and I were the congregation (our little Dorothy wasn't born yet) and would receive "Holy Communion" in the form of saltine crackers in our "church" — the dining room of our home on E. 70th Street.

My brother was a Boy Scout in Troop 250 under the leadership of Felix A. Danton. Friday nights were meeting nights at the "Bathhouse" on St. Clair, now called the Edward Kovacic Community Center.

Ed, incidentally was our family's insurance man in those early days before he was elected to Council.

A great influence on him when he was a young boy was Monsignor B. J. Ponikvar, who financed his education at Cathedral Latin High School and who encouraged him to his vocation.

On April 29, 1950, my brother was ordained a priest by Archbishop Edward Hoban and was assigned to St. Mary's in Elyria as an associate pastor. When Monsignor Ponikvar died suddenly in March of 1952, Father (now Monsignor) Baznik was sent to replace him as pastor of St. Vitus. In turn, my brother was appointed to succeed Father Baznik at St. Lawrence parish where Father Oman was the pastor. In the fall of 1953 he was re-assigned to the newly-opened Borromeo Seminary in Wickliffe as one of the "Founding Fathers." For 22 years he was on the faculty of the high school seminary as teacher, assistant principal, vice-Rector, and eventually principal and Rector. Among his early teaching assignments were geometry and history, but later on Latin became his favorite.

During his teaching days at the seminary he received his Master of Arts degree from John Carroll University and his doctorate from Western Reserve University. For many years he had among his duties the role of graduate instructor at St. John College (now defunct) where he taught a number of courses in education, such as Statistics and the philosophy of education.

In May of 1975 Bishop

Hickey appointed my brother the pastor of St. Vitus, our home parish. These were very happy years for all of us. Often my brother mentioned that his years at St. Vitus were the happiest in his priesthood. But they were all too short. In May, 1979, he was re-appointed to Borromeo as the President/Rector of the College. He remained in that position until his ordination as Bishop on July 2, 1982. But then, that's hardly a "little known fact." As the Auxiliary Bishop of the diocese of Cleveland he is the Vicar of the Eastern Region with offices at Borromeo, his old home.

What else can I say about my brother? He was and always continues to be a caring, thoughtful, kind, and giving man, ready to listen and help in whatever way he can. His family, consisting of his sisters Helen (Jerse), Dorothy (Szymanski), and me (Bill), love him deeply. In a special way he is loved by his nephews and nieces — and now even by grand nephews and grand nieces — who affectionately call him "Uncle Father." And all of us are so aware that he loves us very deeply in return.

Congratulations and may God bless you, "Lefty." You have always been our "Man of the Year."

*Congratulations from*  
**Joe Kusar**

Button Box Artist  
and Instructor  
531-9528 20131 Goller Ave.  
Euclid, Ohio 44119

*Congratulations from the*  
**American-Slovene Bowling Team**

Lou Grzely, Bob Ulle,  
Bill Snyder, Warren Fabian  
Dick Olext

**A.M.L.A LODGE 30**

*Congratulations all Honorees*

*and brother*  
**CHARLES KAPEL**

Stanley Modic, Pres.  
Lou Grzely, Vice-Pres.  
Carol Satej, Secretary  
Anthony Satej, Treasurer

*Congratulations and Best Wishes from*

**FAIRPORT RETIREES CLUB**

Victor Melle — President  
Rose Bradack — Vice-President  
George Rakar — Financial Secretary  
Ann Kristoff — Recording Secretary  
Sophie Helle — Alternate

**SNPJ LODGE 355**

**CONGRATULATES ALL HONOREES AND BROTHER CHARLES KAPEL**

**FAIRPORT SLOVENIAN CLUB MAN OF THE YEAR**

Congratulations to all of the Men and Women of the Year and to Charles Kapel of the Fairport Slovenian Club.

**THE VOGUE Restaurant and Lounge**

34 S. State St.  
Painesville, Ohio 44077

**HANK ZALAR**  
216-354-9155

*We're Proud of our Man of the Year*  
**CHARLES KAPEL**

Congratulations from the Officers, Board Members of  
**American Slovenian Club**

Fairport Harbor, Ohio  
**BOARD MEMBERS:**

Anthony Satej, Pres  
Stan Modic, Vice-Pres.  
Hank Zalar, Treasurer  
Warren Fabian, Secretary

Rose Braddock  
Bill Snyder  
Anne Cecelic  
Stan Braddock  
Frank Kochever

**Painesville Lanes**



**44 Lanes For Your Pleasure**

- Large Lounge • Friendly Service
- Babysitting Available
- Security and Lighted Parking

1541 MENTOR AVE.  
BEHIND PAINESVILLE SHOPPING CENTER

SNACK BAR WITH A LARGE MENU  
Group rates and special bowling all season long

**Chalet DEBONNÉ Vineyards**

Premium Wines  
Produced on the shores of Lake Erie



7743 DOTY ROAD • MADISON, OH 44057

TELEPHONE: (216) 466-3485

PRODUCERS AND BOTTLERS OF FINE HOME MADE WINES

Stereo



**Join us on our European Fantasy Tour July 1-15**

Contact Ray Krajc 1-285-9090 or Kollander

**Congratulations to Collinwood  
Slovenian Home Honorees**  
**Frank Podlogar, Julia Zalar**  
**Holmes Hall Buttonaires**

**Congratulations!**  
**Marvin's  
Hardware**  
**16001 St. Clair  
Avenue**

**CONGRATULATIONS**  
**Julia Zalar**  
We are mighty proud of you.  
*Smo vedeli, da se nekaj kuha...*  
**St. Joseph Lodge  
No. 169 KSKJ**

Father Victor Tomc ..... Spiritual Director  
Eugene Kogovsek ..... President  
Tony Tolar ..... Vice President  
Tony Nemec ..... Fin. Secretary  
Ann Nemec ..... Assistant Fin. Secretary  
Jennie Tuma ..... Treasurer  
Mary Okicki ..... Recording Secretary  
Helen Nemec ..... Suppl. Aid Secretary  
Tončka Lamovec, Joe Ferra, John Obat ..... Auditors  
Gery Koketec ..... Sgt.-at-Arms  
**AND ALL OUR MEMBERS**

**We're at  
your  
service**

**PAULICH**  
*Specialty Company, Inc.*  
*Trophies & Awards, Inc.*  
"Ohio's most complete  
calendar, advertising gift,  
plaque and trophy showrooms"  
481-6300 or 486-8900  
16001 WATERLOO / CLEVELAND, OH

**Congratulations!**  
FROM  
**S.N.P.J.**  
**Mirni Raj 142**

*Celebrating our  
75th Anniversary  
Oct. 12, 1985*

**Congratulations**  
**Frank Podlogar  
and  
Julia Zalar**

**Holmes Ave.  
Pensioners**

**15810 Holmes Ave.  
Cleveland**

**Julia Zalar**

(Continued from page 1)

ported their efforts at home and with involvement in school organizations. She was a member of long standing in St. Mary's Parent-Teacher Union, serving also as vice president. She participated as an active member of the St. Joseph High School Viking Club. Her children are grown up now, but Julia enjoys the role of grandmother to Frank, Victoria and Tanya, while eagerly awaiting the arrival of a fourth grandchild in May.

Julia has been a member of the Slovenian Drama Society "Lilija" for 35 years. She served on the group's board several times, both as secretary and as treasurer. Her talent as an actress showed in many performances. She has supported the performances of others as well by fulfilling the inestimable role of prompter.

Julia has always enjoyed cooking and baking. As a member of the Collinwood Slovenian Home, she put her hobbies to use in order to help the Home by catering banquets and other events it sponsored. Her reputation soon spread.

Her catering has helped support many cultural and charitable activities throughout the area, among them the Bishop Baraga celebrations, the Slovene Home for the Aged, and St. Mary parish functions. Of course, she also continues to cater for the Collinwood Slovenian Home and helps the Home by lending her expertise in projects like the recent renovation of its kitchen facilities.

Julia is a member of KSKJ St. Joseph Lodge No. 169 and the Slovenian Women's Union Branch No. 50. With so many groups of which she is a member or supporter, it is not surprising that she cannot always find the time to pursue another hobby — sewing.

Yet Julia Zalar has always found the time to give aid and support to any person or organization, especially in order to preserve Slovenian customs and heritage in America.

Her life has undergone many changes, but her devotion to God, family and Slovenian culture has remained constant.

**Denis B. Meder, Manager**

**AmeriTrust**

**AmeriTrust of Cleveland East 185 Pawnee Office**  
**701 East 185th Street Cleveland, Ohio 44119**  
**(216) 687-4130**

**L & M Tobacco and  
Candy Co.**

"OHIO'S MOST MODERN JOBBING HOUSE"  
Wholesale Jobbers of CIGARS-CIGARETTES-CONFECTIONS  
**JOHN E. LOKAR 784 E. 185 St. Cleveland, Ohio 44119**

**Fraternal Greetings  
from the Supreme  
Board, Lodge  
Officers, and All  
Members of the**

**American Mutual  
Life Association**

**AMLA**

**19424 South Waterloo Road  
Cleveland, Ohio 44119  
Phone: 531-1900**

**WHY TIE UP  
YOUR CASH?**

Why put all that money into a down payment on a new car? Keep it in the bank or use it for something more important. Drive your new car "the Engage-A-Car way." Your monthly payments will be much lower, too. There's a bag-full of other benefits. Get ALL the exciting details and a copy of our FREE Booklet AJ-97. Call or write today to ...



**P.J. Ltd. Auto Leasing**

An Authorized  
Engage A Car® Broker  
**673 East 185 Street, Euclid, O. 44119**  
**(216) 481-9429**  
**JOHN DULAR PHIL POPIK**

Cleveland, Ohio Collinwood, Ohio  
*Congratulations Collinwood Slovenian Home  
 to your Man and Woman of the Year*  
 COMPLIMENTS OF  
**St. Mary's Holy Name Society**  
 Rev. Victor N. Tomc Frank Zernic  
 Pastor - Spiritual Director President



**McPhillips** AIR CONDITIONING  
 COOLING HEATING PLUMBING  
 Commercial Industrial Residential 481-1400  
 Since 1907  
**23 1/2 Hour Service**  
**Phone 481-1400**

*Foreign and Domestic Cars*  
**FIRST M.D.  
 AUTO CLINIC**

Electronic Tune-ups All Front-End Work  
 Complete Brake Work Electrical Troubleshooting  
 Engines Completely Rebuilt Air Conditioning  
 Transmissions Rebuilt Driveshafts Rebuilt

... ALL WORK GUARANTEED!!!!  
 17904 South Waterloo Rd.  
 (Behind North Coast Body)  
**JOHN DULAR Ph. 486-8565**

*Best Wishes*  
**American  
 Slovenian  
 Catholic Union  
 (KSKJ)**



"Over 90 Years of Fraternal Service"

- Life Insurance for the Entire Family
- Social and Athletic Activities for all members
- Generous Scholarship Program

**HOME OFFICE**  
 2439 Glenwood Ave. - Joliet, Ill. 60435

For information in Ohio  
 call (216) 531-2083

**Mullally  
 Funeral  
 Home**

365 E. 156 St.  
 Cleveland,  
 Ohio 44110  
 531-9411

*Congratulations*

*Julia Zalar and*

*Frank Podlogar*

**Slovenke**

**No. 22 AMLA**

Steffie Koncilja..... President  
 Frank Koncilja ..... Secretary

**George Knaus  
 Real Estate,  
 Inc.**

819 E. 185 St.  
 Cleveland, Ohio  
 44119  
 481-9300

Congratulations  
 to all  
 honorees!

(216)486-1944

*Raddell's*

*Sausage Shop*

Quality sausage is our business

478 East 152nd Street

Cleveland, Ohio 44110

*Congratulations*

**Frank  
 Podlogar**

*from*

**John & Alba  
 PLUTT  
 and Family**

*Best Wishes to the Honorees*  
**Fritz's Tavern**

991 E. 185 St., Cleveland — 481-9635

Noon Day Lunches Fish Frys - Fridays  
 Fritz and Ruthie Hribar, proprietors

**Bonnie's Hair Care**  
*Your one stop for the  
 whole family's  
 hair needs*

Mon. — closed

Tues., Thurs., and Fri. — 9:00 - 9:00

Wed., and Sat. — 9:00 - 5:00

**Bonnie Ferra Wolf 15602 Holmes Ave.  
 761-5018 Cleveland, Ohio**

*Congratulations to all  
 Federation of Slovenian  
 Homes Honorees!*

**The  
 Snacktime  
 Company**

546 Grant Street Akron, Ohio 44311  
 Ph. 216/253-7214

CONGRATULATIONS TO  
 THE HONOREES OF ALL  
 THE SLOVENIAN  
 NATIONAL HOMES

**Zelev  
 Funeral  
 Homes, Inc.**

Office: 452 E. 152 St. — 481-3118  
 6502 St. Clair Avenue — 361-0583

*Congratulations to Julia Zalar, Federation Woman of the Year, and Frank Podlogar, Collinwood Slovenian Home Man of the Year.*

### **Collinwood Slovenian Home BOARD OF DIRECTORS:**

**DAN PAVSEK**, President  
**LEROY KOETH**, Vice-President  
**AL MARN**, TREASURER  
**MARY O'KICKI**, Recording Secretary  
**FRANK FERRA**, Financial Secretary

**MARY O'KICKI**, Auditor  
**MARY PODLOGAR**, Auditor  
**RAY STERLE**, Auditor  
**DAN PAVSEK**, House Committee  
**JACK VIDETIC**, House Committee  
**AL MARN**, House Committee

**Other Directors:**  
**JOHN HABAT**, **JIM KRANN**,  
**CHARLOTTE FERRA**, **FRANK PODLOGAR**,  
**FRANK KONCILJA**, **GUS PETELINKAR**  
**ROY SANKOVIC**

### ***Dramatsko Društvo***

**"LILIJA"**  
iskreno čestita slavlencema  
leta prevz. škofu  
**A. EDWARDU PEVCU**  
in ge. **JULKI ZALAR**  
**Dolgoletni članici**  
**LILIJE.**

### ***Congratulations to ALL HONOREES***

from your friends at

## **CITIZENS FEDERAL**

Savings and Loan Association

813 East 185th Street  
Cleveland, Ohio 44119

481-7800

**Prisrčne čestitke**  
**FRANKU**  
**PODLOGARJU**  
**JULKI**  
**ZALAR-jevi**  
in  
**Škofu PEVCU**

**Društvo**  
**KRAS**  
št. 8, A.D.Z.

*Congratulations*

**STAN  
MEZIC**

### ***Insurance Agent***

Has the  
Lowest  
Homeowners  
Rates in  
Town

22021 Euclid Ave.  
531-3223

(216) 451-7779  
**L. Baker  
Candies,  
Inc.**

*Established 1921*  
**BULK AND FANCY  
BOXED  
CHOCOLATES**

**Chris Alusheff**  
President

16131 Holmes Ave.  
Cleveland 44110



**Greetings from State  
Representative Ron  
Suster and Family**

## **O'Connell Insurance Agency**

31715 Vine Street,  
Willowick, Ohio 44094  
PHONE: 943-5484

**CONGRATULATIONS**  
Slovene Man of the Year  
Aux. Bishop A. Edward Pevec  
Slovene Woman of the Year  
Mrs. Julia Zalar

FROM

### **Cleveland Landmarks**

John D. Cimperman, Director  
Evelyn Wooden — Robert Keiser  
Mary Jane Boldin Young

**Best Wishes to  
the Federation of  
Slovenian  
National Homes**

## **GRDINA FUNERAL HOMES**

17010 Lake Shore Blvd. 1053 East 62 St.  
531-6300 431-2088

# Collinwood Taps Frank Podlogar

Congratulations to Frank Podlogar, deserving recipient of the Collinwood Slovenian Home's Man of the Year honor for 1985.

This award culminates Frank's eight-year tenure as a director of the Home. He also serves on the Collinwood Slovenian Home's House Committee. In addition, Frank is involved in other Collinwood organizations. He is a member of both the Holy Name Society of St. Mary's Church and the Collinwood Pensioners' Club.

The son of Frank and Marie Podlogar, he was born in Chisholm, Minn. A lifelong sports enthusiast, Frank participated in softball, football and gymnastics during his years in Chisholm. When he moved to Cleveland in 1940, he continued to enjoy his athletic interest by playing in the area softball leagues.

Frank was drafted into the Army in 1942 and served under Generals Bradley, Eisenhower and Patton, participating in the African, European and Sicilian campaigns before his discharge in 1946. During his four years of duty, he was wounded in action twice and was awarded both the Purple Heart and the Bronze Star.

Frank returned to Cleveland after the service and began working as a machinist. As such, he was employed by Lamson and Session for 30 years.



FRANK PODLOGAR



Collinwood Slovenian Home President Dan Pavsek (right) accepts a key to the city from Cleveland Mayor George Voinovich

In 1950, Frank married Mary Plutt. They will celebrate their 35th wedding anniversary in July. Residents of Collinwood for 32 years, they have two children and one grandchild. Their daughter, Mary Ann, is married to Jeff Moses. They have a son, Brian. Their son, Bob, is married to Mary Ann Patrizi.

Frank is also celebrating a special year for his mother-in-law, Anna Tomsick, and his wife, Mary. They were voted Mother and Daughter of the Year for 1985 by Slovenian Women's Union Branch No. 10.

Frank's hard work and involvement with the Collinwood Slovenian Home are greatly appreciated. Congratulations, Frank, this honor is aptly awarded.



John Habat emcees the ceremonies the night that Cleveland Landmark Commission Chairman John Cimperman

(right of Habat) designated the Collinwood Slovenian Home as a Cleveland landmark.

## Busy Year Brings Out Home's Best

Another year has come and gone. And it has been a very, very busy one for everyone here at the Collinwood Slovenian Home.

We started the festivities with a Shrove Tuesday Party, held in the Club room and always a very popular affair.

Our annual Winter Bowling Banquet, held in March, included the participation of 20 teams. Mrs. Josie Stanonik and her staff prepared the delicious dinner, and Corky Godec and his orchestra kept everyone dancing all evening.

In April, a full house came to our Spring Dance, which honored John Plutt as our "Man of the Year." Our Hall's "Musician of the Year," Johnny Vadnal, provided the music, and a good time was had by all!

In sports, our dart team made an excellent showing this year. It came in first in its division. The trophies they captured are beautiful. Our thanks and congratulations to Keith Smrekar and all the other men. The volleyball team didn't finish first, but we're proud of them, too. There's always next year.

The summer was a rather hectic one. We planned a

three-day celebration for our 65th anniversary, and everybody had a lot to do. The festivities began on a Friday with a 50/50 Split Raffle. The Buttonaires played for us. A dinner-dance was held on Saturday, with former Ohio Governor and U.S. Sen. Frank Lausche, Cleveland Mayor George Voinovich, Appeals Court Judge August Pryatel, St. Mary's Pastor Victor Tomc, Cleveland Councilman Mike Polensek, State Rep. Ron Suster and Cleveland Landmark Commission Chairman John Cimperman as our honored guests. Our president, Dan Pavsek, was given a key to the city. Thanks to the untiring efforts of John Habat, our Hall was designated a landmark at his time. The Sumrada Brothers provided the music on this very enjoyable evening.

Sunday festivities began with a big parade around the neighborhood — our biggest to date — with everyone ending up in the parking lot. We set up the bandstand there,

and 10 bands took turns entertaining all of us. Refreshments were served on several sites. A special treat was provided by Josie Stanonik and her helpers, who made fresh krofe most of the day. There were more than 200 persons present throughout the day. Thanks go out to Gus Petelinkar and Frank Koncilja for organizing the Homecoming Parade.

Our yearly Poor Man's Raffle was in October, with Corky Godec playing for the dance and Julie Zalar providing a great meal. Thanks to all who attended.

December was another busy month. We had an Appreciation Dinner for all the workers who helped make the 65th anniversary celebration such a success. At this time, John Cimperman presented Dan Pavsek with the official plaque naming our Hall an historical landmark. Thanks go to John Habat for helping us achieve this honor. The meal was prepared by Josie Stanonik and Company who did a great job, as usual. Entertainment

was provided by our grand Button Box group.

We ended the year with a big Christmas Party in our Club Room, courtesy of our managers, John and Alba Plutt. Free food and music for everyone's enjoyment is part of the attraction, and homey atmosphere does the rest to make these get-togethers so successful.

Throughout the year, of course, various lodges and organizations make our Hall their headquarters. We welcome them for meetings, parties, etc. The Dramatic Club Liliya meets and practices here regularly. Their annual Masquerade Ball just before Lent is very popular, and the annual play is usually standing room only. Last year a repeat performance was held to benefit the Slovene Home for the Aged on Neff Road. It was very commendable.

Our hopes for the continued progress of our Home will become reality with the help of all our friends.

— Mary Podlogar



The Collinwood Home's Board of Directors orchestrated a very successful

1984 and looks forward to an equally busy 1985.

## Print Your Own Tabloid NEWSPAPER

*Preserve Your History, Enlighten Readers With  
Your Current Events, and Raise Funds For  
Your Organization.*

— Call American Home, 431-0628 —

## MR. CARS INC.

used car sales

RANDY KUZNIK

726 EAST 185TH STREET  
CLEVELAND, OHIO 44119  
481-2151



### ELECTRONIC SECURITY PROTECTION AARON MAXIMUM SECURITY CORP.

Locksmiths — Alarms — Deadbolts — Locks — Safes — Doors  
Doorclosers — Master Keying — Electric Locking Devices  
24 HOUR EMERGENCY SERVICE —  
COMPLETE BURGLARY PROTECTION —  
INTRUSION PROTECTION

\* With this ad receive 25% Discount on the Installation of a Electronic  
Security System \* Call Today 442-0566

*Congratulations to Julia Zalar, Federation  
Woman of the Year, and Frank Podlogar,  
Collinwood Slovenian Home's Man of Year.*

from Ward 11 Councilman Michael  
Polensek and Family

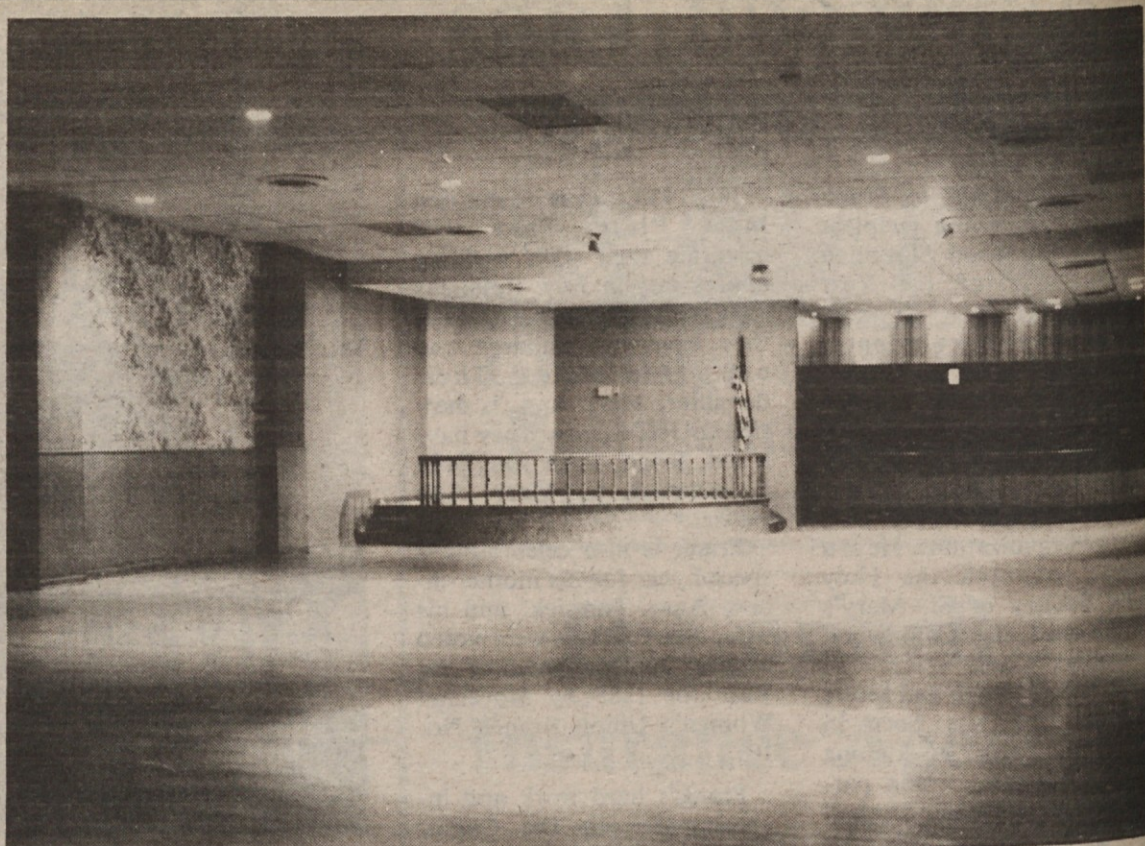
## CONGRATULATIONS

# Coke is it



## The Cleveland Coca-Cola Bottling Co., Inc.

3705 Carnegie Ave.  
Cleveland, Ohio 44115  
(216) 391-7665



### Congratulations from Patrons Collinwood Slovenian Home Frank Podlogar and Julie Zalar

John and Alba Plutt  
Vicki Veshinsky and Mark  
John and Charlotte Plutt  
and Family  
Tom and Jane Plutt  
D'Nelle Barna  
Gary and Laurie O'Neill  
Frank & Albina Koncilija  
Bob Ryan  
Jack Pakiž  
Wayne Coleman  
Sheila Gooch  
Joyce Clark  
John Sapp  
Jackie & Denny  
Tony O'Kicki  
Mary O'Kicki  
Ray and Carol Mikolic  
Mike and Denise Preto  
Al McKay  
Skip Vesel  
Agnes Legan  
Joe Gornick  
Alice Struna  
Jack Kuret  
Mr., Mrs. J. Trobenter  
Ed and Ann Kuhel  
Stephanie Segulin  
Steffi Koncilija  
Gus & Mary Petelinkar

Jack & Ursula Videtic  
Frank and Mae Fabec  
Frank and Angela Marincio  
Bill Klisurich  
Roy Cunningham  
Frank and Dee DeGrace  
Jo and Al Marn  
John E. Habat  
Bob & Mary Ann Podlogar  
Mr., Mrs. Stanley Goryance  
Tony Stanonik  
Vivian and Leroy Koeth  
Dan and Helen Pavsek  
Jeff and Mary Ann Moses  
Meriam Reinkoster  
Mike and Jenny Percotti  
Roy and Georgia Sankovic  
Frank and Charlotte Ferra  
Mr. and Mrs. Joseph Ferra  
Jim Krann  
Stanley Stepec  
Pete Heidinger  
Al Schnauffer  
Al Balas  
Cookie and Aggie Kolovich  
Bob and Ginnie Moses  
Sadie Robinson  
Bob Kunstel  
John and Vera Primozich  
John Orazem



The Holmes Ave. Buttonaires play during the Homecoming Weekend of the Slovenian Home last August.

# Federation of Slovenian Homes

AMERIŠKA DOMOVINA  
MARCH 15, 1985

## SPECIAL EDITION

### Federation Banquet is March 17



JULIA ZALAR

#### Julia Zalar no stranger to change

Federation Woman of the Year Julia Zalar has experienced many changes during her lifetime. It has taken her from a Slovenian village to an American suburb, through the pains of wars to the joys of freedom. Besides her family and her faith, Julia holds her American citizenship most dear.

Julia was born in the tiny village of Zgornji Tuhinj pri Kamniku in Slovenia, Yugoslavia. The ravages of the War forced her family to find refuge in Austria for several years. From there, the family came to the United States in 1949 and settled in the Collinwood area. Julia took her place as a proud American in 1954.

In 1953, Julia married Frank Zalar. The couple lived most of their married life in Collinwood, only recently moving to Richmond Heights. They have four children — Frank, Eddie, Ann and Stanley. While the children were in school, Julia sup-

(Continued on page B4)

#### Lausche Joins in Tribute to Slovenian Motherhood

My commendations go to the ten Slovenian National Homes that richly dot the various areas of Cleveland where notable settlements of Slovenians live. In this year of 1985, I understand, the theme of the annual celebration of the ten Homes will be a justified tribute to the Slovenian Mother.

I write this statement, gladly joining others honoring their Slovenian ancestry. My mother Frances Milavec Lausche, was born in Dvorska Vas, Slovenia, in the year of 1872. She was one of seven children and came to the United States in 1891.

It is difficult for me to visualize her at the age of nineteen having the courage to embark on a long and tedious journey, to a strange land, about 4,000 miles from the land of her birth, hoping to find an opportunity for a better life. I can only conclude she inherited from her Slovenian ancestry the feeling that no obstacle in life was too challenging not to be overcome with courage and effort. Shortly after her arrival in Cleveland she became the hired girl in the home of the Turk family where Louis Lausche was one of the boarders. Lojze, as he was known, and she were soon married. To that marriage ten children were born. Three died in infancy and the oldest, Louis, died at the age of 19, three years after my father's death. My father died in 1908 at the age of 41. He left surviving him, my mother and seven children, the oldest, Louis, being sixteen years, and the

youngest, Harold, six weeks of age. There this Slovenian Mother stood faced with the grave and frightening responsibility of rearing and educating her seven adolescent children. Louis, the oldest son, was sent by my mother first to California and then to Denver in an effort to cure his tuberculosis. He died in 1911 at the age of nineteen.

From her Slovenian parents and her Dvorska Vas schooling she inherited a rich common sense, an unselfishness towards others, and adherence to the principle of doing unto others as she would want others to do unto her.

While her children were progressing educationally she was bravely and heroically denying herself of the simple comforts of life. Her diversions from the exhausting burdens which beset her were her intensive activities in the church and fraternal life of the Slovenians. She had membership and held offices in the conservative and progressive fraternal unions alike; and sensed no reason for personal ill will or discomfort because of this superficial distinction. She

was one of the organizers and among the first directors of the St. Clair Avenue Slovenian National Home. She was also the President of the Altar Society of St. Vitus Church when the moneys had to be gathered for the installment of the magnificent altar and statuary now enriching that shrine of worship.

She was a widow from 1908 until July 4, 1934, the day she died. She organized the Slovenian Widows Club. In the summer they would often assemble at one or the other Slovenian owned farms in the suburbs of Cleveland. It was a simple unornamented gathering loyal sacrificing Slovenian widows finding joy in the lonely lives.

In 1932 when I had the good fortune of becoming a judge of the Municipal Court of Cleveland, she attended the ceremony under which I took the oath of office. It was a cold January day. She was dressed simply in dark warm heavy winter clothes, sitting in a chair about thirty feet away and in a direct line from my position on the judicial bench.

(Continued on page B2)



BISHOP EDWARD PEVEC

#### Bishop is chosen 'Man of the Year'

By William J. Pevec

I have been asked to write some "little known facts" about my brother, Bishop Anthony Edward Pevec, the Federation of Slovenian Homes' "Man of the Year." First of all, let me tell you that my brother is my best friend and so you will read only good things about him. I can honestly say that I don't know any "bad" things about him.

As a young boy growing up in

(Continued on page B3)



**FEDERATION BOARD — 1984-85**  
Federation of Slovenian Home Board members include (seated, from left) Joseph Petric, first vice president; Pauline Stepic, corresponding secretary; Charles F. Ipavec, president and legal adviser; William Jansa, cor-

responding secretary; and Tom Meljac, second vice president. Standing are Steve Shimitz, auditor; Stephie Pultz, auditor; Robert Kastelic, recording secretary; Dan Pavsek, auditor; and Frank Mahnic, executive secretary.

#### Inside This Special Issue

Club of West Side Slovenes	A8
Collinwood Slovenian Home	B7
Fairport Slovenian Club	B2
Lorain Slovenian Club	A4
Maple Heights Slovenian Home	C6
Meet the Honorees	B1
Salute to Slovenian Women	C1
Slovenian National Home (Newburgh)	C4
Slovenian National Home (St. Clair)	C10
Slovenian Socety Home (Euclid)	C2
Slovenian Workmen's Home	A6
West Park Slovenian Home	A2

Annual Federation Man and Woman of the Year Awards  
2 p.m., March 17, 1985, Slovenian National Home  
Souvenir Special Edition, Donation \$.50

# Honoree active in music and boating

West Park Slovenian Home's Man of the Year, Leo Gross, was born in a little country town called Pleasant Valley, Pa., on March 24, 1925.

Entering the military at the age of 18 in 1942, he went to school under the G.I. Bill in 1945 and took up the building trade, from which he developed his brick-laying and home-building skills.

Having taken seven years worth of clarinet and saxophone lessons as a youngster, Leo started playing professionally, first in areas featuring show music, and later forming his own band called the Brigadiers.

When he came to Cleveland from Pennsylvania as a 30-year-old in 1954, he became active in boating and went to Coast Guard School, Power Squadron and Advanced Power Squadron, eventually

teaching boating classes for two years.

In 1965, Leo became active at the West Park Slovenian Home, became a shareholder, and the rest is history, as they say. An avid promoter of club activities, he now is president and leader of the West Park Diatonic Accordionists. With the help of Rudy Pivik, he founded the West Park Button Box Club and was president and leader for four years.

## April 13 is 65th Anniversary Event

Mark your calendars for Saturday, April 13!

That's when the West Park Slovenian Home hosts its 65 anniversary celebration with a banquet, program and dance.

Cost is \$10. See you all there.



**SOME SOUNDS** — Accordionist Joe Lach and Director Marie Pivik flank members of Circle 77 SNPJ, regular performers at the West Park Slovenian Home. They include Lisa Streck, Far-

rah Link, Kevin Zitnik, Michael Bartunek, Karoline Zitnik, Kathleen Zitnik and Sofie Dimitrijevic. Missing is assistant director Alfred Zitnik.



LEO GROSS



**SOME SINGERS** — The AMLA West Park Singers also perform regularly at the Home, 4583 W. 130th Street. Seated (left to right) are Accordionist Joe Lach, Joe Pultz, Theresa Krisby, Marie Pivik, Helen Konkoy,

Marge Peresutti and Joe Peresutti. Standing are John Mismas, Theresa Lach, Karen Mismas, Stefie Pultz, Marie Dimitrijevic, George Kitko, Mimi Stibil, Ella Samanich and Albina Capek.

## West Park Slovene Home 'One of a Kind'

In the eight areas of Cleveland, the West Park Slovene Home is one of a kind, since it is centralized in a very condensed population of W. 130th Street, or old Settlement Road, as it was once known.

When our folks ventured out to the open country, which it was in 1919, the main street was paved only one-third of its present width. The average family had its beginning in or near the St. Clair area, unless they came from the mining countries or lumber mills. At that time, farmers came on horse and buggy from nearby Brookpark, Parma or Berea to

visit, shop or sell to the merchants, as well as have their apples and grapes pressed.

Church then was the choice of the nearby Evangelical, where the cemetery still remains, or St. Mary's Assumption on Brookpark Road. Children walked the N.Y. Central tracks to school and Sunday services. Later, the Annunciation Church was established to serve parishioners in a shelter on Cimperman's Farm until the first combined church and school was constructed in 1924.

At the time of the "Home" development, our folks also pledged to help the church's

building fund. The Home, however, was built with the many hands of our fathers. It was a small, adequate wood structure, sturdy enough to provide 30 years worth of weddings, meetings and every social function the groups used for their social life and benefits.

Meanwhile, the fraternal leaders of the larger cities learned of the development on the West Side and came to offer their assistance to our people. Interest grew through solicitation of the neighborhood, gathering members to join and buy shares. Women and men canvassed Slovenes for lodges as

conditions improved and more Slovenes moved in. They were successfully energetic, promoting insurance, sick benefits and the social atmosphere. Later, the '30s brought more compatriots from Pennsylvania and Europe.

(I'm old enough to remember parades, open cars, lodge flags, sponsors decked out in their best finery in celebration of a new lodge installation, church blessings and all the hoopla of the time. It is nostalgic and very memorable to me.)

Through the years, progress was tremendous under the most challenging conditions.

Families grew, homes were constructed and many hardships made for stronger people and a firm nucleus of supporters. The total community concerned itself with one another at christenings, marriages and death, including the merchants whose support was necessary and generous.

Today, 65 years later, after many administrations before us, we reminisce. Our parents left us an edifice and a history of their success. We, the second generation, are boldly trying to preserve their heritage. The support is lessened, but the will is strong.

Long live Slovene Homes!  
— Helen Kozely Konkoy

*Congratulations, Honorees*  
**GRABOWSKIS**  
**Square Deal**  
 6405 Fleet Ave.  
 Janas and Linda Turk

*Congratulations to*  
**Leo Gross**  
 FROM  
**Vigliucci's**  
**Bi-Rite**  
**Supermarket**  
 4606 W. 130 St.  
 251-3553  
 Tony & Frank, Mgrs.

*Congratulations to all Honorees*  
**AMLA West Park**  
**SINGERS**  
 4583 W. /<sup>a</sup>&th St.  
 President and Music Director — Marie Pivik  
 Vice President — Helen Konkoy  
 Recording Secretary — Theresa Krisby  
 Treasurer — Joe Pultz

*Congratulations to Man and Woman of the Year and all Honorees*  
**West Park**  
**Button Box**  
**Club**

**4583 W. 130th St.**  
 President — Ella Samanich, 243-6696  
 Vice Pres. — Edward J. Valentine  
 Treasurer — Estelle Tachuk  
 Rec. Sec'y. — Leona Nocifera  
 Music Director — Andy Fixel

**Don's One**  
**Stop Market**  
 4200 West 130th St.  
 251-4030  
 Nick & Family, Mgmt.  
*Best Wishes to the Federation*

*Congratulations to Man and Woman of the Year and all Honorees*  
**Circle 77 SNPJ**  
**Mladi Slovenci**

West Park Home, 4583 W. 130th St.  
 PLANNING A TOUR TO SLOVENIA IN 1985  
 Music Director — Marie Pivik  
 Alfred Zitnik

*Congratulations to all Honorees from*

**West Park**  
**Ladies Auxiliary**

**Joan Cifranic,**  
**President**

*Congratulations to the Man and Woman of the Year and All Honorees*

**Joe & Marge Peresutti**  
**Rudy & Marie Pivik**

**“Best Wishes”**

**to the Man and Lady**  
**of the Year**  
**and to all**  
**Honorees**

FROM THE

**West Park**  
**Board of**  
**Directors**

President — Rudy Jaksa  
 Vice President — Leo Gross  
 Recording Secretary — Helen Konkoy  
 Finance Secretary — Rudy Pivik  
**DIRECTORS:**  
 Theresa Stefanik — Marie Pivik  
 Joe Peresutti — Ann Zaletel  
 Joe Pultz — Stefie Pultz  
 John Maguth

We thank George Kitko for his dedicated volunteering services of managing the West Park Slovenian Home for four months in 1984.

*Congratulations from*  
**M. M. Kuhar,**  
**D.D.S.**  
 4682 West 130th St.  
 941-5373  
 Cleveland, O. 44135  
*IN MEMORY OF*  
**Mildren and**  
**Marko**  
**KUHAR**

*Congratulations to all Honorees FROM*  
**West Park Diatonic**  
**Accordionist Club**  
 458 W. 130th St.  
 President — Leo Gross

*CHEERS to*  
*LEO GROSS from*

**Norm's**  
**Barber Shop**

4605 West 130th St.,  
 Cleveland, Ohio 44135

*Congratulations to our honoree*  
**Leo Gross**  
 FROM  
**New Manager of West Park**  
**Slovenian National Home**  
**RICHARD FRANTZ**  
 Open 11 AM to 1 AM Daily  
 Fish Fries on Friday and Hall Rentals  
 941-3224

**West Park Patrons:**  
 Zinas Sesek  
 Donna Ahman  
 Bea Zakrajsek  
 Rose Znidarsic  
 John Znidarsic  
 Molly Sanker  
 Steve and Theresa Krislig  
 Stefie, Joe Pultz  
 Ann Zaletel  
 Rudy Jaksa  
 Rudy and Marie Pivik  
 John Maguth  
 Sofie Jurca  
 Mary Ewolski  
 Helen Bolek  
 Bill Sinkovic  
 Mr., Mrs. Vic Sinkovic  
 Aggie E.  
 Mr. and Mrs. Joe Lach  
 Mrs. Helen Konkoy  
 Mr., Mrs. Joe Stefanik

*Congratulations, Honorees*  
**CONVENIENT**  
**Food Mart**  
*Fresh Chicken Dinners*

**234-4484**  
**7553 Pearl Rd.**  
**Middleburg Hts.**  
**IGGY ZUPANCIC**

# 'Human Dynamo' Lorain Honoree



ANNE ZELEZNIK

The Board of Directors of the Lorain Slovenian Club has elected a human dynamo as Lorain's 1985 Slovenian Woman of the Year — Anne Zeleznik — chairperson for the Club's fish fries and other dinners sponsored by the Board.

A Lorainite by adoption, Anne was born, raised, schooled and married in Cleveland. She attended Washington Park Grade School and graduated from South High School. She was a member of St. John's Byzantine Catholic Church and also St. Joseph's Byzantine Catholic Church, where she was married to Anthony T. Zeleznik. She worked in the offices of Alcoa from February 1955 until August 1961. Anne and her husband moved to Lorain in 1963 when they bought a window-cleaning business there and for which Anne does the bookwork.

Anne's husband became manager of the Lorain Slovenian Club in February 1976 and was elected Lorain's 1978 Slovenian Man of the Year. Anne became a member of the Board of Directors in 1977 and has served as recording secretary, on the House and other committees, and currently as chairperson for dinners sponsored by the Board. She is a strong supporter and promoter of the Slovenian Club and Slovenian culture and heritage.

Anne and her husband are members of St. Nicholas Byzantine Catholic Church in Lorain where she is very active in working at the church's

Bingo Nights and assisting at wedding receptions and funeral repasts. She also cooks and serves for such affairs on a limited scale for the Slovenian Home.

Anne is a member of the Lorain Quota Club, a civic, service and charitable organization of business women who assist and buy equipment for the hearing impaired. She has served as corresponding secretary and on various committees of this organization.

For the past 21½ years, Anne has been one of the Lorain Slovenian Home's representatives to the Federation of Slovenian Homes. She has been secretary-treasurer of the Slovenian Home's Women's Auxiliary for the past three years. She has always assisted the Lorain Slovenian Button Accordionists' Assn. at their card parties, dances, bake sales and polka jam sessions. As a member of the Lorain Slovenian Heritage Assn., she has assisted in the making of strudel, noodles and flancate, and other baked goods which were sold at the Slovenian Booth at the Lorain International Festival from 1979 through 1982.

Anne has been in charge of the weekly fish fry dinners at the Slovenian Home since they were started in 1977. She is responsible for the kitchen crew and waitresses; prepares some of the foods served, in addition to ordering and purchasing various fish, meats, vegetables, etc., and all the other supplies. In the past few years, she has expanded the

menu to include pike, pickerel, shrimp, scallop and pork cutlet dinners, and pirohis and cabbage and noodles, in addition to the original Lake Erie perch dinners. She keeps the payroll records of the waitresses and kitchen crew for the Board's secretary-treasurer. Her Friday at the Home starts at 9 a.m., preparing food and then serving as a waitress for the entire day — 11:30 a.m. to 8 p.m. With cleanup, etc., the weekly routine doesn't end until about 10 p.m.

Anne also spends a good part of her time looking after Slovenian Home activities. She is always available and does more than her share for the benefit of the Slovenian Home, spearheading baking for bake sales, buying and cooking for various Board-sponsored dinners and for auxiliary affairs. She assists her husband at the monthly steak dinners held at the Home, preparing some of the food, serving the clientele, and in the cleanup.

Anne is a member of SNPJ and in her teens was a member of the Triglav Singing Group at the Denison Avenue Slovenian Home.

Anne and her husband celebrated their 25th wedding anniversary in September with a reception planned by their daughter, Maryanne, who is news director for WRMJ radio in Aledo, Ill. Anne is the daughter of Frank and Anna Zabnikar, who reside in Cleveland. She has four sisters, too.

Needles to say, Anne is well deserving of this recognition.

## A Busy Year

## Lorain Home Remains Center of Activity

The Lorain Slovenian Home continues to be the center for Slovenian social, cultural and heritage activities in the Home building at 3114 Pearl Ave., which opened in 1923.

The Board of Directors has been very active the past several years in sponsoring dinners, weekly fish fries, steak fries, dances, picnics and barnyards. This past year, the Board sponsored two special dinners, a picnic, three dances, a 50-50 raffle, several other raffles, a barnyard and the New Year's Eve steak dinner-dance. Manager Anthony (Tiny) Zeleznik held six dinners for the public, and several for private groups.

Members of the Board are James Bracikowski, president; Helen Sekular, vice president; Leo Svete, secretary-treasurer; Helen Urbas, recording secretary; Anne Zeleznik, fish dinner chairperson, and Joyce Dugovich, Dorothy Brletic and Frank Serazin, auditors.

Three of our founding members died last year — Antonia Kotnik, John Kumse and Jacobn Skapin, who was 101. We also lost Bill Bresak, a

long-time former member of the Board.

The Lorain Club also sponsors a women's bowling league and a women's softball team.

The following lodges hold their meetings at the Lorain Home: Slovenian Women's Union No. 40, KSKJ No. 85 and No. 101, AMLA Lodges 21 and 60, SNPJ No. 17 and American Fraternal Union No. 6.

Our Women's Auxiliary has been very active this past year with bake sales, a card party and a rummage sale, in addition to making pirohis and apple strudel for sale at our weekly fish dinners. With funds raised by these affairs, the Auxiliary was able to purchase necessary equipment and other items for the Slovenian Home and also paid for the painting of the Club and Game rooms.

Auxiliary officers are Helen Urbas, president; Fannie Ivancic, vice president; Anne Zeleznik, secretary-treasurer; Angeline Voytko, recording secretary; Martha Semon, publicity; and Frances Pavlovic and Angeline Zorc,

auditors.

Our Slovenian folk dancers performed at several lodge functions, church affairs and nursing homes — all under the direction of Angeline (nee Kozjan) Voytko.

The Lorain Slovenian Button Accordionists held a Valentine dance last month and its annual polka jam session last May. Members of the group include Wayne Golob, president and musical director; James Kamnikar, vice president and treasurer; Chris Benda, secretary and assistant musical director; Jack Tomazic, Al Battistelli and Harry Debevec, accordionists; John Tomsic and Louis Volpe, banjoists; Frank "Butch" Tomazine, drummer; and Lou Hunyad, bassist.

The group's album, "Down Home Polkas and Waltzes — Slovenian Style," has been a best seller ever since its release in 1982. The album has won much acclaim throughout Slovenian polka circles. It is available in LPs at \$6.98 and cassette and 8-track tape at \$7.98, postage included. Send check or money order to

Wayne Golob, 314 W. Bogart Rd., Sandusky, Ohio 44870.

Performances in 1984 included jam sessions at Newburgh Slovenian Home, Slovenian Society Home, Fairport Polka Festival at AMLA, SNPJ Recreation Center and Enon Valley, Pa.; solo performances at the Lorain County Builders' Home Show, Midway Mall, Avon Oaks Nursing Home, St. Mary's "Oktoberfest in July," St. Cyril and Methodius Church Festival, Lorain International parade and bazaar, E. 185 Street Festival, and on Tony's Polka Party radio show, NBN Cable radio, WTKL-FM in Struthers, WBCW in Jeanette, Pa, Channel 27s International Special, Channel 52s Morning Exchange and Polka Varieties.

Our Lorain Slovenian Heritage Assn., although inactive, did decorate and enter a float in the Lorain International Festival Parade last June. Theme for the float was "From Sarajevo to Los Angeles — Slovenia Salutes the Olympics" and took third place in the nationality divi-

sion. Our Button Accordionists performed on the float.

The Heritage Assn. and the Women's Auxiliary sponsored two young ladies as Slovenian princesses in the Princess Pageant, held in conjunction with the International Festival. A group of Ladies from St. Cyril and Methodius Church also sponsored a young lady in this event.

**Congratulations  
to our own  
Anne Zeleznik  
Lorain  
Slovenian  
Woman  
of the Year  
Women's  
Auxiliary  
Lorain  
Slovenian  
Club**

**CONGRATULATIONS**  
**Bishop A. Edward Pevec,**  
**Julia Zalar and**  
**ANNE ZELEZNIK**  
**Lorain Slovenian Woman**  
**of the Year**

**BOARD OF DIRECTORS,**  
**LORAIN SLOVENIAN CLUB**

James Bracikowski  
Helen Sekular  
Leo Svete  
Helen Urbas

Joyce Dugovich  
Frank Serazin  
Dorothy Brletic  
Anne Zeleznik

**Lorain's SNPJ**  
**Lodge Bled 17**

CONGRATULATES

**ANNE ZELEZNIK**

**Lorain Honoree**

Louis Kamnikar, President  
James Kamnikar, Vice President  
Lillian Ravnika, Treasurer  
Adolph Ravnika, Secretary

*Congratulations to*  
**ANNE ZELEZNIK**  
*Lorain Slovenian Woman*  
*of the Year*  
**Lorain Slovenian**  
**Heritage Association**

*Best Wishes to the*  
**Lorain**  
**Slovenian**  
**Honoree**

**Anne Zeleznik**  
*Woman of the Year*

Congratulations,  
Annie, from all  
Your Friends  
in the

**Lorain Slovenian Button**  
**Accordionists Association**

**St. Vitus School**  
**Class of 1939**

Congratulations and Best Wishes to

**BISHOP A. EDWARD PEVEC**  
**SLOVENIAN MAN OF THE YEAR**

**Your Proud Classmates**

**This American**  
**Home**  
**Newspaper**  
Brings you your  
ethnic heritage news  
**EVERY WEEK.**  
Call 431-0628 for  
a subscription.

**Congratulations**  
**and**  
**Best Wishes**  
**to Honoree**

**Sutton**  
**Girod**

*Woodmen*  
*of the World*

*Waterloo*  
*Grove No. 110*

*Congratulations*  
*and*  
*Best Wishes*  
*to*

**Honoree**  
**Sutton**  
**Girod**

Slovenian  
Women's Union

*Br. No. 41*

**Mayor**  
**ROBERT**  
**BOYLE**  
**Richmond Hts.,**  
**Ohio**

*Offers*  
*Congratulations*  
*to*

**Julia Zalar**  
**and**  
**Bishop A.**  
**E. Pevec**

*Congratulations, Honorees*  
*Compliments of a Friend*

## **Members of Waterloo** **Pensioners Club**

Are Pleased to Honor  
**Sutton C. Girod**

**and all other honorees**

Frank Bittenc, President  
Louis Jartz, Vice-President  
Steve Shimits, Financial Secretary  
Helen Vukcevic, Recording Secretary  
Louis Jartz, Ann Kristoff, Molly Raab,  
Auditors

**Phone 531-0066**

## **Globokar's** **Marathon** **Service**

**Air-Conditioning - Tune-up**  
**Brakes - Alignment**  
**Tires — Batteries**  
**17600 Lake Shore Blvd.**  
**Cleveland, O. 44119**

### *Slovenian Workmen's Home* *— Patron List —*

William Bayuk  
Frank and Albina Bittenc  
Albert and Alice Bozic  
Millie Bradac  
John and Alice Cech  
Mary Dolsak  
Stanley and Emma Grk  
Frank and Mary Koss  
Ann Kristoff  
Alma Lazar  
Mr. and Mrs. Luka Mejac  
John and Justine Phne  
Mr. and Mrs. John Prince  
Frank and Julie Sadar  
Steve Shimits  
Tony and Dorothy Silc  
Tony and Helen Sturm  
Ernest and Wilma Tibjash  
David and Amy Trenton  
John and Catherine Vivic  
Cecelia Wolf

# Workmen's Home Honors Girod

Sutton Carl Girod is a licensed Funeral Director and Embalmer who retired in 1983 after 41 years of service with Zele Funeral Homes, Inc. He was President of the firm at the time of his retirement. During his years of work he earned many deep and lasting friendships with our Slovenian people through his compassion and understanding of their sorrow. He was always available when help was needed. Although not of Slovenian parentage Sutton has always admired the Slovenians for their diligence, integrity and pride in their heritage.

He met Justine Zele at Collinwood High School where

they graduated in 1932. They were married in 1936 and have had 48 years of an ideal and happy marriage. Their son, Sutton Jos. Girod, vice president of Zele Funeral Homes, Inc. and a Director on the Board of Slovene Home for Aged, is married to Antoinette, a R.N. Their eldest daughter, Juliene (Formerly a teacher at Laurel School) is the wife of Dr. Michael Broennle who is on the staff of Babies & Childrens Hospital in Philadelphia and is Ass't. Professor at University of Pennsylvania. Daughter Janice of Glendale is in Merchandising in Phoenix, Ariz. Sutton's pride and joy are his grandchildren Erica and Ian Broen-

nle. All the family are members of Slovenian Lodges.

Sutton was born in South Bend, Indiana in 1914. His family moved to Cleveland in 1916 and he grew up in the Collinwood Slovenian neighborhood. Of Swiss-French-Penna. Dutch ancestry, Sutton was a third generation watchmaker. In 1940 he became a member of Cleveland Horological Society and was elected President in 1950. In 1952 he was elected and served as President of Ohio Watchmakers Ass'n. and was an affiliate member of United Horological Ass'n. of America.

In 1941 at the request of his father-in-law, Jos. Zele, Sr., he enrolled in Cleveland College of Mortuary Science-Western Reserve University Affiliate. He graduated and passed Exams as Ohio Funeral Director and Embalmer to ob-

tain his State Licenses. For a number of years he worked at both professions. Upon the death of his mother-in-law Sutton and his family moved to the Collinwood Home. Slowly, the funeral work took precedence over his watchmaking work.

In 1951 Sutton was a charter member in the formation of Kiwanis Club of Shoreview (Bratenahl) where he served terms as President and Treasurer. He was Transportation Chairman of the International Kiwanis Convention held in Cleveland in 1952. He also served from 1952-1964 as Divisional Chairman of 32 Clubs in coordinating the Annual Euclid Beach Picnic. He is still a member of Kiwanis Club of Shoreview-Wickliffe. Sutton and Justine are 50 year members of Loyalites No. 158 SNPJ. He is a member of American Fraternal Union

No. 37, a member and past President of the American Slovenian Golf Ass'n. (since 1950), an honorary member of the Waterloo Pensioners, a member of the Euclid Pensioners, a member of the Slovenian National Art Guild, a member of St. Mary's Church on Holmes Avenue, a member of Holy Name Society, and a member of Klub Ljubljana for many years.

Sutton's name is on the plaque at the entrance of Slovene Home for Aged for his donations. Since its inception Sutton has been very active in promoting help for the Home by reminding others and urging their financial assistance to this worthwhile endeavor. He is very proud of its success and growth as a leading, highly rated nursing facility that has made all of us proud of the wonderful care extended to our dear, elderly Slovenians.



SUTTON CARL GIROD

## Home Shares Much of 'Slovenia'

Let us share in the primary impression of this scenic land of comparatively modest area known as SLOVENIA.

Traveling through towns and cities, we see monuments, memorials and statues — not of generals or admirals or some dubious political leader — but of composers, poets, authors and artists. This is the mark of a civilized people.

They also lend their talents to the constant repair, maintenance and improvement of the Slovenian Workmen's Home. Last July a new fence was installed to protect "No. 2" parking lot. New draperies were provided by our generous Ladies Auxiliary. There was extensive replacement of electrical systems. A new tile floor was laid in the old downstairs bar room, now part of the kitchen.

And so the work goes on.

Activities include the "Jadran Singing Society" with two concerts per year and celebrating its 65th anniversary this year. Its next concert is scheduled for April 18. The annual meeting of the Slovenian Home for the Aged was held last May 18 at no charge. On Oct. 23, 1984 Progressive Slovene Women sponsored the Ljubljana Octet in concert. The USS Band now has its rehearsals here every Thursday. Northeast Little League also is a new occupant. Other groups now holding meetings here include SNPJ Lodges Spartans and Comrades and Crusaders No. 45, AMLA, which also presents its annual dinner-dance.

The rest of the list includes: Balinca Club, SNPJ Lodges V Boj No. 53 and Strugglers No. 614, Ward 11 Democratic

Club, Waterloo Beach Assn., Slovene Women's Union No. 41, Liedertafel Singing Society, PSWA Circles No. 1 and No. 7 and the National Board, PSWA.

Our "Man of the Year," Sutton Girod, receives our warmest recognition. And our genial bar-room aficionados, Stanley and Emma Grk, are saluted.

Last but not least, we mourn the loss of Frank Kristoff, our resident artists, and Frank Tolar, a long-time and valued board member.

### Coming Events

Split Raffles — March 21, May 16  
Jadran Concert, Dinner-Dance — April 13.  
Balinca Club Tourney — April 27-28.  
Balinca Club Dinner-Dance — May 25

## In Memory of

**Frank, Angela,  
Ernest Kalin**

**From the Family**

# JADRAN

## Singing Society

*Congratulates the 1985 Man of the Year Sutton C. Girod  
And All Other Honorees*

Frank Bittenc  
Albina Bittenc  
John Cech  
Alich Cech, Pianist  
Joe Dovgan  
Bertha Dovgan  
Mary Frank  
Don Gorjup  
Dorothy Gorjup  
Frank Grk  
Mary Grk  
Stanley Grk  
Emma Grk  
William Hilton  
Karoline Kess

Ann Kristoff  
Joida Mann  
Sophie Matuch  
Helen Prebevsek  
Joe Prime  
Tony Prime  
Reginald Resnik, Director  
Betty Resnik  
Jack Rotar  
Betty Rotar  
Clarence Ruper  
Bob Sayre  
Ramona Savre  
Steve Shimits  
Tony Silc

Dorothy Silc  
Fred Skolaris  
Jean Skolaris  
Ernest Tibjash  
Wilma Tibjash  
Peter Tomsic  
Josephine Tomsic  
Valerie Traska  
Florence Unetich  
Christine Verch  
Cecelia Wolf  
Tom Zabjek  
Angela Zabjek  
Frank Zak  
Vida Zak

# *Congratulations to Slovenian Workmen's Home Honoree*

## **Sutton C. Girod**

### **and All other Honorees of Slovenian National Homes**

# **Zelev Funeral Homes, Inc.**

Office: 452 E. 152nd St. — 481-3118  
6502 St. Clair Avenue — 361-0583

*Congratulations and Best Wishes to  
ALL HONOREES*

FROM

**The Ladies Auxiliary  
Slovenian Workmen's Home**

President — Mary Dolsak  
Vice-President — Bertha Dovgan  
Secretary-Treasurer — Cecelia Wolf  
Recording Secretary — Florence Slaby  
Publicity — Amalia Raab  
Auditors: Ann Kristoff, Mary Koss, Josephine Tomsic

**Active Members:**

Millie Bradac, Mary Wolf, Betty Zabloutney,  
Marlene Perdan, Mary Furlan, Alma Lazar

**Honorary Members:**

Josephine Glazar, Jennie Marolt, Mary Troha,  
Amelia Perko, Mary Zaman

*Congratulations and Best Wishes  
to All Honorees from*

**Modern Crusaders  
No. 45 AMLA**

John Vicic, President  
Frank Minello, Vice-President  
Josephine Minello, Recording Secretary  
Millie Bradac, Secretary  
• Tony Sturm, Treasurer  
Rudy Krall, Mildred Richards,  
Stephie Segulin — Auditors  
Elsie O'Hara, Youth Coordinator

**A Friend**

**Century  
Tire  
Service**

**Firestone  
Home and  
Auto  
Supply**

15300 Waterloo Rd  
Cleveland, 44110  
531-3536

Ron Dovgan,  
President

*Greetings and Best Wishes  
to All Honorees*

**Progressive Slovene  
Women  
National Board**

**CONGRATULATIONS TO  
ALL HONOREES**

**Fanny's Restaurant**

353 E. 156 St.  
Tel.: 531-1231

*Sincere Congratulations to All Honorees from  
Progressive Slovene Women of America  
Circle 1*

Cecelia M. Wolf — President  
Sophie Matuch — Vice-President  
Josephine Glazar — Hon. Vice-President  
Alma Lazar — Secretary-Treasurer  
Wilma Tibjash — Recording Sec'y. & Reporter  
Auditors: Mary Dolsak, Amalia Raab, Vida Zak  
Sunshine Com: Jennie Skri, Alma Lazar, Mary Wolf  
For a copy of our cook book "Treasured Slovenian & International Recipes"  
please call Alma Lazar, 531-5627. Meetings held every first Thursday at 7:30  
p.m. at Slovenian Workmen's Home.

**Frank and Mary KOSS**

# Stefanik Elected 1984 Honoree by Club of the West Side

The Club of the West Side Slovenian Lodges has elected Theresa Stefanik to be their Honoree for the year 1984. She has been a trustee for the Slovene Home for almost 40 years, and during most of this time she has served on various committees for the preservation of our Slovene Home.

For our West Side Slovene Home, she has been the past Recording Secy for many years, and also served as financial secretary for four years. Then in 1956, she and her husband took on the responsibility of being manager and custodian of the Slovene Home. They rented out their own home to live on the premises which is a requirement for this job. They took care of the Club bartending and rental of the hall which included cleaning the Club room and the lower hall. Their son who was in college studying pre-medicine, and is

now a doctor, helped cleaning the hall on weekends. Theresa prepared and served lunch and supper sandwiches every day and also Friday fish fries. She and her husband worked every day of the week including Sundays. But after almost four years Theresa had a period of bad health and had to leave.

In about a year her good health returned and she accepted to be the secretary of the Cleve. Federation of SNPJ Lodges. She served as their secretary for ten years. It was a busy ten years as during this time the Cleve. Fed. of SNPJ sponsored the National SNPJ Days on three different years. She enjoyed working with a fine group of officers and members. With the cooperation of all working together and some luck, resulted in each of the National SNPJ Days a success.

About a year after leaving the Cleveland SNPJ Federa-

tion, Theresa accepted being the secy-treasurer of the West Park Slovene Home, and served for 10 1/2 years. It was a struggle at times having numerous benefit events to try to keep ahead of past deficits, and pay for current expenses needed for repairs and improvements.

For hobbies? Theresa has always liked to cook and bake. She has won several Baking Contests.

Her ending thoughts: Our forefathers began our Slovene Homes with untiring efforts and persistence to continue and keep alive our Slovenian Heritage and culture. Theresa is proud and thankful to be an American by birth, as she is also of having had her Slovenian parents and forefathers. She believes we should all be thankful and guard and promote our Slovenian Heritage and culture for our future generation.



THERESA STEFANIK

## Housecleaners kept busy all last year

The West Side Slovene Home Denison kept its Housing Committee busy this past year. The big project was the cutting down and removal of the large trees on our property.

This had to be done so we can at a later date enlarge our parking area for the hall. Thanks to the combined efforts of the Housing Committee members, John Ivancic, Don Doering, Bob Kadar, Ed Stepic, Vic Zeitz, Joe Klinec, Joe Pultz, John Ivancic Sr., and Ken Ivancic, this project was completed.

After completing one job it was on to another, which was the installation of roof fans in

the hall. This was done in order to make our air conditioning more efficient. This job was handled by Rich Ivancic and John Ivancic. Nice job, fellows.

Our year ending job was to paint the kitchen in the hall. I turned this job over to Joe Pultz and Joe Klinec and they did a real nice job.

As Housing Committee chairman I would personally like to thank everyone for their help and cooperation the past year. All this work is done strictly on a volunteer basis, and these fellows sure deserve a pat on the back.

Ken Ivancic  
Housing Chairman

## Party Center Dates

Come visit our West Side Slovenian Home Party Center. It's been years since we have remodeled and the response to it has been rewarding.

Our dinner dances, raffles, bowling tournaments and New Years Eve parties have been very successful.

It's nice to see the friendship that circulates among the people that have attended. The "first timers" really enjoy themselves! Most of all it makes the people of our Slovenian Home proud of our achievement that we've worked long and hard for.

Come join us at our next

social event and enjoy the hospitality of our organization.

We're here to serve you for weddings, showers, banquets and our club parties.

### FUTURE SOCIAL DATES

March 30  
April 27  
June 1  
September 21  
October 19  
November 16  
December 31  
New Year's Eve

John Ivancic  
Hall Manager  
West Side Slovenian Home  
6818 Denison Ave.  
Phone: 676-8315

**Congratulations!**  
SNPJ Lodge 742  
Commodores &  
Pre. Joseph Stefanik  
Sec.-Treas. Marie Zeitz  
Rec.-Sec. Theresa Stefanik

**Insurance  
for  
Every  
Need  
Bill  
Isaac**

Insurance Agency

Phone 888-0455  
6315 Pearl Road  
Parma, Ohio

**IN  
LOVING  
MEMORY**

**John  
and  
Mary  
Luzar**

**West Side  
Pioneers &  
Fraternalists  
Children:  
Edward,  
Raymond  
and Frieda**

**Pompeii Winery** Domestic and  
883-9370 Imported  
Wines

*Congratulations 1985 Honorees from*

**Club of  
West Side  
Slovene Lodges**

6818 Denison Ave. - Phone 631-9661

**Bar Manager — Angie Sima**  
Newly Remodeled Hall for Weddings  
and Parties - Air Conditioned

Hall Available Call John Ivancic Jr. 676-8315

President — Joe Klinec, Vice-Pres. — Ken Ivancic,  
Financial Secretary — Pauline Stepic,  
Recording Secretary — Edward Stepic  
Treasurer — Joe Pultz

Auditors: Elaine Saxby, Stephanie Pultz,  
Theresa Stefanik; Alternate — Marie Zeitz  
**Theresa Stefanik, Our Woman of Year 1985**

**— PATRONS —**

Joseph Pultz  
Stephanie Pultz  
Joseph Klinec  
Olga Klinec  
Pauline Stepic  
Ed Stepic  
Ken and Dotty Ivancic  
Elaine and Denny Saxby  
Mr., Mrs. Larry Lehrke  
Bob and Mary Estanek  
Carl and Mary Estanek  
Edward J. Valentine  
Ella Samanich  
Helen R. Stojan  
Mr., Mrs. Rudy Rusian  
Jennie Gerk  
Victor J. Zeitz  
Joe Stefanik  
Theresa Stefanik  
Marie Zeitz

Joe Klinec, Jr.  
Mark and Devy Simcic  
Edward Luzar  
Ray Luzar  
Dorothy Uranker  
Fred Brickman  
Mr., Mrs. Joseph Stibil  
Mr., Mrs. Myron Jesenko  
Anna Jesenko  
Mr., Mrs. Victor Hribar  
Mr., Mrs. Bob Prince  
Mr., Mrs. Frank L. Kastelic  
Mr., Mrs. Louis Tagliaferro  
Anton Andriancich  
Frances Andriancich  
Bill and Diana Duncan  
John Ivancic  
Don and Janet Doering  
Vincent Simoncic  
Julia Sustersic